

पा लि - सं ग ह

Selections from
Early Buddhist Texts
in Pāli

Edited by
P. V. BAPAT



SAHITYA AKADEMI
NEW DELHI

Pali sangaha (Selections from Early Buddhist Texts in Pali)
Edited by P V Bapat Sahitya Akademi, 1968 Rs 10

First Edition January 1968

© Sahitya Akademi 1968

Available at

Sahitya Akademi

Rabindra Bhavan, 35, Ferozeshah Road, New Delhi 1

Rabindra Stadium, Block VB, Calcutta-29

15 Cathedral Gardens Road, Madras 34

Published by Dr R S Kelkar for Sahitya Akademi, Rabindra
Bhavan, Ferozeshah Road, New Delhi-1 and printed by
D D Gangal, M sc. at the Lokasangraha Press,
1786 Sadashiv, Poona 2

अम्बुना, तेन ऽपि in 30 48 is equal to तेन + अपि, येन ऽत्येन in 26 6 is equal to येन + अत्येन The word अनच्छरिया on p 6, last line, has been often wrongly understood as अन् + अच्छरिया, 'not wonderful', when as a matter of fact, it is equal to अनु + अच्छरिया, 'very wonderful' So it is written as अनच्छरिया Even the *P T S Pali English Dictionary* wrongly explains अनभाव as equal to अन + भाव, taking अन as equal to one negative But अन = अन् + अ — two negatives making one positive — which would really reduce अनभाव to भाव It is really अनु + अभाव, 'extreme or intense non-existence' so it is better if the word is written as अनभाव, suggesting that the last vowel in अनु is dropped

The use of such diacritical marks helps us in understanding नेति as न + एति, and not equal to नेति (pres 3rd pers sing from नी to carry) and को घ as equal to को + इव and not कोघ, anger There are, however, still some abnormal Sandhis where no such marks can be used and we have to understand them only from experience as, for instance, in 24 15, वत्तेस्मताय is equal to वत्तेस्सति + अय, or in 24 12 अनुत्तराय is equal to अनुत्तरो + अय, or ओरकाय in 24 14 is equal to ओरको + अय, where both the vowels are dropped and a third one आ is used Also स्वास्स on p 23, l 18 = खो + अस्स, स्वास्स on p 23, l 20 = सो + अस्स, विहिंसुपरति on p 38, l 3 is equal to विहिंसा + उपरति where also आ and उ are both dropped and long ऊ in सू is used To indicate such cases no suitable device could be used or thought of

Single or double quotation marks are not always used to mark the beginning or end of a quotation or of the words included in the direct construction Sometimes its beginning is indicated merely by a dash (—) or a comma (,) and its close by इति which has the inherent significance of closure

I am thankful to the authorities of Sahitya Akademi for asking me to prepare this collection which I hope will meet the long felt need

Svadhyaaya, Poona 4 }
October, 1967 }

P V BAPAT

(ii) Poetry

२० दीपकरो	५२
२१ वट्टपोतक-चरिय	५८
२२ रुहराजचरिय	५९
२३ सिबिराजचरिय	६०
२४ नालकमुत्त	६१
२५ पव्वज्जामुत्त	६३
२६ पधानमुत्त	६५
२७ धनियमुत्त	६७
२८ अङ्गुलिमालो थेरो	७०
२९ काळुदायी थेरो	७२
३० तालपुटो थेरो	७३
३१ सुभा जीववम्भवनिका	७७
३२ वासंठमुत्त	८०
३३ ब्राह्मणधम्मिकमुत्त	८६
३४ सीलस्स आनिसस-कथामुख	८९
३५ अनिच्चलवज्जण	९०
३६ मुभासितानि	९३
Notes	९७
Corrections	१२३

to one another and to the religious community of monks and nuns. The *Abhidhamma-piṭaka* deals with philosophical matters and the method of treatment is also very abstruse and not likely to appeal to an ordinary reader.

The collection of the Suttas in this book is intended to be attractive to an ordinary reader and hence care has been taken to select such passages only as have a literary merit and as tell us about the Buddha or his disciples and their way of life and thought. Most of the passages are taken from the *Sutta-piṭaka*, one from the *Vinaya-piṭaka* (No 4) and three (Nos 1-3) from the *Jātaka-Apṭhakatha*, the commentatorial stories illustrating the Gāthās which form the canonical portion. Nos 12 and 13 are taken from the *Mūlinda-paṇṇāsa*, which has commanded respect and recognition next to the Pāli canon. Three passages (Nos 14, 15 and 34) are taken from the *Visuddhi-magga* of the famous commentator, Buddhaghosa, of 5th cen. A.D. One passage (No 16) is taken from the Commentary on *Mahāvamsa* which is one of the two chronicles of Ceylon, where Buddhism became firmly established. There is another passage (No 35) given as a sample of Pāli influenced by classical Sanskrit.

The study of Pāli often begins with simple stories from *Jātakas*, which are traditionally believed to be stories of the Buddha in his past lives. During these lives, he was called the *Bodhisatta* (*Bodhi-sattva*)—a being who by his virtues is destined to become the Buddha in future. In these stories, he generally plays an important role. In *Namasiddhi-jātaka* (No 1) is clearly brought out the idea that names of individuals are merely given by convention and therefore no pride or abject feelings need be entertained because of a name signifying some thing good or evil. In *Daddabha-jātaka* (No 2), the Bodhisatta who is the lion in the story clearly brings out the foolish and thoughtless behaviour of common people, who like the other animals of the story, blindly follow one another like sheep and come to grief. The animals in the story would all have perished had not the lion come to their help by pointing out the trifling cause of their trouble and confusion. There is a clear hint here that all wise men are expected to go to the root of the matter and not to be led by mere rumour or hearsay. *Ucchāṇḍa-*

enlightenment and that he will turn the wheel of the Dhamma. He asks his sister's son Nālaka to watch the time of his enlightenment and then to become his disciple (24 18). Nālaka did as per instructions of the sage Asita and became a follower of the Buddha in due course.

The next two passages (Nos. 25 and 26) describe how the Bodhisatta left his home in search of enlightenment and how he met king Bimbisāra on his way (25 5). Not falling a prey to his tempting offer of being the commander-in-chief of his forces, he goes to the river Nerañjarā, destroys all the evil forces of Mara by destroying the evils in him such as passion for objects of desire, discontentment, hunger and thirst, craving for pleasures, sloth and torpor, fear, doubt, belittling others, obstinacy and love for ill gotten fame and glory. The poet shows how Mara, the Chief of all evil spirits, felt discomfited when, at the end of seven years, he found that he could not get the Bodhisatta under his thumb. He beautifully describes his discomfiture by saying that his seductive lyre fell down from his side ribs (26 25).

In the first few days following his attainment of enlightenment, the Buddha was rather overpowered by a sense of despondence and so he was not inclined to teach his new doctrine that was revealed to him. He thought people would not be able to understand the same which dawned upon him after a long, laborious, and rigorous search for six or seven years. But, after some time, he relented as probably he thought there will be at least some people who would understand his doctrine. And so he decided to preach his doctrine. This has been allegorically described in *Brahma yācana kathā* (No. 4). *Dhāniya sutta* (No. 27) is a beautiful dialogue between a cowherd, Dhāniya, and the Buddha, wherein the latter shows his superiority over the former, on account of the non possession of those very worldly objects in the possession of which he (Dhāniya) is gloating.

Juphā sutta (No. 5) shows how a disciple of the Buddha like Saṅgiputta with his mind well trained does not very much mind physical pain which would ordinarily smash the physical frame of a person who has not cultivated his mind.

Sundarī sutta (No. 6) illustrates how even a great teacher like the Buddha could not escape a public scandal, when there

was some mud-slinging on his personal character by interested heretics, who were deprived of public esteem and support as a result of the public recognition of the Buddha and his disciples. *Nakula-mātā* and *Vajjīnāṃ satta aparihāṇiyā dhammā* (Nos. 10 and 11) show how the Buddha was not unmindful of the secular interests of his lay-followers. *Nakula-mātā* (No. 10) assures her husband on death-bed that he need not be worried about the future well-being of his children, as she can support them by carding cotton-wool and thus earning enough to support their family. No. 11 shows how the Buddha closely watched the secular prosperity of the Vajjis and how he derived comfort that they were sure to prosper as long as they followed the seven rules of conduct which were laid down for them by him some time earlier. *Kakacūpama-sutta* (No. 7) emphasises one of his main teachings to his followers that they should not allow the peace of their mind to be disturbed even under provocation. Even if thieves or robbers were to cut their limbs with a saw, they should not entertain any feelings of hatred for them. This *sutta* gives the story of a slave girl, Kālī, who found that her mistress was gentle and calm as long as she gave no occasion for the display of her anger. But she found out that after all her mistress was not, by her nature, free from anger, for she noticed her flaring up against her, when there was any cause from her side in relaxation of her normal duties. The story of *Soṇa Koḷivisa* (No. 9) describes the importance of maintaining evenness of one's faculties, as they cease to function effectively when they are either too taut or too loose.

Brāhmaṇa-dhammika-sutta (No. 33) shows how contemporary Brāhmaṇs had fallen from their ancient ideal of plain, simple, pious living, and how they had taken, after Kṣatriya kings, to their rich pompous ways of life satisfying the hankering of different senses. They approached the kings and persuaded them to perform various kinds of sacrifices such as horse-sacrifice, man-sacrifice, sacrifices called *Sammāpāsa*, *Vājapeyya* and *Niraggaḷa*, or sacrifices in which innocent cows were sacrificed. As a result of this sinful behaviour, ninety-eight diseases overwhelmed this earth (33·28) instead of the original three diseases—desire (*icchā*), hunger (*anasanāṃ*) and old age (*jarā*).

expression to his personal feelings when he finds himself to be a true follower, 'a son' of the Dhammarāja, the Buddha (28-24).

Kāḷudāyī Thera (No. 29) gives the story of Kāḷudāyī, a minister of Suddhodana, father of Gotama Buddha, who was sent by Suddhodana, impatient to see his son, to bring him to him, when it was known that the Buddha had already attained enlightenment. This poem describes the natural beauty of the season (29.1-3) which should persuade the Buddha to undertake his journey to see his father, and also gives expression to his intensity of feeling when Kāḷudāyī sees the prospect of being the 'son' of the Buddha and the grandson of Suddhodana, so far as Dhamma was concerned.

Tāla-puta-Thera (No. 30) is a beautiful poem describing how Tālapuṭa becomes anxious to retire to the seclusion of mountains and forests, where he would be in close touch with wild animals and birds and the lovely spots of residence in mountain-caves, which will facilitate his attainment of meditation. We find an echo of the same in Bhartṛhari's *Vairāgya-Śataka* (No. 87) where we read :

*Kadā Vārāṇasyām Amara-taṭini-rodhasi rasan
Vasānah kaupīnam śirasi nidadhāno'ñjali-putaṃ.*

"When shall I stay in Benares on the banks of the heavenly river wearing merely a strip of cloth to hide the private parts of my body, and putting on my head the palms of my hands joined together ?"

Here we also find the beautiful expostulation by Tālapuṭa of his mind which he warns by saying that he would no longer allow himself to be dealt with as it likes and that it will henceforward find itself to be discomfited.

Subhā Jīvakambavanikā (No. 31) is a representative of those women who had spurned the pleasures of a householder's life and had willingly accepted the hard life of a nun. Here we have a beautiful dialogue between Subhā and a rogue who was trying to seduce her back to a life of pleasure and enjoyment. He made her tempting offers of beautiful clothes and ornaments for her beautiful body. He especially praised the beauty of

her lovely eyes which, he said, he could never forget even if he ran away from her. Subha brings it to his notice that she had accepted a religious life of a nun and it was most improper for him to seek the hand of her who had rooted out passion from her life. But when she noticed that he would not give up his importunities, in spite of her remonstrations, enamoured, as he said, he was of her lovely eyes, she boldly plucked out one of her eyes and offered it to him who was hankering for it. Immediately the fellow looked aghast at this sudden action on her part. He realised his foolishness and begged her pardon.

Nos 12 and 13 are passages from *Mulindapañha*, a text which, as already said above, has received recognition and respect next to the *Tiṇṇaka*. No 12, *Kulakūṭassa paṭicca aṅgaṇi*, shows that even from a cock some things can be learnt by a Buddhist monk and this passage mentions five points in which a cock can be a teacher. With this and the following matter in *Mulinda* can be compared *Bhāgavata Purāṇa* 11.7.33-11.9.23 where also we are told of twenty four teachers. Also may be compared *Subhāṣitaratna Bhāṇīlāgarā* (Nirmāyasāgarī, 3rd edition, 1952) p. 162 ff, verses 397-403, where also we are told of various animals from whom we can learn something —

मिहादेव वनादेव परं ह्यनस्त्रीणि तदंभात ।

वायगात् पञ्च मिथेच चत्वारि बुबुगुमदपि ॥३९७॥

‘One can learn one thing from a lion, one from a crane, six from a dog, three from a donkey, five from a crow and four things from a cock’. The four things which one can learn from a cock are enumerated as follows

युद्धं च प्राशयानं भोजनं गृहं ववुमि ।

स्त्रियमापद्गतां गच्छन्तु मिथेन बुबुगुम ॥४०३॥

One can learn four things from a cock. (1) (readiness) to fight with an opponent, (2) rising early in the morning, (3) taking food in the company of all kith and kin, and (4) protecting the females of the species when some calamity has befallen them. The five points mentioned in the passage from *Mulinda pañha* have, however, only one thing in common—early rising.

The passage on Nibbāṇa (No. 13) from the same shows, by using several similes, that it is something positive (अतिवचनम्), though it cannot be described in so many concrete terms.

No. 14 illustrates that *nāma* and *rūpa*, of which the whole universe consists, are interdependent. This is beautifully described by the parable of a lame man and a blind man, which we meet with in the *Māṭṭharavṛtti* on *Sāṅkhya-kārikā* (21).

Kulūpaka-bhikkhu-vatthu (No. 15) describes how a lady unwilling to give any food to a Buddhist monk is outwitted by him with the result that she feels compelled to serve him food.

No. 34 mentions the advantages of good conduct. No. 35 describes how all worldly things are impermanent. This passage is given by way of an illustration of later poetry in Pali, influenced by the style of classical Sanskrit.

No. 16 is a passage from the commentary on *Mahāvamsa* which beautifully describes how and why Cāṇakya was determined to root out the Nanda-family and how he found out the right person in Candragupta. It also tells us how the latter took a hint from an ordinary woman speaking to her children about the right way of accomplishing successfully the task of winning the kingdom of Nandas.

Nos. 17, 18, 19 give passages from the *Saṃyuttanikāya*, which contain the principal teachings of the Buddha: The Four Noble truths, the Law of the Dependent Origination with all its twelve factors, and the three cardinal principles of Buddhist philosophy that all things are evanescent, painful and devoid of anything like a permanent soul.

Lastly, the passage No. 36 consists of *Subhāṣitas* mostly collected from *Dhammapada*, and only a few from *Sutta-nipāta* and *Udāna*. Many of them are literary gems and describe universal truths, or maxims for the guidance of one's conduct, or the ideals which one can keep before oneself. Mark *Dhammapada* 5 which speaks of the eternal law that enmities never cease by enmities but only by friendliness; or *Dhp.* 49 which employs the simile of a bee that sucks the honey in a flower, without causing any harm to its colour or smell, to illustrate the ideal behaviour of a mendicant who begs his food from a village, without meddling with its internal affairs. Mark also the

universal truth in *Dhp* 165 which tells us that as regards purity or defilement, oneself alone is responsible to oneself, no one can help the other, or that in *Dhp* 227 which proclaims that there is no one in this world who escapes public censure, for one finds that people blame a man who remains silent, or one who speaks too much, or even one who is moderate in his speech. Mark also the Buddhist attitude reflected in the verse of *Jataka* 49 (the last under Subhasitas) wherein we are told not to miss, when it presents itself, the opportunity of attaining one's object, by awaiting the incidence of an auspicious star in the sky.

Thus, here, the readers will find that an attempt has been made to give in this *Pali-saṅgaha* a collection of passages that will invoke interest in the study of the Buddha and his followers (monks and nuns) as represented in the earliest available record incorporated in Pali literature.

P. V. BAPAT

नामसिद्धि - जातकं

अतीते तक्कसिलायं बोधिसत्तो दिसापामोक्खो आचरियो हुत्वा पञ्च माणवकसत्तानि मन्ते वाचेसि । तस्सेको माणवो पापको नाम नामेन । सो, एहि पापका, याहि पापकाति वुच्चमानो चित्तेसि—मय्हं नामं अवमंगलं, अञ्जं आहरापेस्सामीति । सो आचरियं उपसंकमित्वा, आचरिय, मय्हं नामं अवमंगलं, अञ्जं नामं करोथाति आह । अथ नं आचरियो अवोच—गच्छ, तात, जनपदचारिकं चरित्वा अत्तनो अभिरुचितं एकं मंगलं नामं गहेत्वा एहि । आगतस्स ते नामं परिवत्तेत्वा अञ्जं नामं करिस्सामीति ।

सो साधूति पाथेय्यं गहेत्वा निक्खन्तो गामेन गामं चरन्तो एकं नगरं पापुणि । तत्थ चेको पुरिसो कालकतो जीवको नाम नामेन । सो तं त्रातिजनेन आळाहनं नीयमानं दिस्वा, किं-नामको नामेस पुरिसो ति पुच्छि । जीवको नामाति । जीवकोऽपि मरतीति । जीवकोऽपि मरति, अजीवकोऽपि मरति; नामं नाम पण्णत्तिमत्तं, त्वं वालो मञ्जे ति । सो तं कथं सुत्वा नामे मज्झत्तो हुत्वा अन्तो नगरं पाविसि । अथेकं दासि भति अददमानं सामिका द्वारे निसीदापेत्वा रज्जुया पहरन्ति; तस्सा च धनपालीति नामं होति । सो अनन्तरवीथिया गच्छन्तो तं पोथियमानं दिस्वा, कस्मा इमं पोथेयाति पुच्छि । भति दातुं न सक्कोतीति । किं पन अस्सा नामं ति । धनपाली नामाति । नामेन धनपाली समानाऽपि भतिमत्तं दातुं न सक्कोतीति । धनपालियोऽपि अधनपालियोऽपि दुग्गता होन्ति; नामं नाम पण्णत्तिमत्तं, त्वं वालो मञ्जे ति । सो नामे मज्झत्त-तरो हुत्वा नगरा निक्खम्म मगं पटिपन्नो अन्तरामग्गे मग्गमूळ्हं पुरिसं दिस्वा, अम्मो,* किं करोन्तो विचरसीति पुच्छि । मग्गमूळ्होऽम्ह,

* This Sinh. reading is preferred to Fausböll's faulty reading अय्यो.

सामोति । किं पन ते नाम ति । पन्थको नामाति । पन्थकाऽपि मग्गमूळहा होन्तीति । पन्थकोऽपि अपन्थकोऽपि मग्गमूळहो होति, नाम नाम पण्णत्तिमत्त त्व पन वालो मञ्जे ति । सो नामे अतिमज्झतो हुत्वा बोधिसत्तस्स सन्तिव गत्वा, किं, तात, नाम रोचेत्वा आगतोऽसीति वुत्ते, आचरिय, जीवकाऽपि नाम मरन्ति अजीवकाऽपि, धनपालियोऽपि दुग्गता होन्ति अधनपालियोऽपि, पन्थकाऽपि मग्गमूळहा होन्ति अपन्थकाऽपि, नाम नाम पण्णत्तिमत्त, नामेन सिद्धि नऽत्थि, कम्मेनेव सिद्धि, अल मय्ह अञ्जेन नामेन, तदेव मे नाम होतूति आह । बोधिसत्तो तेन दिट्ठं च कतं च ससन्देत्वा इमं गाय आह—

जीवकं च मतं दित्वा धनपालिं च दुग्गतं ।

पन्थकं च वने मूळहं पापको पुनरागतो ति ॥

[जातकट्ठकथा, ९७]

८५५

२

पट्ठम - जातकं

अतीते वाराणसिय ब्रह्मदत्त रज्जं वारेन्ते बोधिसत्तो मीहयोनिय निव्वत्तिन्वा वयप्पत्तो अरञ्जे पटिवमनि । तदा अपरसमुद्दसमीपे बेलुवमिस्समं तालवनं होति । तत्थेको ममको बेलुवरकसमूले एवस्स तालवच्छम्मं हेट्ठा वसति । सो एवदिवमं गोचरं आदाय आगन्त्वा तालवणास्स हेट्ठा निपत्तो चिन्तेमि—मये अयं पठवी नवद्वेय्यं, वहं नु सो ममिस्साभीति । तस्मिं येव च मणे एव बलुवपक्कं तालवणम्म उपरि पतितं । सो तस्म महेन, पुत्राय पठवीं सुवट्ठतीति उप्पत्तिन्वा पच्छतो यनोऽगमिन्नो व गगयि ।

तं मग्गमीत वेगनं पगयन्न अञ्ज्जा ममको दिस्वा पुच्छि—मि, भो, अनिययं भोतो पगयसीति । मा पुच्छ, भो ति । सो, किं भो, किं भो ति

पच्छतो जवतेव । इतरो निवत्तित्वा अनोलोकेन्तो व एत्थ पठवी संवट्टतीति आह । सोऽपि तस्स पच्छतो पलायि । एवं तं अञ्जो अद्दस, तं अञ्जो ति एवं ससकसतसहस्सं एकतो हुत्वा पलायि । ते एको मिगो दिस्वा .. एको सूकरो ... एको गोकण्णो ... एको महिसो ... एको गवयो ... एको खग्गो ... एको व्यग्घो ... एको सीहो ... एको वारणो दिस्वा, किं एतं ति पुच्छित्वा, एत्थ पठवी संवट्टतीति वुत्ते पलायि । एवं अनुक्कमेन योजनमत्तं तिरच्छानवलं अहोसि ।

तदा बोधिसत्तो तं बलकायं पलायन्तं दिस्वा, किं एतं ति पुच्छित्वा, एत्थ पठवी संवट्टतीति सुत्वा चिन्तेसि — पठवीसंवट्टनं नाम न कदाचि अत्थि । अद्वा एतेसं किञ्चि दुस्सुतं भविस्सति । मयि खो पन उस्सुक्कं अनापज्जन्ते सब्बे नस्सिस्सन्ति । जीवितं तेसं दस्सामीति सीहवेगेन पुरतो पव्वतपादं गन्त्वा तिक्खत्तुं सीहनादं नदि । ते सीहभया तज्जिता निवत्तित्वा संपिण्डिता अट्ठंसु । सीहो तेसं अन्तरं पविसित्वा, किमत्थं पलायथाति पुच्छि । ते, मयं न जानाम, सीहा जानन्तीति वदिंसु । सीहाऽपि, मयं न जानाम, व्यग्घा जानन्तीति । व्यग्घाऽपि, खग्गा जानन्तीति । खग्गाऽपि, गवया ति । गवयाऽपि, महिसा ति । महिसाऽपि, गोकण्णा ति, गोकण्णाऽपि, सूकरा ति । सूकराऽपि, मिगा ति । मिगाऽपि, न जानाम ससका जानन्ति । ससकेसु पुच्छियमानेसु, अयं कथेसीति तं ससकं दस्सेसुं । अथ नं, एवं किर, सम्म, पठवी संवट्टतीति पुच्छि । आम, सामि, मया दिट्ठा ति । कथं वसन्तो पस्सीति पुच्छि । समुद्दसमीपे वेलुवमिस्सक-तालवने, सामि । अहं हि तत्थ वेलुवरुक्खमूले तालगच्छे तालपण्णस्स हेट्ठा निपन्नो चिन्तेसि—सच्चे पठवी संवट्टिस्सति कहं गमिस्सामीति । अथ तं खणं येव पठविया संवट्टनसद्दं सुत्वा पलायितोऽम्हीति ।

सीहो चिन्तेसि—अद्वा, तस्स तालपण्णस्स उपरि वेलुवपक्कं पतित्वा ददभं अकासि; स्वायं तं सद्दं सुत्वा पठवी संवट्टतीति सञ्जं उप्पादेत्वा पलायितो भविस्सतीति । तत्त्वतो संजानिस्सामीति । सो, तं ससकं गहेत्वा महाजनं अस्सासेत्वा, अहं इमिना दिट्ठुट्ठाने पठविया संवट्टनं वा असंवट्टनं वा तत्त्वतो ञ्त्वा आगमिस्सामि, याव ममागमना तुम्हे एत्थेव होथाति ससकं पिट्ठियं आरोपेत्वा सीहवेगेन पक्खन्दित्वा तालवने ससकं

ओतारेत्वा, एहि, तथा दिट्ठान दस्सेहीति आह । न विसहामि, सामीति ।
एहि, मा भायीति । सो बेलुवरुक्ख उपसकमितु असक्कोन्तो अविदूरे
ठत्वा, इद, सामि, ददभायनट्ठान ति वत्वा पठम गाय आह—

ददभायति भद् ते यस्मिं देसे वसामह ।

अहप्पेत न जानामि किं एत ददभायतीति ॥

एव वुत्ते सीहो बेलुवरुक्खमूल गन्त्वा तालपण्णस्स हेट्ठा ससकेन
निपन्नट्ठान चेव तालपण्णमत्थके पतित बेलुवपक्क च दिस्वा पठविया
असवट्ठनभाव तत्त्वतो जानित्वा ससक पिट्ठिय आरोपेत्वा सीहवेगेन खिप्प
मिगसघान सन्तिक गन्त्वा सब्बपवत्ति आरोचेत्वा, तुम्हे मा भाययाति
मिगगण अस्सासेत्वा विस्सज्जेसि । सचे हि तदा बोधिसत्तो न भवेय्य
सब्बे समुद् पविसित्वा नस्सेय्यु । बोधिसत्त पन निस्साय जीवित लभिसु ।

[जातवट्ठकथा, ३२२]

८८

३

उच्छङ्ग-जातकं

(उच्छङ्गे देव मे पुत्तो ति । इद सत्था जेतवने विहरन्तो अञ्जतर
जानपदित्थि आरब्ध वथेसि ।)

एकस्मिं हि समये कोसलरट्ठे तयो जना अञ्जतरस्मि अटविमुखे
वसन्ति । तस्मिं समये अन्तो अटविय चोरा मनुस्से विलुम्पित्वा
पलायिसु । ते च चोरे परियेसित्वा अपम्वन्ता त टान आगन्त्वा, तुम्हे
अटविय विलुम्पित्वा इदानि वस्मका विय होयाति; ते, चोरा इमे ति
बन्धित्वा आनेत्वा कोसलरञ्जो अदमु । अथेका इत्थी आगन्त्वा,
अच्छादन मे देय, अच्छादन मे देयानि परिदेवन्ती पुनप्पुन राजनिवेसनं
परियाति । राजा तस्सा सद मुत्वा देहि मित्था अच्छादन ति आह ।

साटकं गहेत्वा अगमंसु । सा तं दिस्वा, नाहं एतं अच्छादनं याचामीति आह । मनुस्सा गन्त्वा रज्जो निवेदयिंसु—न किरेसा इमं अच्छादनं कथेति, सामिकञ्छादनं कथेतीति । अथ नं राजा पक्कोसापेत्वा, त्वं किर सामिकञ्छादनं याचसीति पुच्छि ।

आम, देव, इत्थिया हि सामिको अच्छादनं नाम । सामिकम्हि असति सहस्समूलंऽपि साटकं निवत्था नग्गा येव नाम । इमस्स पनऽत्थस्स साधनऽत्थं

नग्गा नदी अनोदका नग्गं रट्ठं अराजिकं ।

इत्थीऽपि विधवा नग्गा यस्सापि दस भातरो · ति ॥

इदं सुत्तं आहरितव्वं ।

राजा तस्सा पसन्नो, ते तयो जना किं होन्तीति पुच्छि । एको मे, देव, सामिको, एको भाता, एको पुत्तो · ति । राजा—अहं ते तुट्ठो इमेसु तीसु एकं देमि, कतमं इच्छसीति पुच्छि । सा आह—अहं, देव, जीवमाना एकं सामिकं लभिस्सामि, पुत्तंऽपि लभिस्सामेव । मातापितुन्नं पन मे मतत्ता भाता · व दुल्लभो । भातरं मे देहि, देवाति । राजा तुस्सित्वा तयोऽपि विस्सज्जेसि । एवं तं एककं निस्साय तयो जना दुक्खतो मुत्ता । तं कारणं भिक्खुसङ्घे पाकटं जातं । अथेकदिवसं भिक्खू धम्मसभायं संनिपत्तिता, आवुसो, एकं इत्थि निस्साय तयो जना दुक्खा मुत्ता · ति तस्सा गुणकथाय निसीदिसु । सत्था आगन्त्वा, काय नु · त्थ, भिक्खवे, एतरहि कथाय संनिसिन्ना · ति पुच्छित्वा, इमाय नामाति वुत्ते, न, भिक्खवे, एसा इत्थी इदानेव ते तयो जने दुक्खा मोचेसि, पुव्वेऽपि मोचेसि येवाति वत्वा अतीतं आहरि—

अतीते वाराणसियं ब्रह्मदत्ते रज्जं कारेन्ते तयो जना अटविमुखे कसन्तीति सव्वं पुरिमसदिसमेव ।

तदा पन रज्जा, तीसु जनेसु कं इच्छसीति वुत्ते सा आह—तयोऽपि दातुं न सक्कोथ, देवाति । आम, न सक्कोमीति । सचे तयो दातुं न सक्कोथ, भातरं मे देयाति । पुत्तकं वा सामिकं वा गण्ह, किं ते भातरा · ति च वुत्ता, एते नाम, देव, सुलभा, भाता पन दुल्लभो · ति वत्वा इमं गायमाह—

उच्छङ्गे देव मे पुत्तो पथे धावन्तिमा पति ।
त च देस न पस्सामि यतो सोदरियमानये ति ॥

राजा सच्च एसा वदतीति सुद्वचित्तो तयोऽपि जने बन्धनागारतो
आनेत्वा अदासि । सा तयोऽपि ते गहेत्वा गता ।

सत्थाऽपि न, भिक्खवे, इदानेव, पुब्बेऽपेसा इमे तयो जने दुक्खा
मोचेसि येवाति इमं धम्मदेसन आहरित्वा अनुसन्धि घटेत्वा जातक
समोधानेसि—अतीते चत्तारो एतरहि चत्तारो व, राजा पन अह तेन
समयेनाति ।

[जातकट्ठक्या, ६७]

८५

४

ब्रह्मयाचन-कथा

अथ सो भगवा सत्ताहस्स अच्चयेन तम्हा समाधिम्हा वुट्ठहित्वा
राजायतनमूला येन अजपालनिघ्राघो तेनुपसङ्कमि, उपसङ्कमित्वा तत्र
सुद भगवा अजपालनिघोघमूले विहरति । अथ सो भगवतो रहोगतस्स
पटिमल्लीनस्म एव चेतसो परिवितक्को उदपादि—अधिगतो गो म्याय
धम्मो गम्भोरा दुदसो दुरनुबोधो सन्तो पणीतो अतक्कायचरो निपुणो
पण्डितवेदनीयो । आलयरामा सो पनाय पजा आलयरता
आलयगम्ममुदिता । आलयरामाय सो पन पजाय आलयरताय आलय-
सम्ममुदिताय दुदम इदं ठा—यदिदं ददप्पच्चयता पटिच्चसमुप्पादो ।
इदं अपि गो ठान सुदुद्दा—यदिदं सब्बसाद्धारगमथो सच्चूपधिपटिनिम्मणो
तत्तत्तया विरागो तिरोपो तिग्घाण । अहं चेव सो पन धम्म देमेस्स, परे
थ मे न धाजानेस्सु, गो गमज्जं विम्मथो, सा भमज्जा विहेसा ति ।
अपिज्जु भगवान् इमा आच्छरिया गायायो पटिभगु पुब्बे अम्मुतपुग्गा-

किञ्छेन मे अविगतं हलं दानि पकासितुं ।

रागदोषपरेतेहि नायं धम्मो सुसम्बुधो ॥

पटिसोतगामि निपुणं गम्भीरं दुद्दसं अणुं ।

रागरत्ता न दक्खन्ति तमोखन्वेन आवटांति ॥

इति ह भगवतो पटिसञ्चिक्खतो अप्पोस्सुक्कताय चित्तं नमति,
नो धम्मदेसनाय ।

अथ खो ब्रह्मणो सहम्पतिस्स भगवतो चेतसा चेतोपरिवितक्कं
अञ्जाय एतदहोसि — नस्सति वत भो लोको, विनस्सति वत भो लोको,
यत्र हि नाम तथागतस्स अरहतो सम्मासम्बुद्धस्स अप्पोस्सुक्कताय चित्तं
नमति, नो धम्मदेसनायाति । अथ सो ब्रह्मा सहम्पति, सेय्यथाऽपि नाम
वलवा पुरिसो सम्मिञ्जितं वा वाहं पसारय्य, पसारितं वा वाहं सम्मिञ्जेय्य,
एवमेव ब्रह्मलोके अन्तरहितो भगवतो पुरतो पातुरहोसि । अथ खो
ब्रह्मा सहम्पति एकंसं उतरासङ्गं करित्वा दक्खिणं जानुमण्डलं पठवियं
निहन्त्वा येन भगवा तेनऽञ्जलिं पणामेत्वा भगवन्तं एतदवोच-देसेतु,
भन्ते, भगवा धम्मं, देसेतु सुगतो धम्मं । सन्ति सत्ता अप्परजक्खजातिका,
अस्सवनता धम्मस्स परिहायन्ति, भविस्सन्ति धम्मस्स अञ्जातारोति ।
इदं अवोच ब्रह्मा सहम्पति । इदं वत्वा अथापरं एतदवोच-

पातुरहोसि मगघेसु पुव्वे, धम्मो अनुद्धो समलेहि चिन्तितो ।

अवापुरेतं अमतस्स द्वारं, सुणन्तु धम्मं विमलैतानुबुद्धं ॥

सेले यथा पव्वतमुद्धनिट्ठितो यथाऽपि पस्से जनतं ममन्ततो ।

तथूपमं धम्ममयं, सुमेध, पासादमारुह्य समन्तचक्खु ।

सोकावतिण्णं जनतं अपेतसोको, अवेक्खनु जातिजराभभूतं ॥

उट्ठेहि, वीर, विजितसङ्गाम, सत्यवाह, अनण, विचर लोके ।

देसस्सु भगवा धम्मं, अञ्जातारो भविस्सन्तीति ॥

एवं वुत्ते भगवा ब्रह्मानं सहम्पति एतदवोच-मय्हं खो, ब्रह्मो, एतद-
होसि — अविगतो खो म्यायं धम्मो गम्भीरो दुद्दसो दुरनुबोधो...
पे०... ता ममस्स विहेत्ताति । अपिञ्जु मं, ब्रह्मं, इमा अनच्छरिया
गायायो पटिभंनु पुव्वे अस्सुतपुव्व्वा... पे०... आवटांति । इति ह मे,
ब्रह्मो, पटिसञ्चिक्खतो अप्पोस्सुक्कताय चित्तं नमति, नो धम्मदेसनायाति ।

दुतियऽपि खो ब्रह्मा सहम्पति भगवन्तं एनदवोच — देसेतु, भन्ते, भगवा धम्म . . . पे० . . अञ्जातारो भविस्सन्तीति । दुतियऽपि खो भगवा ब्रह्मान सहम्पति एतदवोच — मय्हऽपि खो, ब्रह्मे, इमा अनच्छरिया गाथायो पटिभसु पुब्बे अस्सुतपुब्बा पे० आवटा ति । इति ह मे, ब्रह्मे, पटिसञ्चिकखतो अप्पोस्सुककताय चित्तं नमति, नो धम्मदेसनायाति ।

ततियऽपि खो ब्रह्मा सहम्पति भगवन्त एतदवोच — देसेतु, भन्ते, भगवा धम्म पे० अञ्जातारो भविस्सन्तीति ।

अथ खो भगवा ब्रह्मणो च अज्झेसन विदित्वा सत्तेसु च कारुञ्जत पटिच्च बुद्धचक्खुना लोकं वोलोकेसि । अइस खो भगवा बुद्धचक्खुना लोकं वोलोकेन्तो सत्ते अप्परजक्खे महारजक्खे, तिक्खिन्द्रिये मुदिन्द्रिये, स्वाकारे द्वाकारे, सुविञ्जापये दुविञ्जापये, अप्पेक्कच्चे परलोकवज्जभयदस्साविने विहरन्ते । सेय्यथाऽपि नाम उप्पलिनिय वा पदुमिनिय वा पुण्डरीकिनिय वा अप्पेक्कच्चानि उप्पलानि वा पदुमानि वा पुण्डरीकानि वा उदके जातानि उदके सवड्ढानि उदकाऽनुगगतानि अन्तोनिमुग्गपोसीनि, अप्पेक्कच्चानि उप्पलानि वा पदुमानि वा पुण्डरीकानि वा उदके जातानि उदके सवड्ढानि समोदकं ठितानि, अप्पेक्कच्चानि उप्पलानि वा पदुमानि पुण्डरीकानि वा उदके जातानि उदके सवड्ढानि उदका अच्चुग्गम्मं ठितानि अनुपलित्तानि उदकेन, एवमेव भगवा बुद्धचक्खुना लोकं वोलोकेन्तो अइस सत्ते अप्परजक्खे महारजक्खे, तिक्खिन्द्रिये मुदिन्द्रिये, स्वाकारे द्वाकारे, सुविञ्जापये दुविञ्जापये, अप्पेक्कच्चे परलोकवज्जभयदस्साविने विहरन्ते । दिस्वान ब्रह्मान सहम्पतिं गाथाय अज्झभासि —

अपास्ता तेस अमतस्स द्वारा ।

ये सोतवन्तो, पमुञ्चन्तु सद्दं ॥

विट्ठिससञ्जी पगुणं न भासि ।

धम्मं पणीनं मनुजेसु ब्रह्मे ति ॥

अथ खो ब्रह्मा सहम्पतिं कतावकासो खोऽग्निं भगवता धम्म-
देसनायाति, भगवन् अभिवादेत्वा पदविगुणं कत्वा तत्त्येव अन्तरधापि ।

[विनयपिटक, महावग्ग, Chap I]

जुण्हा-सुतं

एवं मे सुतं — एकं समयं भगवा राजगहे विहरति वेळुवने कलन्दक-
निवापे । तेन खो पन समयेन आयस्मा च सारिपुत्तो आयस्मा च
महामेग्गल्लानो कपोतकन्दरायं विहरति । तेन खो पन समयेन आयस्मा
सारिपुत्तो जुण्हाय रत्तिया नवोरोपितेहि केसेहि अब्भोकासे निसिन्नो होति
अञ्जातरं समाधिं समापज्जित्वा । तेन खो पन समयेन द्वे यक्खा सहायका
उत्तराय दिसाय दक्खिणं दिंसं गच्छन्ति केनचिदेव करणीयेन । अद्दसंनु
खो ते यक्खा आयस्मन्तं सारिपुत्तं जुण्हाय रत्तिया नवोरोपितेहि केनेहि
अब्भोकासे निसिन्नं । दिस्वा एको यक्खो दुतियं यक्खं एतदवोच—
पटिभाति मं, सम्म, इमस्स समणस्स सीसे पहारं दातुं ॰ति ।

एवं वुत्ते सो यक्खो तं यक्खं एतदवोच—अलं, सम्म, मा समणं
आसादेसि । उल्लारो सो, सम्म, समणो महिद्धिको महानुभावो ॰ति ।
दुतियंजपि खो सो यक्खो तं यक्खं एतदवोच—पटिभाति मं, सम्म, इमस्स
समणस्स सीसे पहारं दातुं ॰ति । दुतियंजपि खो सो यक्खो तं यक्खं
एतदवोच—अलं, सम्म, ... महानुभावो ॰ति । ततियंजपि खो सो यक्खो
तं यक्खं एतदवोच—पटिभाति ... दातुं ॰ति । ततियंजपि खो सो यक्खो
तं यक्खं एतदवोच—अलं, सम्म, ... महानुभावो ॰ति । अथ खो सो यक्खो
तं यक्खं अनादियित्वा आयस्मतो सारिपुत्तत्थेस्स सीसे पहारं अदानि ।
अपि तेन पहारेण सत्तत्तनं वा अट्ठत्तनं वा नागं ओगादेय्य महन्नं वा
पच्चत्तकूटं पदालेय्य । अथ च पन सो यक्खो 'उद्धामि उद्धामी'नि
यत्वा तन्थेव महानिरयं अपतानि ।

यापनीय मे, आवुसो मोग्गल्लान, अपि च मे सीसे थोक दुक्ख · ति ।
 अच्छरिय, आवुसो सारिपुत्त, अब्भुत्त, आवुसो सारिपुत्त, य त्व महिद्धिको
 आयस्मा सारिपुत्तो महानुभावो । इध ते, आवुसो सारिपुत्त, अब्ज्जतरो
 यक्खो सीसे पहार अदासि, ताव महापहारो अहोसि । अपि तेन पहारेन
 सत्तरतन पदालेय्याति ।

अथ च पन आयस्मा सारिपुत्तो एवमाह—खमनीय मे, आवुसो
 मोग्गल्लान, यापनीय मे, आवुसो मोग्गल्लान, अपि च मे, सीसे थोक
 दुक्ख ति । अच्छरिय, आवुसो मोग्गल्लान, अब्भुत्त, आवुसो मोग्गल्लान,
 याव महिद्धिको आयस्मा महामोग्गल्लानो महानुभावो, यन हि नाम
 यक्खज्जपि पस्सिस्सति । मय पन एतरहि पसुपिसाचकज्जपि न पस्सामाति ।

अस्सोसि खो भगवा दिब्बाय सोतधातुया विसुद्धाय अतिक्कन्त-
 मानुसिकाय तेस उभिन्न महानागान इम एवरूप कयासल्लाप । अथ खो
 भगवा एत अत्थ विदित्वा ताय वेलाय इम उदान उदानेसि—

यस्स सेलूपम चित्त ठित नानुपकम्पति ।

विरत्त रजनीयेसु कोपनेय्ये न कुप्पति ।

यस्स एव भावित चित्त, कुतो त दुक्खमेस्सतीति । ।

[उदान, ४.४]

८५

सुन्दरी - सुतं

एवं मे सुतं—एकं समयं भगवा सावत्थियं विहरति जेतवने अनाथ-
पिण्डिकस्स आरामे । तेन खो पन समयेन भगवा सक्कतो होति गरुक्कतो
होति मानितो पूजितो अपचितो लाभी चीवर-पिण्डपात-सेनासन-
गिलानपच्चयभेसज्ज-परिक्खारानं, भिक्खुसंघोऽपि सक्कतो होति.....
पे०... परिक्खारानं, अञ्जतित्थिया पन परिव्वाजका असक्कता होन्ति,
अगरुक्कता होन्ति, अमानिता होन्ति, अपूजिता होन्ति, अनपचिता होन्ति,
अलाभी चीवर-पिण्डपात-सेनासन-गिलानपच्चयभेसज्ज-परिक्खारानं ।

अथ खो ते अञ्जतित्थिया परिव्वाजका भगवतो सक्कारं
असहमाना भिक्खुसंघस्स च येन सुन्दरी परिव्वाजिका तेन उपसङ्कमिसु,
उपसङ्कमित्वा सुन्दरि परिव्वाजिकं एतदवोचुं—उस्सहसि, भगिनि,
आतीनमत्थं कातुं ति? क्याहं, अय्या, करोमि? किं मया सक्का कातुं?
जीवितंऽपि मे परिच्चत्तं आतीनं अत्थायाति । तेन हि, भगिनि, अभिक्खणं
जेतवनं गच्छाहीति । एवं, अय्या, ति खो सुन्दरी परिव्वाजिका तेसं
अञ्जतित्थियानं परिव्वाजकानं पटिसुत्वा अभिक्खणं जेतवनं अगमासि ।
यदा अञ्जिसु ते अञ्जतित्थिया परिव्वाजका 'दिट्ठा खो सुन्दरी
परिव्वाजिका बहुजेनेन अभिक्खणं जेतवनं आगच्छन्ती' ति, अथ नं
जीविता वोरोपेत्वा तत्थेव जेतवनस्स परिखाय कूपे निखणित्वा येन राजा
पसेनदि कोसलो तेन उपसङ्कमिसु, उपसङ्कमित्वा राजानं पनसेदि कोसलं
एतदवोचुं—या, सा, महाराज, सुन्दरी परिव्वाजिका सा नो न दिस्सतीति ।

कथं पन तुम्हे आसङ्कथाति ; जेतवने महाराजाति । तेन हि
जेतवनं विचिन्थाति । अथ खो ते अञ्जतित्थिया परिव्वाजका जेतवनं
विचिन्तित्वा यथा-निक्खित्तं परिखाकूपे उद्धरित्वा भञ्चकं आरोपेत्वा
सार्वत्थि पवेसेत्वा रथियाय रथियं सिङ्घाटकेन सिङ्घाटकं उपसङ्कमित्वा
मनुस्से उज्झापेसुं—पस्सथऽय्या, सक्कपुत्तियानं कम्मं । अलज्जिनो इमे
समणा सक्कपुत्तिया, दुस्सीला पापधम्मा मूसावादिनो अन्नहाचारिनो । इमे

हि नाम धम्मचारिनो समचारिनो ब्रह्मचारिनो सच्चवादिनो सीलवन्तो कल्याणधम्मा पट्टिजानिस्सन्ति । नत्थि इमेस सामञ्ज, नत्थि इमेस ब्रह्मञ्ज, नट्ठ इमेस सामञ्ज, नट्ठ इमेस ब्रह्मञ्ज, कुतो इमेस सामञ्ज ? कुतो इमेस ब्रह्मञ्ज ? अपगता इमे सामञ्जा, अपगता इमे ब्रह्मञ्जा । कथं हि नाम पुरिसो पुरिसकिञ्च करित्वा ईत्थि जौविला वीरोपेस्सतीति ?

तेन खो पन समयेन सावत्थिय मनुस्सा भिक्खू दिस्वा असम्भाहि फरसाहि वाचाहि अवकोसन्ति परिभासन्ति रोसन्ति विहेसन्ति—अलज्जिनो .. पे० वीरोपेस्सतीति ।

अथ खो सम्बहुला भिक्खू पुट्ठवण्हसमय निवासेत्वा पत्तचीवरमादाय सावत्थिय पिण्डाय पाविसिमु । सावत्थिय पिण्डाय चरित्वा पच्छाभत्त पिण्डपातपट्टिकवन्ता येन भगवा तेनुपसङ्कुमिमु उपसङ्कुमित्वा भगवन्त अभिवादेत्वा एवमन्त निसीदिमु । एवमन्त निसिना खो ते भिक्खू भगवन्त एतदवोचु—एतरहि, भन्ते, सावत्थिय मनुस्सा भिक्खू दिस्वा . पे० वीरोपेस्सतीति । न एसो, भिक्खवे, सद्दो चिर भविस्सति, सत्ताह एव भविस्सति, सत्ताहस्स अच्चयेन अन्तरघायिस्सति । तेन हि, भिक्खवे, ये मनुस्सा भिक्खू दिस्वा . पे०.. विहेसन्ति, ते तुम्हे इमाय गाथाय पट्टिचोदेय—

अमूतवादी निरय उपेति,

यो वाऽपि कत्वा न करोमीति चाह ।

उभोऽपि ते पेच्च समा भवन्ति

निहीनकम्मा मनुजा परत्थाति ॥

अथ खो ते भिक्खू भगवतो मन्तिवे इम गाथ परिपापुजित्वा ये मनुस्सा भिक्खू दिस्वा विहेसन्ति, ते इमाय गाथाय पट्टिचोदेन्ति—अमूतवादी पे० परत्थाति । मनुस्सान एतदहोसि—अपारखा इमे ममाग मयपुत्तिया, न इमेहि वत्त, मपन्ति इमे समणा सयपुत्तिया . नि ।

येय गा गद्दो चिर अहोसि, सत्ताह एव सद्दो अहोसि, सत्ताहस्स अच्चयेन अन्तरघायि । अथ खो सम्बहुला भिक्खू येन भगवा तेनुपसङ्कुमिमु उपसङ्कुमित्वा भगवन्त अभिवादेत्वा एवमन्त निसीदिमु, एवमन्त निमिप्पा

खो ते भिक्खू भगवन्तं एतदवोचुं—अच्छरियं भन्ते, अब्भुतं भन्ते, याव सुभासितं खो चिदं, भन्ते, भगवता—नेसो, भिक्खवे, सद्दो चिरं भविस्सति, सत्ताहस्स अच्चयेन अन्तरघायिस्सतीति । अन्तरहितो सो, भन्ते, सद्दो ति । अथ खो भगवा एतमत्थं विदित्वा तायं वेलायं इमं उदानं उदानेसि—

तुदन्ति वाचाय जना असञ्जता
परेहि सङ्गामगतं व कुञ्जरं ।
सुत्वान वाक्यं फरुसं उदीरितं
अधिवासये भिक्खु अट्टट्ठचित्तो ति ॥

[उदान ४.८]

६५५

७

ककचूपम - सुत्तं

एवं मे सुत्तं — एकं समयं भगवा सावत्थियं विहरति जेतवने अनाथपिण्डिकस्स आरामे । तेन खो पन समयेन आयस्मा मोलियफग्गुणो भिक्खुनीहि सद्दि अतिवेलं संसट्ठो विहरति । एवं—संसट्ठो आयस्मा मोलियफग्गुणो भिक्खुनीहि सद्दि विहरति — सचे कोचि भिक्खु आयस्मतो मोलियफग्गुणस्स सम्मुखा तासं भिक्खुनीनं अवण्णं भासति, तेनायस्मा मोलियफग्गुणो कुपितो अनत्तमनो अधिकरणंऽपि करोति; सचे पन कोचि भिक्खु तासं भिक्खुनीनं सम्मुखा आयस्मतो मोलियफग्गुणस्स अवण्णं भासति, तेन ता भिक्खुनियो कुपिता अनत्तमना अधिकरणंऽपि करोन्ति । एवं—संसट्ठो आयस्मा मोलियफग्गुणो भिक्खुनीहि सद्दि विहरति । अथ खो अञ्जतरो भिक्खु येन भगवा तेनूपसङ्कमि, उपसङ्कमित्वा भगवन्तं अभिवादेत्वा एकमन्तं निसीदि । एकमन्तं निसिन्नो खो सो भिक्खु भगवन्तं एतदवोच — आयस्मा, भन्ते, मोलियफग्गुणो भिक्खुनीहि सद्दि अतिवेलं संसट्ठो विहरति, एवं—संसट्ठो ... पे० ... सद्दि

विहरतीति । अथ खो भगवा अञ्जतरं भिक्खु आमन्तेसि — एहि त्व, भिक्खु, मम वचनेन मोलियफग्गुण भिक्खु आमन्तेहि—सत्था त, आवुसो फग्गुण, आमन्तेतीति । एव भन्ते 'ति खो सो भिक्खु भगवतो पटिस्सुत्वा येनायस्मा मोलियफग्गुणो तेनूपसङ्कमि । उपसङ्कमित्वा मोलियफग्गुण एतदवोच — सत्था त, आवुसो फग्गुण, आमन्तेतीति ।

एवमावुसो ति खो आयस्मा मोलियफग्गुणो तस्स भिक्खुनो पटिस्सुत्वा येन भगवा तेनूपसङ्कमि, उपसङ्कमित्वा भगवन्त अभिवादेत्वा एकमन्त निसीदि । एकमन्त निसिन्न सो आयस्मन्त मोलियफग्गुण भगवा एतदवोच — सच्च किर त्व, फग्गुण, भिक्खुनीहि सद्धि अतिवेल ससट्ठो विहरसि ? एव-ससट्ठो किर त्व, फग्गुण, भिक्खुनीहि सद्धि विहरसि-सचे कोचि भिक्खु तुय्ह सम्मुखा तास भिक्खुनीन अवण्ण भासति, तेन त्वं कुपितो अनत्तमनो अधिकरणऽपि करोसि, सचे पन कोचि भिक्खु तास भिक्खुनीन सम्मुखा तुय्ह अवण्ण भासति तेन ता भिक्खुनियो कुपिता अनत्तमना अधिकरणऽपि करोन्ति । एवं-ससट्ठो किर त्व, फग्गुण, भिक्खुनीहि सद्धि विहरसीति ? एवं भन्ते । ननु त्व, फग्गुण, कुलपुत्तो सद्धा अगारस्मा अनगारिय पब्बजितो 'ति ? एव भन्ते । न खो ते एत, फग्गुण, पतिरूप कुलपुत्तस्स सद्धा अगारस्मा अनगारिय पब्बजितस्स, य त्व भिक्खुनीहि सद्धि अतिवेलं संसट्ठो विहरेय्यासि । तस्मातिह, फग्गुण, तव चे पि कोचि सम्मुखा तासं भिक्खुनीनं अवण्णं भासेय्य, तत्रापि त्वं, फग्गुण, ये गेहसिता छन्दा ये गेहसिता वितक्का ते पजहेय्यामि । तत्रापि ते, फग्गुण, एवं सिक्खितव्वं — न चेव मे वित्तं विपरिणतं भविस्सति, न च पापिक वाचं निञ्छारेस्सामि, हितानुक्कम्पो च विहरिन्मामि मेत्तचित्तो, न दोमञ्ज्जरो ति । एवं हि ते, फग्गुण, सिक्खितव्वं । तस्मातिह, फग्गुण, तव चेऽपि कोचि सम्मुखा तासं भिक्खुनीनं पाणिना पहारं ददेय्य, लेहुना . ., दण्डेन . ., सत्थेन . . ., तत्रापि त्वं . . पे० निविपतव्वं । तस्मातिह फग्गुण तव चेऽपि कोचि पाणिना पहारं ददेय्य, लेहुना . . पे० सिक्खितव्वं 'ति ।

अय यो भगवा भिक्खू आमन्तेमि — आरापयिमु धत मे, भिक्खवे, भिक्खू एकं गमयं चित्तं । इधाह, भिक्खवे, भिक्खू आमन्तेति — अहं

खो, भिक्खवे, एकासनभोजनं भुञ्जामि, एकासनभोजनं खो अहं, भिक्खवे, भुञ्जमानो अप्पावावतं च सञ्जानामि अप्पातंकतं च लहूट्टानं च वलं च फासुविहारं चाति । न च मे, भिक्खवे, तेसु भिक्खूसु अनुसासनी करणीया अहोसि, सत्तुप्पादकरणीयमेव मे, भिक्खवे, तेसु भिक्खूसु अहोसि । सेय्यथाऽपि, भिक्खवे, सुभूमियं चातुम्महापथे आजञ्जरथो युत्तो अस्स ठितो ओधस्तपतोदो । तमेनं दक्खो योग्गाचरियो अस्सदम्मसारथि अभिरुहित्वा वामेन हत्येन रस्मियो गहेत्वा दक्खिणेन हत्येन पतोदं गहेत्वा येनिच्छकं यदिच्छकं सारेय्यापि पञ्चासारेय्यापि । एवमेव खो, भिक्खवे, न मे तेसु भिक्खूसु अनुसासनी करणीया अहोसि सत्तुप्पादकरणीयमेव मे, भिक्खवे, तेसु भिक्खूसु अहोसि । तस्मातिह, भिक्खवे, अकुसलं पजहय, कुसलेसु घम्मेसु आयोगं करोय; एवं हि तुम्हेऽपि इमस्मिं घम्मविनये वुद्धिं विरुळ्हि वेपुल्लं आपज्जिसय । सेय्यथाऽपि भिक्खवे, गामस्स वा निगमस्स वा अविदूरे महन्तं सालवनं; तं चऽस्स एलण्डेहि सञ्छन्नं । तस्स कोचिदेव पुरिसो उपपज्जेय्य अत्यकामो हितकामो यौगक्खेमकामो । सो या ता साललट्ठियो कुटिला ओजापहरणियो ता तच्छेत्वा बहिद्धा नीहरेय्य, अन्तोवनं सुविसोधितं विसोधेय्य; या पन ता साललट्ठियो उजुका सुजाता ता सम्मा परिहरेय्य । एवं हतं, भिक्खवे, सालवनं अपरेन समयेन वुद्धिं विरुळ्हि वेपुल्लं आपज्जेय्य । एवमेव खो, भिक्खवे, तुम्हे अकुसलं पजहय, कुसलेसु घम्मेसु आयोगं करोय; एवं हि तुम्हेऽपि इमस्मिं घम्मविनये वुद्धिं विरुळ्हि वेपुल्लं आपज्जिसय ।

भूतपुव्वं, भिक्खवे, इमिस्सा येव नावत्थिया वेदेहिका नाम गहपतानी अहोसि । वेदेहिकाय, भिक्खवे, गहपतानिया एवं-कल्याणो कित्तिसद्दो अब्भुगतो—सोरता वेदेहिका गहपतानी, निवाता वेदेहिका गहपतानी, उपसन्ता वेदेहिका गहपतानीति । वेदेहिकाय खो पन, भिक्खवे गहपतानिया काळी नाम दासी अहोसि, दक्खा अनलसा मुसंविहित-कम्मन्ता । अय खो, भिक्खवे, काळिया दासिया एतदहोसि—मय्हं खो अय्याय एवं-कल्याणो कित्तिसद्दो अब्भुगतो—सोरता वेदेहिका... पे० ... उपसन्ता वेदेहिका गहपतानीति; किं नु खो मे अय्या सन्तं येव नु खो अज्जत्तं कोपं न पातुकरोति, उदाहु असन्तं; उदाहु मय्हेवेत्ते कम्मन्ता

सुसविहिता येन च अय्या सन्त एव अज्झत्त कोप न पातुकरोति, नो असन्त ? यन्नूनाह अय्य वीमसेय्य ति । अथ खो, भिक्खवे, काळी दासी दिवा उट्ठासि । अथ खो, भिक्खवे, वेदेहिका गहपतानी काळि दासि एतदवोच—हे ज काळि । किं, अय्ये ? किं, जे, दिवा उट्ठासि ? न खा, अय्ये, किञ्चि । नो वत रे किञ्चि, पापि दासि, दिवा उट्ठासीति कुपिता अनत्तमना भकुटि अकासि । अथ खो, भिक्खवे, काळिया दासिया एतदहोसि — सन्त येव खो मे अय्या अज्झत्त कोप न पातुकरोति, नो असन्त, मय्हेवेते कम्मन्ता सुसविहिता येन मे अय्या सन्त येव अज्झत्त कोप न पातुकरोति, नो असन्त, यन्नूनाह भिय्योसो-मत्ताय अय्य वीमसेय्य ति । अथ खो, भिक्खवे, काळी दासी दिवातर उट्ठासि । अथ खो, भिक्खवे, वेदेहिका गहपतानी काळि दासि एतदवोच—हे जे काळि । किं अय्ये ? किं, जे, दिवातर उट्ठासि ? न खो, अय्ये, किञ्चि । नो वत रे किञ्चि, पापि दासि, दिवातर उट्ठासीति कुपिता अनत्तमना अनत्तमनवाच निच्छारेसि । अथ खो, भिक्खवे, काळिया दासिया एतदहासि—सन्त येव खो मे अय्या अज्झत्त कोप न पातुकरोति, ना असन्त, मय्हेवेते कम्मन्ता सुसविहिता येन मे अय्या सन्त येव अज्झत्त कोप न पातुकरोति, नो असन्त, यन्नूनाह भिय्योसोमत्ताय अय्य वीमसेय्य ति । अथ खो, भिक्खवे काळी दासी दिवातर येव उट्ठासि । अथ खा, भिक्खवे वेदेहिका गहपतानी काळि दासि एतदवाच—हे जे काळि । किं अय्ये ? किं, जे, दिवातर उट्ठामि ? । न खो, अय्ये किञ्चि । ना वत रे किञ्चि, पापि दासि, दिवातर उट्ठासीति कुपिता अनत्तमना अगगळमूचि गहेत्वा सीमे पहार अदासि । सीमे वोभिन्दि ।

अथ खो, भिक्खवे, काळी दासी भिन्नेन सीमेन लोहितेन गळन्तेन पटिविम्मवान उज्जापेसि—पस्सथ, अय्ये, सारताय कम्म, पस्सथ, अय्ये, निवाताय कम्म, पस्सथ, अय्ये, उपमन्ताय कम्म । कथं हि नाम एव दासिवाय ' दिवा उट्ठामी ' ति कुपिता अनत्तमना अगगळमूचि गहेत्वा सीमे पहार दम्मति, मां वोभिन्दिम्मतीति ? अथ खा, भिक्खवे, वेदेहियाय गहपतानिया अपरेण ममयेन एव-यापया वित्तिमहा अञ्जुगच्छि—चण्डी वेदेहिया गहपतानी, अनिवाता वेदेहिया गहपतानी, अनुपमन्ता वेदेहिया

गहपतानीति । एवमेव खो, भिक्खवे, इधेकच्चो भिक्खु तावदेव सोरत-
सोरतो होति निवात-निवातो होति उपसन्तूपसन्तो होति, याव न अमनापा
वचनपथा फुसन्ति । यतो च खो, भिक्खवे, भिक्खुं अमनापा वचनपथा
फुसन्ति, अय खो भिक्खु 'सोरतो' ति वेदितव्वो, 'निवातो' ति
वेदितव्वो, 'उपसन्तो' ति वेदितव्वो । नाहं तं, भिक्खवे, भिक्खुं
'सुवचो' ति वदामि यो चीवर — पिण्डपात-सेनासन-गिलानपच्चयभेसज्ज-
परिक्खारहेतु सुवचो होति, सोवचस्सतं आपज्जति । तं किस्स हेतु ? तं हि
सो, भिक्खवे, भिक्खु चीवर ... पे० ... परिक्खारं अलभमानो न
सुवचो होति, न सोवचस्सतं आपज्जति । यो च खो, भिक्खवे, भिक्खु धम्मं
येव सक्करोन्तो धम्मं गरुकरन्तो धम्मं अपचायमानो सुवचो होति,
सोवचस्सतं आपज्जति, तमहं 'सुवचो' ति वदामि । तस्मातिह,
भिक्खवे, धम्मं येव सक्करोन्ता धम्मं गरुकरोन्ता धम्मं अपचायमाना
सुवचा भविस्साम, सोवचस्सतं आपज्जिस्सामाति—एवं हि वो, भिक्खवे,
सिक्खितव्वं ।

पञ्चिमे, भिक्खवे, वचनपथा येहि वो परे वदमाना वदेय्युं—कालेन
वा अकालेन वा, भूतेन वा अभूतेन वा, सण्हेन वा फरुसेन वा, अत्यसंहितेन
वा अनत्यसंहितेन वा, मेत्तचित्ता वा दोसज्जन्तरा वा । कालेन वा,
भिक्खवे, परे वदमाना वदेय्युं अकालेन वा, भूतेन वा ... पे० ... अभूतेन
वा, सण्हेन वा ... पे० ... फरुसेन वा, अत्यसंहितेन वा ... पे० ...
अनत्यसंहितेन वा, मेत्तचित्ता वा ... पे० ... दोसज्जन्तरा वा ; तत्रापि
खो, भिक्खवे, एवं सिक्खितव्वं—न चेव नो चित्तं विपरिणतं भविस्सति,
न च पापिकं वाचं निच्छारेस्साम्, हितानुकम्पी च विहरिस्साम मेत्तचित्ता,
न दोसज्जन्तरा ; तं च पुग्गलं मेत्तासहगतेन चेतसा फरित्वा विहरिस्साम,
तदारम्मणं च सव्वावन्तं लोकं मेत्तासहगतेन चेतसा विपुलेन महग्गतेन
अप्पमाणेन अवेरेन अव्यापज्जेन फरित्वा विहरिस्सामाति—एवं हि
खो, भिक्खवे, सिक्खितव्वं ।

सेय्यथाऽपि, भिक्खवे, पुरिसो आगच्छेय्य जुद्दालपिटकं आदाय । सो
एवं वदेय्य — अहं इमं महापठविं अपठविं करिस्सामीति । सो तत्र तत्र
खण्येय्य, तत्र तत्र विकिरेय्य, तत्र तत्र ओट्टुभेय्य, तत्र तत्र ओमुत्तेय्य —

अपठवी भवसि, अपठवी भवसीति । त किं मञ्जय, भिक्खवे, अपि नु सो पुरिसो इम महापठवि अपठवि करेय्याति ? नो हेन भन्ते । त विस्म हेतु ? अय हि, भन्ते, महापठवी गम्भीरा अप्पमेय्या, सा न सुवरा अपठवि कातु यावदेव च पन सा पुरिसो किलमयस्स विघातस्स भागी अस्साति । एवमेव सो, भिक्खवे, पञ्चिमे वचनपथा येहि वो परे वदमाना वदेय्यु — कालेन वा पे० दोसञ्तरा वा । कालेन वा, भिक्खवे, परे वदमाना वदेय्यु पे० दोसञ्तरा वा, तत्रापि सो, भिक्खवे एव सिक्खितव्व—न चेव नो चित्त विपरिणत भविससति पे० मेनासहगतेन चेतसा फरित्वा विहरिस्साम, तदारम्मण च सव्वाधत्तं लोक्क पठवीसमेन चेतसा विपुलेन पे० अव्यापज्जेन फरित्वा विहरिस्सामाति—एव हि वो, भिक्खवे, सिक्खितव्व ।

मेय्ययाज्जि, भिक्खवे, पुरिसा आगच्छेय्यं लाख वा हलिहि वा नील वा मज्जिट्ट वा आदाय । सो एव वदेय्य—अह इमस्मि आकासे रूपानि लिखिन्तामि रूपपातुभाव वरिस्सामीति । त किं मञ्जय, भिक्खवे, अपि नु गो पुरिसो इमस्मि आकासे न्प लिखेय्य, रूपपातुभाव वरेय्याति ? नो हेतु भन्ते । त विस्म हेतु ? अय हि, भन्ते, आकासो अरूपो अनिदस्समो, तस्य न सुवरं न्प लिखितु रूपपातुभाव वातु, यावदेव च पन गो पुरिसो किलमयस्स विघातस्स भागी अस्माति । एवमेव गो, भिक्खवे, पञ्चिमे वचनपथा पे० विहरिस्साम । तदारम्मण च सव्वाधत्तं लोक्क आकाससमेन चेतसा विपुलेन पे० विहरिस्सामाति—एव हि वो, भिक्खवे, सिक्खितव्व ।

मेय्ययाज्जि भिक्खवे पुरिसो आगच्छेय्य आदित्त तिण्णरा आदाय । गो एव वदेय्य—अह इमाय आदित्ताय तिण्णराय गग नदि गन्ताये-
स्सामि गगगापेस्सामीति । त किं मञ्जय, भिक्खवे, अपि नु गो पुरिसो आदित्ताय तिण्णराय गग नदि गन्तायेय्य गगगापेय्याति ? ना हेतु, भन्ते । त विस्म हेतु ? गगा हि, भन्ते, नदी गम्भीरा अप्पमेय्या, सा न सुवरा आदित्ताय तिण्णराय गन्तायेतु गगगापेतु, यावदेव च पन गो पुरिसो विस्मयस्स विघातस्स भागी अस्माति । एवमेव गो, भिक्खवे, पञ्चिमे वचनपथा पे० विहरिस्साम ।

तदारम्मणं च सव्वावन्तं लोकं गंगासमेन चेतसा विपुलेन ... पे० ... विहरिस्सामाति—एवं हि, वो भिक्खवे, सिक्खितव्वं ।

सेय्यथाऽपि, भिक्खवे, विळारभस्ता मद्दिता सुमद्दिता सुपरिमद्दिता, मुदुका तूलिनी छिन्नसस्सरा छिन्नवव्वरा । अथ पुरिसो आगच्छेय्य कट्ठं वा कठलं वा आदाय, सो एवं वदेय्य —अहं इमं विळारभस्तं मद्दितं ... पे० ... छिन्नवव्वरं कट्ठेन वा कठलेन वा सरसरं करिस्सामि भरभरं करिस्सामीति । तं किं मञ्जथ, भिक्खवे, अपि नु सो पुरिसो अमुं विळारभस्तं मद्दितं ... पे० ... छिन्नवव्वरं कट्ठेन वा कठलेन सरसरं करेय्य वा भरभरं करेय्याति ? नो हेतं भन्ते । तं किस्स हेतु ? असु हि, भन्ते, विळारभस्ता मद्दिता ... पे० ... छिन्नवव्वरा । सा न सुकरा कट्ठेन वा कठलेन वा सरसरं कातुं भरभरं कातुं, यावदेव पन सो पुरिसो किलमथस्स विघातस्स भागी अस्साति । एवमेव खो, भिक्खवे, पञ्चिमे ... पे० ... विहरिस्साम । तदारम्मणं च सव्वावन्तं लोकं विळारभस्तासमेन चेतसा विपुलेन ... पे० ... विहरिस्सामाति—एवं हि वो, भिक्खवे, सिक्खितव्वं ।

उभतोदण्डकेन चेऽपि, भिक्खवे, ककचेन चोरा ओचरका अङ्गमङ्गानि ओकन्तेय्युं, तत्रापि यो मनो पट्ठसेय्य, न मे सो तेन सासनकरो । तत्रापि खो, भिक्खवे, एवं सिक्खितव्वं — न चैव नो चित्तं विपरिणतं ... पे० ... सिक्खितव्वं ।

इमं चे तुम्हे, भिक्खवे, ककचूपमं ओवादं अभिक्खणं मनसिकरेय्याथ, पस्सथ नो तुम्हे, भिक्खवे, तं वचनपथं, अणुं वा थूलं वा, यं तुम्हे नाधिवासेय्याथाति ? नो हेतं, भन्ते । तस्मातिह, भिक्खवे, इमं ककचूपमं ओवादं अभिक्खणं मनसिकरोथ, तं वो भविस्सति दीघरत्तं हिताय सुखायाति । इदमवोच भगवा । अत्तमना ते भिक्खू भगंवतो भासितं अभिनन्दुं ति ।

[मज्झिमनिकाय (मूलपण्णासक) No. २१]

अस्सलायन-सुत्तं

एव मे सुत—एक समय भगवा सावत्थिय विहरति जेतवने अनाथपिण्डिकस्स आरामे । तेन खो पन समयेन नानावेरज्जकान ब्राह्मणान पञ्चमत्तानि ब्राह्मणसत्तानि सावत्थिय पटिवसन्ति केनचिदेव करणीयेन । अथ खो तेस ब्राह्मणान एतदहोसि—अथ खो समणो गोतमो चातुर्वर्णि सुद्धि पञ्जापेति । को नु खो पहोति समणेन गोतमेन सद्धि अस्मि वचने पटिमन्तेतु ति ? तेन खो पन समयेन अस्सलायनो नाम माणवो सावत्थिय पटिवसति, दहरो वुत्तसिरो सोळसवस्सुद्देसिको जातिया, तिण्ण वेदान पारगू सनिघण्टुकेटुभान साक्खरप्पभेदान इतिहासपञ्चमान पदका वेय्याकरणो लोकायतमहापुरिसलक्खणेसु अन्वयो । अथ खो तेस ब्राह्मणानमेतदहोसि—अथ खो अस्सलायनो माणवो पे० अन्वयो । सो खो पहोति समणेन गोतमेन पे० पटिमन्तेतु ति । अथ खो ते ब्राह्मणा येन अस्सलायनो माणवो तेनुपसङ्कमिसु, उपसङ्कमित्वा अस्सलायन माणवमेतदवोचु—अथ खो, भो अस्सलायन, समणो गोतमो चातुर्वर्णि सुद्धि पञ्जापेति । एतु भव अस्सलायनो समणेन गोतमेन सद्धि अस्मि वचने पटिमन्तेतुति ।

एव वुत्ते अस्सलायनो माणवो ते ब्राह्मणे एतदवोच—समणो खलु, भो, गोतमो धम्मवादी, धम्मवादिनो च पन दुप्पटिमन्तिया भवन्ति, नाहं सक्कोमि समणेन गोतमेन सद्धि अस्मि वचने पटिमन्तेतु ति । दुत्तियऽपि खो ब्राह्मणा अस्सलायन माणवमेतदवोचु—अथ, भो अस्सलायन, समणो गोतमो पे० पटिमन्तेतु, चरित्तं खो पन भोता अस्सलायनेन परिच्चाजव ति । दुत्तियऽपि खो अस्सलायनो माणवो ते ब्राह्मणे एतदवोच—समणो खलु, भो, गोतमो धम्मवादी पे० पटिमन्तेतु ति । तत्तियऽपि खो ते ब्राह्मणा अस्सलायन माणवमेतदवोचु—अथ, भो अस्सलायन, समणो गोतमो पे० परिच्चाजव । मा भव अस्सलायनो अयुद्ध-पराजित पगजयीनि ।

एवं वुत्ते अस्सलायनो माणवो ते ब्राह्मणे एतदवोच—अद्वा खो अहं भवन्ते न लभामि—समणो खलु, भो, गोतमो घम्मवादी ... पे० ... पटिमन्तेतुं । अपि चाहं भवन्तानं वचनेन गमिस्सामीति ।

अथ खो अस्सलायनो माणवो महता माणवगणेन सद्धि येन भगवा तेनुपसङ्कमि, उपसङ्कमित्वा भगवता सद्धि सम्मोदि । सम्मोदनीयं कथं साराणीयं वीतिसारेत्वा एकमन्तं निसीदि । एकमन्तं निसिन्नो खो अस्सलायनो माणवो भगवन्तमेतदवोच—ब्राह्मणा, भो गोतम, एवमाहंसु—ब्राह्मणा व सेट्ठो वण्णो, हीनो अञ्जो वण्णो; ब्राह्मणा व सुक्को वण्णो, कण्हो अञ्जो वण्णो; ब्राह्मणा व सुज्झन्ति, नो अब्राह्मणा; ब्राह्मणा व ब्रह्मणो पुत्ता, ओरसा मुखतो जाता ब्रह्मजा ब्रह्मनिम्मिता ब्रह्मदायादा ति । इध भवं गोतमो किमाहाति ? दिस्सन्ते खो पन, अस्सलायन, ब्राह्मणानं ब्राह्मणियो उतुनियोऽपि गव्विन्नियोऽपि विजायमानाऽपि पायमानाऽपि । ते च ब्राह्मणा योनिजा व समाना एवमाहंसु—ब्राह्मणा व सेट्ठो वण्णो ... पे० ... ब्रह्मदायादा ति । किञ्चापि भवं गोतमो एवमाह, अथ खो एत्थ ब्राह्मणा एवमेतं मज्झन्ति—ब्राह्मणा व सेट्ठो वण्णो, हीनो अञ्जो वण्णो ... पे० ... ब्रह्मदायादा ति ।

तं किं मज्झसि, अस्सलायन, सुत्तं ते—योनकम्बोजेसु अञ्जेषु च पच्चन्तिमेषु जनपदेसु द्वे व वण्णा, अय्यो चैव दासो च; अय्यो हुत्वा दासो होति, दासो हुत्वा अय्यो होतीति ? एवं, भो, सुत्तं मे—योनकम्बोजेसु ... पे० ... अय्यो होतीति । एत्थ, अस्सलायन, ब्राह्मणानं किं वलं, को अस्सासो यदेत्थ ब्राह्मणा एवमाहंसु—ब्राह्मणा व सेट्ठो वण्णो ... पे० ... ब्रह्मदायादा ति ? किञ्चापि भवं गोतमो एवमाह ... पे० ... ब्रह्मदायादा ति ।

तं किं मज्झसि, अस्सलायन, खत्तियो व नु खो पाणातिपाती अदिन्नादायी कामेसु मिच्छाचारी मुसावादी पिसुणावाचो फरुसावाचो सम्फप्पलापी अभिज्जालु व्यापन्नचित्तो मिच्छादिट्ठि, कायस्स भेदा परम्मरणा अपायं दुग्गतिं विनिपातं निरयं उपपज्जेय्य, नो ब्राह्मणो ? वेस्सो व नु खो पाणातिपाती ... पे० ... सुट्ठो व नु खो पाणातिपाती ... पे० ... निरयं उपपज्जेय्य, नो ब्राह्मणो ति ? नो हिंदं,

भो गोतम । गत्तियो ऽ पि हि, भो गोतम, पाणातिपाती . . पे० ...
 उपपज्जेय्य । ब्राह्मणो ऽ पि हि, भो गोतम, पाणातिपाती . . पे० .. वेस्सो
 ऽ पि हि, भो गोतम, पाणातिपाती पे० .. सुद्धो ऽ पि हि, भो गोतम,
 पाणातिपाती पे० उपपज्जेय्य । सव्वे ऽ पि हि, भो गोतम, चत्तारो
 वण्णा पाणातिपातिनो पे० उपपज्जेय्युं ति । एत्थ, अस्सलायन,
 ब्राह्मणान किं वल पे० ब्रह्मदायादा ति? किञ्चापि भव गोतमो
 एवमाह पे० ब्रह्मदायादा ति

त किं मज्झसि, अस्सलायन, ब्राह्मणो व नु सो पाणातिपाता
 पटिविरतो, अदिन्नादाना पटिविरतो . पे० । पसुणावाचाय पटिविरतो,
 करसावाचाय पटिविरतो, सम्फप्पलापा पटिविरतो, अनब्बिमज्झालु, अव्यापन्न-
 चित्तो, मम्मदिट्ठि, कायस्स भेदा परम्मरणा मुगतिं सगग लोक उपपज्जेय्य,
 नो गत्तियो, नो वेस्सो, नो सुद्धो ति? नो हि दं, भो गोतम ।
 गत्तियो ऽ पि हि भो गोतम, पाणातिपाता पटिविरतो . . पे० . सगग
 लोक उपपज्जेय्य । ब्राह्मणो ऽ पि हि, भो गोतम, पाणातिपाता पटिविरतो
 पे० वेम्मो ऽ पि हि, भो गोतम, पाणातिपाता पटिविरतो
 पे० सुद्धो ऽ पि हि, भो गोतम, पाणातिपाता पटिविरतो . . पे०
 मज्जे ऽ पि, भो गोतम, चत्तारो वण्णा पाणातिपाता पटिविरता ...
 पे० सगग लोक उपपज्जेय्युं ति । एत्थ अस्सलायन, ब्राह्मणानं
 किं वल . पे० ब्रह्मदायादा ति? किञ्चापि भव गोतमो
 एवमाह पे० ब्रह्मदायादा ति ।

त किं मज्झसि, अस्सलायन, ब्राह्मणो व नु सो पटोति अस्मि पदेने
 अवरे अव्यापज्ज मेतचित्त भावेनु, नो गत्तियो, नो वेम्मो, नो सुद्धो ति?
 नो हि दं, भो गोतम । गत्तियो ऽ पि हि, भो गोतम, पटोति अस्मि पदेने
 अवरे अव्यापज्ज मेत चित्त भावेनु, ब्राह्मणो ऽ पि हि, भो गोतम, ...
 पे० वेम्मो ऽ पि पे० सुद्धो ऽ पि पे० . मज्जे ऽ पि हि,
 भो गोतम, चत्तारो वण्णा पटोति अस्मि पदेने ... पे० ... मेतचित्त
 भावेनु ति । एत्थ, अस्सलायन, ब्राह्मणान किं वल ... पे० ...
 ब्रह्मदायादा ति? किञ्चापि भव गोतमो एवमाह ... पे० ...
 ब्रह्मदायादा ति ।

तं किं मञ्जसि, अस्सलायन, ब्राह्मणो व नु खो प्होति सोत्ति सिनानिमादाय नदिं गत्वा रजोजल्लं पवाहेतुं, नो खत्तियो, नो वेस्सो, नो सुद्धो ति? नो हि दं, भो गोतम । खत्तियोऽपि हि, भो गोतम, प्होति सोत्ति सिनानिमादाय नदिं गत्वा रजोजल्लं पवाहेतुं । ब्राह्मणोऽपि हि ... पे० ... वेस्सोऽपि हि ... पे० ... सुद्धोऽपि हि ... पे० ... सव्वेऽपि हि ... पे० ... रजोजल्लं पवाहेतुं ति । एत्थ अस्सलायन, ब्राह्मणानं किं वलं ... पे० ... ब्रह्मदायादा ति ? ”

तं किं मञ्जसि, अस्सलायन, इव राजा खत्तियो मुद्धावसित्तो नानाजच्चानं पुरिसानं पुरिससतं सन्निपातेय्य—आयन्तु भोन्तो, ये तत्थ खत्तियकुला ब्राह्मणकुला राजञ्जकुला उप्पन्ना, सालस्स वा सललस्स वा चन्दनस्स वा पट्टमकस्स वा उत्तरारणिमादाय अग्गि अभिनिव्वत्तेन्तु, तेजो पातुकरोन्तु । आयन्तु पन भोन्तो, ये तत्थ चण्डालकुला नेसादकुला वेणकुला रथकारकुला पुक्कुसकुला उप्पन्ना, सापानदोणिया वा सूकरदोणिया वा रजकदोणिया वा एलण्डकट्टस्स वा उत्तरारणिमादाय अग्गि अभिनिव्वत्तेन्तु, तेजो पातुकरोन्तु ति । तं किं मञ्जसि, अस्सलायन, यो एवं नु खों सो खत्तियकुला ब्राह्मणकुला राजञ्जकुला उप्पन्नेहि सालस्स ... पे० ... अग्गि अभिनिव्वत्तो, तेजो पातुकतो, सो एव नु स्वास्स अग्गि अच्चिमा च वण्णिमा च पभस्सरो च, तेन च सक्का अग्गिना अग्गिकरणीयं कातुं ? यो पन सो चण्डालकुला ... पे० ... अग्गि अभिनिव्वत्तो तेजो पातुकतो स्वास्स अग्गि न चेव अच्चिमा ... पे० ... न च तेन सक्का अग्गिना अग्गिकरणीयं कातुं ति ? नो हि दं, भो गोतम । यो सो, भो गोतम, खत्तियकुला ... पे० ... अग्गिकरणीयं कातुं, योऽपि सो चण्डालकुला ... पे० ... अग्गिकरणीयं कातुं । सव्वोऽपि हि, भो गोतम, अग्गि अच्चिमा ... पे० ... अग्गिकरणीयं कातुं ति । एत्थ, अस्सलायन, ब्राह्मणानं किं वलं ... पे० ... ब्रह्मदायादा ति ? किञ्चापि भवं गोतमो एवमाह ... पे० ... ब्रह्मदायादा ति ।

तं किं मञ्जसि, अस्सलायन, इव खत्तियकुमारो ब्राह्मणकञ्जाय सद्धिं संवासं कप्पेय्य, तेसं संवासमन्वाय पुत्तो जायेय । यो सो खत्तियकुमारेण ब्राह्मणकञ्जाय पुत्तो उपन्नो, सिया सो मातुऽपि सदिसो,

पितुऽपि सदिसो, 'खत्तियो' तिऽपि वत्तब्बो, 'ब्राह्मणो' तिऽपि वत्तब्बो ति ? यो सो, भो गोतम, खत्तियकुमारेण ब्राह्मणकज्जाय पुत्तो उप्पन्नो, सिया सो मातुऽपि सदिसो, पितुऽपि सदिसो, 'खत्तियो' तिऽपि वत्तब्बो, 'ब्राह्मणो' तिऽपि वत्तब्बो ति ।

त किं मज्झसि, अस्सलायन, इध ब्राह्मणकुमारो खत्तियकज्जाय सद्वि सवास कप्पेय्य, तेस सवासमन्वाय पुत्तो जायेथ । यो सो ब्राह्मणकुमारेण खत्तियकज्जाय पुत्तो उप्पन्नो, सिया सो मातुऽपि सदिसो, पितुऽपि सदिसो, 'खत्तियो' तिऽपि वत्तब्बो ब्राह्मणो' तिऽपि वत्तब्बो ति ? यो सो, भो गोतम, ब्राह्मणकुमारेण खत्तियकज्जाय पुत्तो उप्पन्नो, सिया सो मातुऽपि सदिसो, पितुऽपि सदिसो, 'खत्तियो' तिऽपि वत्तब्बो, 'ब्राह्मणो' तिऽपि वत्तब्बो ति ।

त किं मज्झसि, अस्सलायन, इध वल्लव गद्वभेन सम्पयोजेय्यु, तेस सम्पयोगमन्वाय किसोरो जायेथ, यो सो वल्लवाय गद्वभेन किसोरो उप्पन्नो सिया सो मातुऽपि सदिसो, पितुऽपि सदिसो, 'अस्सो' तिऽपि वत्तब्बो, 'गद्वभो' तिऽपि वत्तब्बो ति ? वेकुरज्जाय हि सो, भो गोतम, अस्सतरो होति । इद हिऽअस्स, भो गोतम, नानाकरण पस्सामि, अमुत्र पनेसान न किञ्चि नानाकरण पस्सामीति ।

त किं मज्झसि, अस्सलायन, इधास्सु द्वे माणवका भातरो स-उदरिया, एको अज्जायको उपनीतो, एको अनज्जायको अनुपनीतो । वमेत्थ ब्राह्मणा पठम भोजेय्यु सद्धे वा थालिपाके वा यज्जे वा पाहुणे वा ति ? यो सो, भो गोतम, माणवको अज्जायको उपनीतो, तमेत्थ ब्राह्मणा पठम भोजेय्यु सद्धे वा थालिपाके वा यज्जे वा पाहुणे वा । किं हि, भो गोतम, अनज्जायको अनुपनीते दिन्न महप्फल भविस्सतीति ?

त किं मज्झसि, अस्सलायन, इधास्सु द्वे माणवका भातरो स-उदरिया—एको अज्जायको उपनीतो दुम्मीलो पापघम्मो, एको अनज्जायको अनुपनीतो सीलवा कल्याणधम्मो । वमेत्थ ब्राह्मणा पठम भोजेय्यु सद्धे वा थालिपाके वा यज्जे वा पाहुणे वा ति ? यो सो, भो गोतम, माणवको अनज्जायको अनुपनीतो सीलवा कल्याणधम्मो,

तमेत्थ ब्राह्मणा पठमं भोजेय्युं ... पे० ... पाहुणे वा । किं हि, भो गोतम, दुस्सीले पापघम्मे दिन्नं महप्फलं भविस्सतीति ?

पुब्बे खो त्वं, अस्सलायन, जातिमगमासि, जातिं गत्वा मन्ते अगमासि, मन्ते गत्वा तमेतं त्वं चातुर्वर्णिण सुद्धिं पञ्चागतो यमहं पञ्जापेमीति ।

एवं वुत्ते अस्सलायनो माणवो तुण्हीभूतो मङ्कुभूतो पत्तक्खन्धो अधोमुखो पज्झायन्तो अप्पटिभानो निसीदि । अथ खो भगवा अस्सलायनं माणवं तुण्हीभूतं मङ्कुभूतं पत्तक्खन्धमधोमुखं पज्झायन्तमप्पटिभानं विदित्वा अस्सलायनं माणवमेतदवोच-भूतपुब्बं, अस्सलायन, सत्तन्नं ब्राह्मणिंसीनं अरञ्जायतने पण्णकुटीसु सम्मन्तानं एवरूपं पापकं दिट्ठिगतं उप्पन्नं होति-ब्राह्मणा व सेट्ठो वण्णो ... पे० ... ब्रह्मदायादाति । अथ खो, अस्सलायन, असितो देवलो इसि, केसमस्सुं कप्पेत्वा, मञ्जेट्टवण्णानि दुस्सानि निवासेत्वा, अटलियो उपाहना आरोहित्वा, जातरूपमयं दण्डं गहेत्वा, ब्राह्मणिंसीनं पत्थण्डिले पातुरहोसि । अथ खो, अस्सलायन, असितो देवलो इसि सत्तन्नं ब्राह्मणिंसीनं पत्थण्डिले चङ्कममानो एवमाह-हन्द, को नु खो इमे भवन्तो ब्राह्मणिसयो गता, हन्द, को नु खो इमे भवन्तो ब्राह्मणिसयो गताति ? अथ खो, अस्सलायन, सत्तन्नं ब्राह्मणिंसीनमेतदहोसि - को नायं गामण्डलरूपो विय सत्तन्नं ब्राह्मणिंसीनं पत्थण्डिले चङ्कममानो एवमाह-हन्द, को नु खो ... पे० ... गताति ? हन्द नमभिसपामाति । अथ खो, अस्सलायन, सत्त ब्राह्मणिसयो असितं देवलमिसिमभिसर्पिसु-भस्मा, वसल, होहीति, भस्मा, वसल, होहीति । यथा यथा खो, अस्सलायन, सत्त ब्राह्मणिसयो असितं देवलं इसि अभिसर्पिसु, तथा तथा असितो देवलो इसि अभिरूपतरो चेव होति, दस्सनीयतरो च, पासादिकतरो च । अथ खो, अस्सलायन, सत्तन्नं ब्राह्मणिंसीनमेतदहोसि- मोघं वत नो तपो, अफलं ब्रह्मचरियं । मयं हि पुब्बे यमभिसपाम- भस्मा, वसल, होहीति, भस्मा व भवति एकच्चो । इमं पन मयं यथा यथा अभिसपाम तथा तथा अभिरूपतरो चेव होति दस्सनीयतरो च पासादिकतरो चाति ।

न भवन्तान मोघ तपो, न पत्ताफल ब्रह्मचरिय । इद्ध भवन्तो
 यो मयि मनो-पदोसो, त पजह्थाति । यो भवति मनोपदोसो त
 पजहाम । को नु भव होतीति ? । सुतो नु भवत असितो देवलो
 इसीति ? । एव, भो । सो खाह, भो, होमीति ।

अथ खो, अस्सलायन, सत्त ब्राह्मणिसयो असित देवलमिसिमभि-
 वादेतुमुपसङ्गमिसु । अथ खो, अस्सलायन, असितो देवलो इसि सत्त
 ब्राह्मणिसयो एतदवोच - सुत भेत, भो, सत्तन्न किर ब्राह्मणिसीन
 अरञ्जायतने पण्णकुटीसु सम्मन्तानमेवम्प पापक् दिट्ठिगतमुप्पन्न-
 ब्राह्मणाव मेट्ठो वण्णो पे० ब्रह्मदायादाति । एव, भो ।
 जानन्ति पन भोन्तो या जनी-माता ब्राह्मण येव अगमासि, नो
 अब्राह्मण ति ? नो हि द, भो । जानन्ति पन भोन्तो या
 जनी-मातुमाता याव सत्तमा पितामहयुगा, ब्राह्मण येव अगमासि नो
 अब्राह्मण ति ? । नो हि द, भो । जानन्ति पन भोन्तो यो जनी-पिता
 ब्राह्मणि येव अगमामि, नो अब्राह्मणि ति ? नो हि द, भो । जानन्ति
 पन भोन्ता यो जनीपितुपिता, याव सत्तमा पितामहयुगा, ब्राह्मणि येव
 अगमामि नो अब्राह्मणि ति ? नो हि द, भो । जानन्ति पन भोन्तो
 यथा गब्भस्स अवक्कन्ति होतीति ? जानाम मय, भो, यथा गब्भस्स
 अवक्कन्ति होति । इध मातापितरो च सन्निपतिता होन्ति, माता च
 उत्तुनी होति, गन्धर्वो च पच्चुपट्ठितो होति, एव तिण्ण मन्निपाता
 गब्भस्स अवक्कन्ति होतीति । जानन्ति पन यग्घे सो गन्धर्वो
 खत्तियो या ब्राह्मणो वा वेस्सो वा सुट्ठो वा नि ? न मय, भो, जाना-
 म यग्घे सो गन्धर्वो खत्तियो वा ब्राह्मणो पे० सुट्ठो वा ति ।
 एव मन्ते, भो, जानाम के तुम्हे होथाति । एव मन्ते, भो, न मय
 जानाम केचि मय होमाति ।

ते हि नाम, अस्मलायन, सत्त ब्राह्मणिसयो असितेन देवेन इमिना
 मवे जातिवादे समनुयुञ्जियमाना समनुभामियमाना समनुग्राहियमाना
 न सम्पायिस्सन्ति, रि पन त्व एतरहि मया सर्वस्मि जातिवादे
 समनुयुञ्जियमानो समनुभामियमानो समनुग्राहियमानो सम्पायिस्सामि,
 येम त्व माचरियरो न पुण्णो दब्धिमातो नि ?

एवं वुत्ते अस्सलायनो माणवो भगवन्तमेतदवोच—अभिककन्तं, भन्ते, अभिककन्तं, भन्ते । सेय्यथा ऽपि, भन्ते, निक्कुज्जितं वा उक्कुज्जेय्य, पटिच्छन्नं वा विवरेय्य, मूलहस्स वा मग्गं आचिक्खेय्य, अन्धकारे वा तेलपज्जोतं धारेय्य—वक्खुमन्तो रूपानि दक्खिन्तीति, एवमेव भगवता अनेकपरियायेन धम्मो पकासितो । एसाहं, भन्ते, भगवन्तं सरणं गच्छामि धम्मं च भिक्खुसङ्घं च । उपासकं मं भगवा धारेतु अज्जतग्गे पाणुपेतं सरणं गतं ति ।

[मज्झिमनिकाय, (Vol. ii, मज्झिमपण्णासक) Sutta No. 93]

६६४

९

सोणो कोळिविसो

तेन समयेन वृद्धो भगवा राजगहे विहरति गिज्झकूटे पव्वते । तेन खो पन समयेन राजा मागधो सेनियो विम्बिसारो असीतिया गामसहस्सेसु इस्सराधिपच्चं रज्जं कारेति । तेन खो पन समयेन चम्पायं सोणो नाम कोळिविसो सेट्ठिपुत्तो सुखुमालो होति । तस्स पादतलेसु लोमानि जातानि होन्ति । अथ खो राजा मागधो सेनियो विम्बिसारो तानि असीति गामिकसहस्सानि सन्निपातेत्वा केनचिदेव करणीयेन सोणस्स कोळिविसस्स सन्तिके दूतं पाहेसि—आगच्छतु सोणो, इच्छामि सोणस्स आगतं ति ।

अथ खो सोणस्स कोळिविसस्स मातापितरो सोणं कोळिविसं एतदवोचुं—राजा ते, तात सोण, पादे दक्खितुकामो । मा खो त्वं, तात सोण, येन राजा तेन पादे अभिप्पसारेय्यासि । रज्जो पुरतो पल्लङ्केन निसीद, निसिन्नस्स ते राजा पादे दक्खिस्सतीति । अथ खो सोणं कोळिविसं सिविकाय आनेसुं । अथ खो सोणो कोळिविसो येन राजा

मागधो सेनियो विम्बिसारो तेनुपसङ्कुमि, उपसङ्कुमित्वा राजान मागध सेनिय विम्बिसार अभिवादेत्वा रज्जो पुरतो पल्लङ्गेन निसीदि । अइस खो राजा मागधो सेनियो विम्बिसारो सोणस्स कोळिविसस्स पादतलेसु लोमानि जातानि ।

अथ खो राजा मागधो सेनियो विम्बिसारो तानि असीति गामिकसहस्सानि दिट्ठधम्मिके अत्थे अनुसासित्वा उय्योजेसि-तुम्हे ख्वत्थ, भणे, मया दिट्ठधम्मिके अत्थे अनुसासिता, गच्छथ, त भगवन्त पयिरुपासथ, सो नो भगवा सम्परायिके अत्थे अनुसासिस्सतीति । अथ खो तानि असीति गामिकसहस्सानि येन गिज्झकूटो पव्वतो तेनुपसङ्कुमिसु ।

तेन खो पन समयेन आयस्मा सागतो भगवतो उपट्ठाको होति । अथ खो तानि असीति गामिकसहस्सानि येनायस्मा सागतो तेनुपसङ्कुमिसु, उपसङ्कुमित्वा आयस्मन्त सागत एतदवोचु-इमानि, भन्ते, असीति गामिकसहस्सानि इधूपसङ्कुन्तानि भगवन्त दस्सनाय । साधु मय, भन्ते, लभेय्याम भगवन्त दस्सनायाति । तेन हि तुम्हे आयस्मन्तो मुहुत्त इधेव ताव होथ, यावाह भगवन्त परिवेदेमीति ।

अथ खो आयस्मा सागतो तेस असीतिया गामिकसहस्सान पुरतो पेक्खमानान पाटिकाय निमुज्जित्वा भगवतो पुरतो उम्मुज्जित्वा भगवन्त एतदवोच-इमानि, भन्ते, असीति गामिकसहस्सानि इधूपसङ्कुन्तानि भगवन्त दस्सनाय । यस्स दानि, भन्ते, भगवा काल मज्जतीति । तेन हि त्व, सागत, विहारपच्छायाय आसन पज्जापेहीति ।

एव, भन्ते ति खो आयस्मा सागतो भगवतो पटिस्मुणित्वा पीठ गहेत्वा भगवतो पुरतो निमुज्जित्वा तेस असीतिया गामिकसहस्सान पुरतो पेक्खमानान पाटिकाय उम्मुज्जित्वा विहारपच्छायाय आसन पज्जापेसि । अथ खो भगवा विहारा निक्खमित्वा विहारपच्छायाय आसने निसीदि ।

अथ खो तानि असीतिगामिकसहस्सानि येन भगवा तेनुपसङ्कुमिसु, उपसङ्कुमित्वा भगवन्त अभिवादेत्वा एवमन्त निसीदिसु । अथ खो तानि असीति गामिकसहस्सानि आयस्मन्त येव सागत समन्नाहरन्ति, नो तथा भगवन्त । अथ खो भगवा तेस असीतिया गामिकसहस्सान चेतसा

चेतोपरिवितक्कं अञ्जाय आयस्मन्तं सागतं आमन्तेसि । तेन हि त्वं, सागत, भियोसोमत्ताय उत्तरिमनुस्सधम्मं इद्धिपाटिहारियं दस्सेहीति । एवं, भन्तेति खो आयस्मा सागतो भगवतो पटिस्सुणित्वा वेहासं अब्भुगन्त्वा आकासे अन्तलिक्खे चङ्कमति ऽ पि, तिट्ठति ऽ पि, निसीदति ऽ पि, सेय्यं ऽ पि कप्पेति, धूपायति ऽ पि, पज्जलति ऽ पि, अन्तरघायति ऽ पि ।

अथ खो आयस्मा सागतो आकासे अन्तलिक्खे अनेकविहितं उत्तरिमनुस्सधम्मं इद्धिपाटिहारियं दस्सेत्वा भगवतो पादेसु सिरसा निपतित्वा भगवन्तं एतदवोच-सत्था मे, भन्ते, भगवा, सावको ऽ हमस्मि; सत्था मे, भन्ते, भगवा, सावको ऽ हमस्मीति । अथ खो तानि असीति गामिकसहस्सानि, अच्छरियं वत, भो, सावको ऽ पि नाम एवं-महिद्धिको भविस्सति एवं-महानुभावो, अहो नून सत्था ति भगवन्तं येव समन्नाहरन्ति, तो तथा आयस्मन्तं सागतं ।

अथ खो भगवा तेसं असीतिया गामिकसहस्सानं चेतसा चेतोपरिवितक्कं अञ्जाय आनुपुव्विकथं कथेसि, सेय्यथीदं-दानकथं, सीलकथं, सग्गकथं, कामानं आदीनवं ओकारं सङ्किलेसं, नेक्खम्मे आनिसंसं पकासेसि । यदा ते भगवा अञ्जासि कल्लचित्ता मुदुचित्ता विनीवरणचित्ता उदगचित्ता पसन्नचित्ता, अथ या बुद्धानं सामुक्कसिका धम्मदेसना तं पकासेसि -दुक्खं समुदयं निरोधं मग्गं । सेय्यथा ऽ पि नाम सुद्धं वत्थं अपगतकाळकं सम्म-दे-व रजनं पटिगणहेय्य, एवमेव तेसं तस्मिं येव आसने विरजं वीतमलं धम्मचक्खुं उदपादि-यं किञ्चि समुदयधम्मं, सव्वं तं निरोधधम्मंति । ते दिट्ठधम्मा पत्तधम्मा विदितधम्मा परियोगाळधम्मा तिण्णविचिकिच्छा विगतकथङ्कथा वेसारज्जप्पत्ता अ-परप्पच्चया सत्थुसासने भगवन्तं एवदवोचुं-अभिवक्कन्तं, भन्ते, अभिवक्कन्तं, भन्ते । सेय्यथा ऽ पि, भन्ते, निक्कुज्जितं वा उक्कुज्जेय्य, पटिच्छन्नं वा विवरेय्य, मूळहस्स वा मग्गं आचिक्खेय्य, अन्धकारे वा तेलपज्जोतं धारेय्य-चक्खुमन्तो रूपानि दक्खिन्तीति, एवमेव भगवता अनेकपरियायेन धम्मो पकासितो । एते मयं, भन्ते, भगवन्तं सरणं गच्छाम, धम्मं च भिक्खुसङ्घं च । उपासके नो भगवा धारेतु अज्जतग्गे पाणुपेते सरणं गते ति ।

अथ खो सोणस्स कोळिविसस्स एतदहोसि-यथा यथा खो अह भगवता धम्म देसित आजानामि, न यिद सुकर अगारं अज्झावसता एकन्तपरिपुण्ण एकन्तपरिमुद्ध सङ्खल्लिखित ब्रह्मचरिय चरित्तु, यन्नूनाह केसमस्सु ओहारेत्वा कासायानि वत्थानि अच्छादेत्वा अगारस्मा अनगारिय पव्वजेय्य'ति । अथ खो तानि असीति गामिकसहस्सानि भगवतो भासित अभिनन्दित्वा अनुमोदित्वा उट्ठायासना भगवन्त अभिवादेत्वा पदक्खिण कत्वा पक्कमिमु ।

अथ खो सोणो कोळिविसो अचिरप्पक्कन्तेसु तेसु असीतिया गामिकसहस्सेसु येन भगवा तेनुपङ्कमि, उपसङ्कमित्वा भगवन्त अभिवादेत्वा एकमन्त निसीदि । एकमन्त निसिन्नो खो सोणो कोळिविसो भगवन्त एतदवोच-यथा यथा ऽह, भन्ते, ... पे० ... ब्रह्मचरियं चरित्तु; इच्छामह, भन्ते, केसमस्सु ओहारेत्वा, कासायानि वत्थानि अच्छादेत्वा अगारस्मा अनगारिय पव्वजित्तु । पव्वजेत्तु म, भन्ते, भगवा' ति । अलत्थ खो सोणो कोळिविसो भगवतो मन्तिके पव्वज्ज अलत्थ उपसम्पद ।

अचिरुपसम्पन्नो च पनायस्मा सोणो सीतवने विहरति । तस्स अच्छारद्धविरियस्स चङ्कमतो पादा भिज्जिसु, चङ्कमो लोहितेन फुटो होति, सेय्यथा ऽपि गवाघातन । अथ खो आयस्मतो सोणस्स रहोगतस्स पटिसल्लीनस्स एव चेतसो परिवितक्को उदपादि-ये खो केचि भगवतो सायका आरद्धविरिया विहरन्ति, अह तेस अज्जतरो । अथ च पन मे नानुपादाय आसवेहि चित्त विमुच्चति । सविज्जन्ति खो पन मे कुले भोगा । सवया भोगे च भुज्जित्तु पुज्जानि च कात्तु । यन्नूनाह हीनायावत्तित्वा भोगे च भुज्जेय्य, पुज्जानि च करेय्य ति ।

अथ गो भगवा आयस्मतो सोणस्स चेतसा चेतोपरिवितक्कमज्जाय, सेय्यथा ऽपि नाम बलया पुरिसो सम्मिज्जित वा वाह पसारय्य पसारित वा वाह सम्मिज्जेय्य, एवमेव गिज्जकूटे पव्वते अन्तरहितो सीतवने पानुरहोसि । अथ गो भगवा सम्बहुलेहि भिक्खूहि मदि मेनागनचारिय आहिण्डन्तो येनायस्मतो सोणस्स चङ्कमो तेनुपसङ्कमि । अहम गो भगवा आयस्मतो सोणस्स चङ्कम लोहितेन फुट । दिम्बान भिक्खू आमन्नेमि-कम्म न्वाय, भिक्खवे, चङ्कमो लोहितेन फुटो, सेय्यथा-

ऽपि गवाघातनं ·ति । आयस्मतो, भन्ते, सोणस्स अच्चारद्धविरियस्स चङ्कमतो पादा भिज्जिनु; तस्सायं चङ्कमो लोहितेन फुटो, सेय्यथाऽपि गवाघातनं ·ति ।

अथ खो भगवा येनायस्मतो सोणस्स विहारो तेनुपसङ्कमि, उपसङ्कमित्वा पञ्जत्ते आसने निसीदि । आयस्माऽपि सोणो भगवन्तं अभिवादेत्वा एकमन्तं निसीदि । एकमन्तं निसिन्नं खो आयस्मन्तं सोणं भगवा एतदवोच—ननु ते, सोण, रहोगतस्स पटिसल्लीनस्स एवं चेतसो परिवितक्को उदपादि—ये खो केचि ... पे० ... पुञ्जानि च करेय्यं ·ति ? एवं, भन्ते ·ति । तं किं मञ्जसि, सोण, कुसलो त्वं पुत्रे अगारिकभूतो वीणाय तन्तिस्सरे ·ति ? एवं, भन्ते । तं किं मञ्जसि, सोण, यदा ते वीणाय तन्तियो अच्चायता होन्ति, अपि नु ते वीणा तस्मिं समये सरवती वा होति, कम्मञ्जा वा ·ति । नो हेतं, भन्ते । तं किं मञ्जसि, सोण, यदा ते वीणाय तन्तियो अतिसिथिला होन्ति, अपि नु ... पे० ... कम्मञ्जा वा ·ति ? नो हेतं भन्ते, । तं किं मञ्जसि, सोण, यदा ते वीणाय तन्तियो नेव अच्चायता होन्ति, नातिसिथिला, समे गुणे पतिट्ठिता, अपि नु ... पे० ... कम्मञ्जा ·ति । एवं, भन्ते । एवमेव खो, सोण, अच्चारद्धविरियं उद्धच्चाय संवत्तति, अतिलीनविरियं कोसज्जाय संवत्तति । तस्मातिह त्वं, सोण, विरियसमतं अधिट्ठह; इन्द्रियानं च समतं पटिविज्झ; तत्थ च निमित्तं गण्हाहीति । एवं, भन्ते ·ति खो आयस्मा सोणो भगवतो पच्चस्सोसि । अथ खो भगवा आयस्मन्तं सोणं इमिना ओवादेन ओवदित्वा, सेय्यथाऽपि नाम वलवा पुरिसो सम्मिज्जितं वा वाहं पसारेय्य, पसारितं वा वाहं सम्मिज्जेय्य, एवमेव सीतवने आयस्मतो सोणस्स सम्मुखे अन्तरहितो गिज्झकूटे पव्वते पातुरहोसि ।

अथ खो आयस्मा सोणो अपरेन समयेन विरियसमतं अधिट्ठसि, इन्द्रियानं च समतं पटिविज्झि, तत्थ च निमित्तं अगगहेसि । अथ खो आयस्मा सोणो एको वूपकट्ठो अप्पमतो आतापी पहित्तो विहरन्तो न चिरस्सेव यस्सऽत्थाय कुलपुत्ता सम्मदेव अगारस्मा अनगारियं पव्वजन्ति, तदनुत्तरं ब्रह्मचरियपरियोसानं दिट्ठे व धम्मं

सय अभिञ्जा सन्धिकत्वा उपसम्पज्ज विहासि-खीणा जाति, वुसित
ब्रह्मचरिय, कत करणोय, नापर इत्थत्तायाति अब्भञ्जसि । अञ्जतरो
अ पनायस्मा सोणो अरहत अहोसि ।

[विनयपिटक, महावग्ग, Chap V.]

१०

नकुलमाता

एक समय भगवा भग्गेसु विहरति सुसुमारगिरे भेसकळावने
भिगदाये । तेन खो पन समयेन नकुलपिता गहपति आवाधिको होति
दुक्खितो बाळहगिलानो । अय खो नकुलमाता गहपतानी नकुलपितर
गहपति एतदवोच-

मा खो त्व, गहपति सापेक्खो कालमकासि । दुक्खा, गहपति,
सापेक्खस्स कालकिरिया, गरहिता च भगवता सापेक्खस्स कालकिरिया ।
सिया खो पन ते, गहपति, एव अस्स-नकुलमाता गहपतानी ममऽच्चयेन
न सक्कोति दारवे पोसेतु, घरावाम सन्यरितु ति । न खो पनेत, गहपति,
एव दट्ठम्ब । वुसलाऽह, गहपति, कप्पास वन्तितु वेणि ओलसितु ।
सक्कोमह, गहपति, तवऽच्चयेन दारवे पोमेतु, घरावास सन्यरितु ।
तस्मातिह त्व, गहपति, मा सापेक्खो बाल अकासि । दुक्खा, गहपति,
सापेक्खस्स बालकिरिया, गरहिता च भगवता सापेक्खस्स बालकिरिया ।

गिया खो पन ते, गहपति, एव अस्स-नकुलमाता गहपतानी
ममऽच्चयेन अञ्ज घर गमिस्सतीति । न खो पनेत, गहपति, एव
दट्ठम्ब । त्व चेव खो, गहपति, जानासि, अह च, मया नो सोळस वस्सानि
गट्ठुक्क ब्रह्मचरिय समाचिण्ण । तस्मातिह त्व, गहपति, मा सापेक्खो बाल
अकासि । दुक्खा, गहपति, सापेक्खस्स बालकिरिया, गरहिता च भगवता
सापेक्खस्स बालकिरिया ।

सिया खो पन ते, गहपति, एवं अस्स—नकुलमाता गहपतानी ममऽच्चयेन न दस्सनकामा भविस्सति भगवतो, न दस्सनकामा भिक्खु-सङ्घस्साति । न खो पनेतं, गहपति, एवं दट्ठव्वं । अहं हि, गहपति, तवऽच्चयेन दस्सनकामतरा चैव भविस्सामि भगवतो, दस्सनकामतरा च भिक्खुसङ्घस्स । तस्मातिह त्वं, गहपति, मा सापेक्खो कालं अकासि । दुक्खा, गहपति, सापेक्खस्स कालकिरिया, गरहिता च भगवता सापेक्खस्स कालकिरिया ।

सिया खो पन ते, गहपति, एवं अस्स—नकुलमाता गहपतानी ममऽच्चयेन न सीलेसु परिपूरकारिणीति । न खो पनेतं, गहपति, एवं दट्ठव्वं । यावता खो, गहपति, तस्स भगवतो साविका गिही ओदातवसना सीलेसु परिपूरकारिनियो, अहं तासं अञ्जतरा । यस्स खो पनऽस्स कङ्खा वा विमति वा, अयं सो भगवा अरहं सम्मासम्बुद्धो भग्गेसु विहरति सुंसुमारगिरे भेसकळावने मिगदाये, तं भगवन्तं उपसङ्कमित्वा पुच्छतु । तस्मातिह त्वं, गहपति, मा सापेक्खो कालं अकासि । दुक्खा, गहपति, सापेक्खस्स कालकिरिया, गरहिता च भगवता सापेक्खस्स कालकिरिया ।

सिया खो पन ते, गहपति, एवं अस्स—नकुलमाता गहपतानी न लाभिनी अज्झत्तं चेतोसमथस्साति । न खो पनेतं, गहपति, एवं दट्ठव्वं । यावता खो, गहपति, तस्स भगवतो साविका गिही ओदातवसना लाभिनियो अज्झत्तं चेतोसमथस्स, अहं तासं अञ्जतरा । यस्स खो पनऽस्स कङ्खा वा विमति वा ... पे० ... गरहिता च भगवता सापेक्खस्स कालकिरिया ।

सिया खो पन ते, गहपति, एवं अस्स—नकुलमाता गहपतानी न इमस्मिं घम्मविनये ओगाघप्पत्ता पटिगाघप्पत्ता अस्सासप्पत्ता तिण्णविचिकिच्छा विगकथं कथा वेसारज्जप्पत्ता अ-परपच्चया सत्थुसासने विहरतीति । न खो पनेतं, गहपति, एवं दट्ठव्वं । यावता खो, गहपति, तस्स भगवतो साविका गिही ओदातवसना इमस्मिं घम्मविनये ओगाघप्पत्ता पटिगाघप्पत्ता अस्सासप्पत्ता तिण्णविचिकिच्छा विगतकथं कथा वेसारज्जप्पत्ता अ-परप्पच्चया सत्थु सासने विहरन्तियो, अहं तासं अञ्जतरा । यस्स खो पनऽस्स कङ्खा वा विमति वा, पे० ... गरहिता च भगवता सापेक्खस्स कालकिरियाति ।

अथ खो नकुलपितुनो गहपतिस्स नकुलमातरा गहपतानिया इमिना ओवादेन ओवदियमानस्स सो आवाधो ठानसो पटिप्पस्सम्भि, वुट्ठहि च नकु-पिता गहपतिं तम्हा आवाधा । तथा पहीनो च पन नकुलपितुनो गहपतिस्स सा आवाधा अहोसि । अथ खो नकुलपिता गहपति, गिलाना वुट्ठिता, अचिरवुट्ठिनो गलज्जा, दण्ड ओलुब्भ येन भगवा तेनुपसङ्कुमि, उपसङ्कुमित्वा भगवन्त अभिवादेत्ता एवमन्त निसीदि । एवमन्त निसिन यो नकुलपितर गहपतिं भगवा एतदवोच-

लाभा ते, गहपति, मुलद्ध ते, गहपति, यस्स ते नकुलमाता गहपतानी अनुकम्पिना अत्यकामा ओवादिका अनुसासिका, यावता खो, गहपति मम साविका गिही ओदातवसना सीलेसु परिपूरकारिनियो, नकुलमाता गहपतानी तास अज्जतरा, यावता खो, गहपति, मम साविका गिही आदातवसना लाभिनियो अज्जत्त चेतोसमयस्स, नकुलमाता गहपतानी तास अज्जतरा, यावता खो, गहपति, मम साविका गिही ओदानवसना इमस्मिं धम्मविनये ओगाधप्पत्ता पटिगाधप्पत्ता अस्सामप्पत्ता तिण्णविचिकिच्छा विगतकथकथा वेसारज्जप्पत्ता अपरप्पच्चया मत्थुसासने विहरन्तियो, नकुलमाता गहपतानी तास अज्जतरा । लाभा ते, गहपति, मुलद्ध ते, गहपति, यस्त ते नकुलमाता गहपतानी अनुकम्पिका अत्यकामा ओवादिका अनुसासिका ति ।

[अगुत्तरनिकाय, छक्कनिपात, साराणीयवग्ग No 6]

वज्जीनं सत्त अपरिहानिया धम्मा

तेन खो पन समयेन आयस्मा आनन्दो भगवतो पिट्ठितो ठितो होति भगवन्तं वीजयमानो । अथ खो भगवा आयस्मन्तं आनन्दं आमन्तेसि—

किन्ति ते आनन्द सुतं—वज्जी अभिण्हं—सन्निपाता सन्निपात-वहुलाति । सुतं मेतं, भन्ते, वज्जी अभिण्हं—सन्निपाता सन्निपातवहुलाति । यावकीवञ्च, आनन्द, वज्जी अभिण्हं—सन्निपाता सन्निपातवहुला भविस्सन्ति, बुद्धि येव, आनन्द, वज्जीनं पाटिकङ्खा, नो परिहानि ।

किन्ति ते, आनन्द, सुतं—वज्जी समग्गा सन्निपतन्ति समग्गा वुट्ठहन्ति, समग्गा वज्जिकरणीयानि करोन्तीति । सुतं मेतं, भन्ते, वज्जी ... पे० ... करोन्तीति । यावकीवञ्च, आनन्द, वज्जी समग्गा सन्निपतिस्सन्ति, समग्गा वुट्ठहिस्सन्ति, समग्गा वज्जिकरणीयानि करिस्सन्ति, बुद्धि येव, आनन्द, वज्जीनं पाटिकङ्खा, नो परिहानि ।

किन्ति ते, आनन्द, सुतं—वज्जी अपञ्जत्तं न पञ्जापेन्ति, पञ्जत्तं न समुच्छिन्दन्ति, यथा—पञ्जत्ते पोराणे वज्जिधम्मं समादाय वत्तन्तीति । सुतं मेतं, भन्ते, वज्जी ... पे० ... वत्तन्तीति । यावकीवञ्च, आनन्द, वज्जी अपञ्जत्तं न पञ्जापेस्सन्ति पञ्जत्तं न समुच्छिन्दिस्सन्ति, यथा—पञ्जत्ते पोराणे वज्जिधम्मं समादाय वत्तिस्सन्ति, बुद्धि येव, आनन्द, वज्जीनं पाटिकङ्खा, नो परिहानि ।

किन्ति ते, आनन्द, सुतं—वज्जी ये ते वज्जीनं वज्जिमहल्लका ते सक्करोन्ति गरुक्करोन्ति मानेन्ति पूजेन्ति, तेसं च सोतव्वं मञ्जन्तीति । सुतं मेतं, भन्ते, वज्जी ये ते वज्जीनं वज्जिमहल्लका ... पे० ... सोतव्वं मञ्जन्तीति । यावकीवञ्च, आनन्द, वज्जी ये ते वज्जीनं वज्जिमहल्लका ते सक्करिस्सन्ति गरुक्करिस्सन्ति मानेस्सन्ति पूजेस्सन्ति, तेसं च सोतव्वं मञ्जिस्सन्ति, बुद्धि येव, आनन्द, वज्जीनं पाटिकङ्खा, नो परिहानि ।

किन्ति ते, आनन्द, सुत—वज्जी या ता कुलित्थियो कुलकुमारियो ता न ओक्कस्स पसय्ह वासेन्तीति । सुत मे त, भन्ते, वज्जी या ता कुलित्थियो पे० . वासेन्तीति । यावकीवञ्च, आनन्द, वज्जी या ता कुलित्थियो कुलकुमारियो ता न ओक्कस्स पसय्ह वासेस्सन्ति, बुद्धि येव, आनन्द, वज्जीन पाटिकह्वा, नो परिहानि ।

किन्ति ते, आनन्द, सुत—वज्जी यानि तानि वज्जीन वज्जिचेतियानि, अब्भन्तरानि चेव बाहिरानि च, तानि सक्करोन्ति गरुक्करोन्ति मानेन्ति पूजन्ति, तेस च दिनपुब्ब वतपुब्ब धम्मिक वल्लि नो परिहापेन्तीति । सुत मे त, भन्ते, वज्जी यानि तानि पे० परिहापेन्तीति । यावकीवञ्च, आनन्द, वज्जी यानि तानि वज्जीन वज्जिचेतियानि, अब्भन्तरानि चेव बाहिरानि च, तानि सक्करिस्सन्ति गरुक्करिस्सन्ति मानेस्सन्ति पूजेस्सन्ति, तेस च दिनपुब्ब वतपुब्ब धम्मिक वल्लि नो परिहापेस्सन्ति, बुद्धि येव, आनन्द, वज्जीन पाटिकह्वा, नो परिहानि ।

किन्ति ते, आनन्द, सुत—वज्जीन अरहन्तेसु धम्मिका रक्खावरणगुत्ति सुसविहिता—किन्ति अनागता च अरहन्तो विजित आगच्छेय्यु, आगता च अरहन्तो विजिते फासु विहरेय्यु ति । सुत मे त, भन्ते, वज्जीन अरहन्तेसु पे० विहरेय्यु ति । यावकीवञ्च, आनन्द, वज्जीन अरहन्तेसु धम्मिका रक्खावरणगुत्ति सुसविहिता भविस्सति, किन्ति अनागता च अरहन्तो पे० विहरेय्यु ति, बुद्धि यव, आनन्द, वज्जीन पाटिकह्वा, नो परिहानीति ।

अथ खा भगवा वस्सकार ब्राह्मण मगघमहामत्त आमन्तेसि—एउमिदाह, ब्राह्मण, समय वेमालिय विहरामि सारन्ददे चेतिये । तत्राह वज्जीन इमे सत्त अपरिहानिये धम्मे देमेसि । यावकीवञ्च, ब्राह्मण, इमे सत्त अपरिहानिया धम्मा वज्जीमु ठस्सन्ति, इमेसु च सत्तमु अपरिहानियेसु धम्मेसु वज्जी मन्दिस्सन्ति, बुद्धि येव, ब्राह्मण, वज्जीन पाटिकह्वा, नो परिहानीति ।

एव वृत्ते वस्मवारो ब्राह्मणो मगघमहामत्तो भगवन्त एतदवोच—एवमेवेउज्जि, भा गोतम, अपरिहानियेन धम्मेन समग्रागतान वज्जीन

बुद्धि येव पाटिकङ्खा, नो परिहानि; को पन वादो सत्तहि अपग्निहानि-
येहि धम्मेहि । अकरणीयाव, भो गोतम, वज्जी रज्जा मागधेन अजात-
सत्तुना वेदेहिपुत्तेन यदिदं युद्धस्स, अज्जत्र उपलापनाय, अज्जत्र मियुभेदा ।
हन्द च दानि मयं, भो गोतम, गच्छाम, बहुकिञ्चा मयं बहुकर्णीयाति ।

यस्स दानि त्वं, ब्राह्मण, कालं, मज्जसीति ।

अथ खो वस्सकारो ब्राह्मणो मगधमहामत्तो भगवतो भार्गवो
अभिनन्दित्वा अनुमोदित्वा उट्ठायासना पक्कामि ।

[दीवनिकाय, Vol. ii,

१२

कुक्कुटस्स पञ्च अङ्गानि

पच्चवेक्खित्वा पच्चवेक्खित्वा अज्झोहार अज्झोहरित्थं, नेव दवाय
न मदाय न मण्डनाय न विभूसनाय, यावदेव इमस्स कायस्स ठितिया
यापनाय विहिंसूपरतिया ब्रह्मचरियानुगाहाय— इति पुराणं च वेदनं
पटिहह्वामि नयं च वेदनं च न उप्पादेस्सामि, यात्रा च मे भविस्सति,
अनवज्जता च फामुविहारो चाति । इदं, महाराज, कुक्कुटस्स ततियं
अङ्गं गहेतव्वं । भासितं पेत्तं, महाराज, भगवता देवातिदेवेन

कन्तारे पुत्तमसं व, अक्खस्सं भज्जनं यथा ।

एव आहरि आहारं, यापनत्थममुच्छित्तोति ॥

पुनः च परं, महाराज, कुक्कुटो सचक्खुकोऽपि रत्तिं अन्धो होति,
एवमेव खो महाराज, योगिना योगावचरेण अनन्धेनेव अन्धेन वियं
भवितव्वं, अरज्जेऽपि गोचरगामे पिण्डाय चरन्तेनापि रजनीयेषु
रूपसङ्गन्धरसफाटुव्ववम्मेसु अन्धेन वधिरेण मूगेण वियं भवितव्वं, न
निमित्तं गहेतव्वं, नानुव्यञ्जनं गहेतव्वं । इदं, महाराज, कुक्कुटस्मिन् चतुत्थं
अङ्गं गहेतव्वं । भासितं पेत्तं, महाराज, येरेण महाक्क्यायनेन—

चक्खुमस्स यथा अन्धो, सोत्तवा वधिरो यथा ।

जिह्वावस्स यथा मूगो बलवा दुब्बलो—रि—व ।

अयं अत्थे समुप्पन्ने सयेथं मतसायिकं ति ॥

पुनः च परं, महाराज, कुक्कुटो लेडु—दण्ड—लगुट-मुगरेहि
परिपातियन्तोऽपि सयं गेहं न विजहति, एवमेव खो महाराज, योगिना
योगावचरेण चीवरवम्मं करोन्तेनऽपि वत्तपटिवत्तं करोन्तेनऽपि
उद्दिस्सन्तेनऽपि उद्दिस्सापेन्तेनऽपि योनिमां मनसिकारो न विजहत्तिव्वो ।
सयं ग्या पनेत्तं, महाराज, योगिना गेहं—यदिदं योनिमां मनसिकारो ।
इदं, महाराज, कुक्कुटस्मिन् पञ्चमं अङ्गं गहेतव्वं । भासितं पेत्तं, महाराज,
भगवता देवानिदेवेन—को च, भिक्खवे, भिक्खुनो गोचरो सयो पेत्तिको
सिगयो ?—यदिदं चत्तारा मत्तिपट्टानां नि । भासितं पेत्तं, महाराज, येरेण
मारिपुत्तेन धम्ममेनापनिनाऽपि—

यथा सुदन्तो मातङ्गो सकं सोण्डं न मद्दति ।
 भक्खाभक्खं विजानाति, अत्तनो वुत्तिकप्पनं ॥
 तथेव दुद्धपुत्तेन अप्पमत्तेन वा पन ।
 जितवचनं न मद्दितव्वं मनसिकारवत्तमं · ति ॥

[मिलिन्दपञ्च, ओपम्मकथा]

१३

निव्वानकथा

भन्ते नागसेन, किं एकन्तसुखं निव्वानं, उदाहु दुक्खेन मिस्सं · ति ?
 एकन्तसुखं, महाराज, निव्वानं, दुक्खेन अमिस्सं · ति ॥ न मयं तं, भन्ते
 नागसेन, वचनं सद्दहाम एकन्तसुखं निव्वानं · ति । एवमेत्थ मयं, भन्ते
 नागसेन, पच्चेम-निव्वानं दुक्खेन मिस्सं · ति । कारणमेत्थ उपलभाम
 निव्वानं दुक्खेन मिस्सं · ति । कतमं एत्थ कारणं ? ये ते, भन्ते नागसेन,
 निव्वानं परियेसन्ति, तेसं दिस्सति कायस्स च चित्तस्स च आतापो
 परितापो, ठान-चङ्कम-निसज्जा-सयनाहारपरिगहो, मिद्धस च
 उपरोवो, आयतनानं च पटिपीळनं, धन-वञ्ज-पियवाति-मित्तप्पजहनं ।
 ये केचि लोके सुखिता सुखसमप्पिता ते सव्वेऽपि पञ्चहि कामगुणेहि
 आयतने रमेन्ति ब्रूहेन्ति, मनापिकमनापिकवहुविधसुखनिमित्तेन रूपेण
 चक्खुं रमेन्ति ब्रूहेन्ति, मनापिकमनापिक-गीत-वादित-बहुविधसुभ-
 निमित्तेन सद्देन सोतं रमेन्ति ब्रूहेन्ति, मनापिकमनापिक-पुष्प-फल-पत्त-
 तच-मूलसारवहुविधसुभनिमित्तेन गन्धेन घानं रमेन्ति ब्रूहेन्ति,
 मनापिकमनापिकखज्ज-भोज्ज-लेट्ठ-पेट्ठ-सायनीय-बहुविधसुभनिमि-
 त्तेन रमेन जिह्वं रमेन्ति ब्रूहेन्ति, मनापिकमनापिकसण्ह-मुखुम-मुटु-
 मद्द-बहुविधसुभनिमित्तेन फस्सेन कायं रमेन्ति ब्रूहेन्ति, मनापिकमनापिक-
 कल्याण-पापक सुभासुभ-बहुविधवितक्कमनसिकारेण मनं रमेन्ति ब्रूहेन्ति ।

तुम्है त चक्खु-सोत-घान-जिह्वा-काय-मनोब्रूहन हनथ उपहनथ छिन्दथ उपछिन्दथ रुन्धथ उपरुन्धथ, तेन कायोऽपि परितप्पति, चित्तोऽपि परितप्पति, काये परितत्ते कायिक दुक्ख वेदन वेदियति, चित्ते परितत्ते चेतसिक दुक्ख वेदन वेदियति । ननु मागन्दियोऽपि परिब्बाजको भगवन्त गरहमानो एवमाह—भूनुहु समणो गोतमो ति ? इदमेत्थ कारण येनाह कारणेन ब्रूमि-निब्बान दुक्खेन मिस्स ति ॥

न हि महाराज निब्बान दुक्खेन मिस्स, एकन्तसुख निब्बान । य पन त्व, महाराज, ब्रूसि-निब्बान दुक्ख ति, नेत दुक्ख निब्बान नाम, निब्बानस्स पन सच्चिकिरियाय पुव्वभागो एसो , निब्बानपरियेसन एत । एकन्तसुख येव, महाराज, निब्बान, न दुक्खेन मिस्स । तत्थ कारण वदामि । अत्थि, महाराज, राजून रज्जसुख नामाति ? आम, भन्ते, अत्थि राजून रज्जसुख ति ॥ अपि नु खो त, महाराज, रज्जसुख दुक्खेन मिस्स ति ? न हि भन्ते ति ॥ किस्स पन ते, महाराज, राजानो, पच्चन्ते कुपिते, तेस पच्चन्तनिस्सितान पटिमेधाय अमच्चेहि परिणायकेहि भटेहि वलत्थेहि परिवृता पवास गन्त्वा डस-भकस-वातातप-पटिपीळिता सम-विसमे परिधावन्ति, महायुद्ध च करोन्ति, जीवितससय च पापुण्ण्तीति ? नेन, भन्ते नागसेन, रज्जसुख नाम, रज्जसुखस्स परियेसनाय पुव्वभागो एसो । दुक्खेन, भन्ते नागसेन, राजानो रज्ज परियेसित्वा रज्जसुख अनु-भवन्ति । एव, भन्ते नागसेन, रज्जसुख दुक्खेन अमिस्स, अज्ज त रज्ज-सुग, अज्ज दुक्ख ति ॥ एवमेव खो, महाराज, एकन्तसुख निब्बान, न दुक्खेन मिस्स । ये पन ते निब्बान परियेसन्ति, काय च चित्त च आतापत्वा ठान-चद्धम निसज्जा-सयनाहार परिग्गहेत्वा मिद्ध उपरन्धित्वा आपतनानि पटिपीळेत्वा काय च जीवित च परिच्चजित्वा दुक्खेन निब्बान परियेसित्वा एवन्तसुख निब्बान अनुभवन्ति, निहत्तपच्चामिता व राजानो रज्जसुग । एव महाराज, एवन्तसुख निब्बान, न दुक्खेन मिस्स, अज्ज निब्बान, अज्ज दुक्ख ति ।

अपरऽपि, महाराज, उत्तरि कारण सुणोहि—एवन्तसुग निब्बान, न दुक्खेन मिस्स, अज्ज दुक्ख अज्ज निब्बान ति । अत्थि महाराज, आचरियान सिप्पयन्नान सिप्पसुरा नामाति ॥ आम, भन्ते, अत्थि आचरियान सिप्प-

वन्तानं सिप्पसुखंति ॥ अपि नु खो तं, महाराज, सिप्पसुखं दुक्खेन मिस्संति? न हि, भन्ते ॥ किस्स पन ते, महाराज, आचरियानं अभिवादनपच्चुट्टानेन उदकाहरण-घरसम्मज्जन-दन्तकट्ट-मुखोदकानुप्पदानेन उच्छिट्ठप्पटिग्गहण-उच्छादन-नहापन-पादपरिकम्मेन सकच्चित्तं निक्खिपित्वा परचित्तानुवत्तनेन दुक्खसेय्याय विसमभोजनेन कायं आतापेन्तीति? नेतं, भन्ते नागसेन, सिप्पसुखं नाम; सिप्पपरियेसनाय पुव्वभागो एसो । दुक्खेन, भन्ते नागसेन, आचरिया सिप्पं परियेसित्वा सिप्पसुखं अनुभवन्ति । एवं, भन्ते नागसेन, सिप्पसुखं दुक्खेन अमिस्सं; अज्झं तं सिप्पसुखं, अज्झं दुक्खंति ॥ एवमेव खो, महाराज, एकन्तसुखं निब्बानं, न दुक्खेन मिस्सं; ये पन तं निब्बानं परियेसन्ति ते कायं च चित्तं च आतापेत्वा ठान-चङ्कम-निसज्जा-सयनाहारं परिग्गहेत्वा मिद्धं उपरुन्धित्वा आयतनानि पटिपीळेत्वा कायं च जीवितं च परिच्चजित्वा दुक्खेन निब्बानं परियेसित्वा एकन्तसुखं निब्बानं अनुभवन्ति, आचरिया विय सिप्पसुखं । एवं महाराज, एकन्तसुखं निब्बानं, न दुक्खेन मिस्सं; अज्झं दुक्खं, अज्झं निब्बानंति ॥ साधु, भन्ते नागसेन, एवमेतं तथा सम्पटिच्छामीति ॥

भन्ते नागसेन, निब्बानं निब्बानंति यं वदेसि, सक्का पन तस्स निब्बानस्स रूपं वा सण्ठानं वा वयं वा पमाणं वा ओपम्मेन वा कारणेन वा हेतुना वा नयेन वा उपदस्सयितुंति? अप्पटिभागं, महाराज, निब्बानं; न सक्का निब्बानस्स रूपं वा सण्ठानं वा वयं वा पमाणं वा ओपम्मेन वा कारणेन वा हेतुना वा नयेन वा उपदस्सयितुंति ॥ एतंप्पाहं, भन्ते नागसेन, न सम्पटिच्छामि—यं अत्थिघम्मस्स निब्बानस्स रूपं वा सण्ठानं वा वयं वा पमाणं वा ओपम्मेन वा कारणेन वा हेतुना वा नयेन वा अपज्जापनं । कारणेन मं सज्जापेहीति ॥ होतु, महाराज, कारणेन तं सज्जापेस्सामि ॥

अत्थि, महाराज, महासमुद्दो नामाति? आम, भन्ते, अत्थेसो महासमुद्दोति ॥ सचे तं, महाराज, कोचि एवं पुच्छेय्य—कित्तकं, महाराज, समुद्दस्स उदकं, कति पन ते सत्ता ये महासमुद्दे पटिवसन्तीति? एवं पुट्ठो त्वं, महाराज, किंति तस्स व्याकरेय्यासीति? सचे मं, भन्ते, कोचि एवं पुच्छेय्य—कित्तकं महाराज, महासमुद्दे उदकं, कति पन ते सत्ता ये महासमुद्दे पटिवसन्तीति, तमहं, भन्ते, एवं वदेय्यं—अपुच्छित्वं

मे त्व, अम्भो पुरिस, पुच्छसि, नेसा पुच्छा केनचि पुच्छित्वा,
 ठपनीयो एसो पञ्हो, अविभत्तो लोकञ्जखायिकेहि महासमुद्दो, न
 सक्का महासमुद्दे उदक परिमिनितु, सत्ता वा ये तत्थ वासमुपगता ति ।
 एवाह, भन्ते, तस्स पटिवचन ददेय्य ति ॥ किस्स पन त्व, महाराज,
 अत्थि-धम्मं महासमुद्दे एवं पटिवचनं ददेय्यासि, ननु विगणेत्वा तस्स
 आचिकिप्पतब्ब-एत्तक् महा-समुद्दे उदक, एत्तका च सत्ता महासमुद्दे
 पटिवसन्तीति ? न सक्का, भन्ते, अविसयो एसो पञ्हो ति ॥ यया,
 महाराज, अत्थिधम्मं येव महासमुद्दे न सक्का उदक परिगणेतु, सत्ता वा
 ये तत्थ वासमुपगता, एवमेव त्वो, महाराज, अत्थिधम्मस्सेव निव्वानस्स
 न सक्का ऋप वा सण्ठान वा वय वा पमाण वा ओपम्मेन वा कारणेन
 वा हेतुना वा नयेन वा उपदन्मयितु । विगणेय्य, महाराज, इद्धिमा
 चेतोवमिप्पन्तो महासमुद्दे उदक, तत्रासये च मत्ते, न त्वेव सो इद्धिमा
 चेतोवसिप्पन्तो सक्कुणेय्य निव्वानस्स ऋप वा सण्ठान वा वयं वा पमाण
 वा ओपम्मेन वा कारणेन वा हेतुना वा नयेन वा उपदन्मयितु ॥

अञ्जोञ्जनिस्सितं नामरूपं

यथा जच्चन्धो च पीठसप्पी च दित्ता पक्कमितुकामा अत्तु ।
 जच्चन्धो पीठसप्पि एवमाह—अहं खो, भणे, सक्कोमि पादेहि पादकरणीयं
 कातुं, नत्थि च मे चक्खूनि येहि समविसमं पस्सेय्यं ति । पीठसप्पीऽपि
 जच्चन्धं एवमाह—अहं खो, भणे, सक्कोमि चक्खुना चक्खुकरणीयं कातुं,
 नत्थि च मे पादानि येहि अभिक्कमेय्यं वा पटिक्कमेय्यं वा ति ।
 सो तुट्ठहट्ठो जच्चन्धो पीठसप्पि अंसकूटं आरोपेसि । पीठसप्पी जच्चन्धस्स
 अंसकूटे निसीदित्वा एवमाह—वामं मुञ्च दक्खिणं गण्ह, दक्खिणं मुञ्च
 वामं गण्हाति । तत्थ जच्चन्धोऽपि नित्तेजो दुव्वलो, न सकेन तेजेन सकेन
 वलेन गच्छति; पीठसप्पीऽपि नित्तेजो दुव्वलो, न सकेन तेजेन सकेन
 वलेन गच्छति, न च तेसं अञ्जमञ्जं निस्साय गमनं नप्पवत्तति । एवमेव
 नामंऽपि नित्तेजं, न सकेन तेजेन उप्पज्जति, न तासु तासु किरियासु
 पवत्तति; रूपंऽपि नित्तेजं, न सकेन तेजेन उप्पज्जति, न तासु तासु
 किरियासु पवत्तति; न च तेसं अञ्जमञ्जं निस्साय उप्पत्ति वा पवत्ति
 वा न होति । तेनेतं वुच्चति—

न सकेन वलेन जायरे, नोऽपि सकेन वलेन तिट्ठरे ।
 परवम्मवसानुवत्तिनो जायरे सङ्खता अत्तदुव्वला ॥
 परपच्चयतो च जायरे, परआरम्मणतो समुट्ठिता ।
 आरम्मणपच्चयेहि च परधम्मोहि चिमे पमाविता ॥
 यथाऽपि नावं निस्साय मनुस्सा यन्ति अण्णवे ।
 एवमेव रूपं निस्साय नामकायो पवत्तति ॥
 यथा मनुस्से निस्साय नावा गच्छति अण्णवे ।
 एवमेव नामं निस्साय रूपकायो पवत्तति ॥
 उभो निस्साय गच्छन्ति मनुस्सा नावा च अण्णवे ।
 एवं नामं च रूपं च उभो अञ्जोञ्जनिस्सिता ति ॥

[विमृद्धिमग्ग, अट्ठारसन—परिच्छेद]

कुलूपकाभिरुपदथु

कुलूपको किर भिखु भुञ्जितुकामो गेह पविसित्वा निसीदि । तं
दिस्वा अदातुकामा घरणी, तण्डुला नत्थीति भणन्ती, तण्डुले आहरितु-
कामा विय पटिविस्सकघर गता । भिखुऽपि अन्तोगम्भ पविसित्वा
ओलोकेन्तो कवाटकोणे उच्छु, भाजने गुळ, पिटके लोणमच्छफाले,
कुम्भिय तण्डुले, घटे घत दिस्वा निक्खमित्वा निसीदि । घरणी तण्डुले
नालत्थ ति आगता । भिखु, उपासिके, अज्ज भिक्खा न सम्पज्जिस्सती-
ति पटिकच्चेव निमित्त अद्दस ति आह । किं भन्ते ति । कवाटकोणे
निक्खित्त उच्छु विय सप्प अद्दस, त पहरिस्सामीति ओलोकेन्तो भाजने
ठपित गुळपिण्ड विय पासाण, लेड्डुकेन पहटेन सप्पेन कत पिटके
निक्खित्तलोणमच्छफालसदिस फण, तस्स त लेड्डु उसितुकामस्स कुम्भिया
तण्डुलसदिसे दन्ते, अथस्स कुपितस्स घटे पक्खित्तघतसदिस मुखतो
निक्खमन्त विसमिस्सक खेळ ति । सा, न सक्का मुण्डक वञ्चेतु ति
उच्छु दत्त्वा ओदन पचित्वा घत-गुळ-मच्छेहि सदि सव्व अदासीति ।

[विमुद्दिमण १ ७८ Devanāgarī edition]

८८

चाणककरस्स च चन्दगुत्तस्स च उप्पत्ति-कथा

इध पन तेस द्विघज्जि (चाणकरस्स च चन्दगुत्तस्स च) सत्तेपेन
उप्पत्ति कथेतव्वा—नेम चाणकरो ताव कत्थ-वासो, कम्म पुत्तो ति ? ।
तवरसिलानगरवामी । तस्मिं किर अज्जतरस्स ब्राह्मणस्स पुत्तो, तिण्ण

वेदानं पारगू मन्तञ्ज्ज्ञायी उपायकुसलो मायावी नीतिपुरिसो । सो पन पितरि मते मातुपोसकोति च राजछत्तारहमहापुञ्जोति च लोके सम्भावितो अहोसि । सो हि एकदिवसं मातुया रोदन्तिया उपसङ्गमित्वा, अम्म, त्वं कस्मा रोदसीति पुच्छित्वा, ताय—तात, त्वं किर छत्तारह-पुञ्जवा, त्वं पच्छा छत्तं उस्सापेत्वा राजा भविस्ससि; राजानो नाम कत्यचि विस्सट्ठपेमा होन्ति; त्वं मयि, तात, विस्सट्ठपेमो भविस्ससि, तदाहं अनाया भविस्सामीति चिन्तेन्त्वा रोदामि, ताताति वुत्तो, अम्म, तं एतं पुञ्जं किर मम सरीरे कत्य पतिट्ठितं ति पुच्छित्वा ताय, तुय्हं, तात, दाठासूति वुत्ते, अत्तनो दाठा भिन्दापेत्वा खण्डदन्तो हुत्वाऽपि सो मातरं एव पोसेसि । एवं सो 'मातुपोसको' ति लोके सम्भावितो अहोसि । न केवलं चेव खण्डदन्तोव, अपि च दुव्वण्णवंकपादादीहि पुरिसदोसेहि च समन्नागतो ।

अयेकदिवसं सो ब्राह्मणो वादं परियेसन्तो पुष्कपुरं गत्वा धन-निदहनदिट्ठिविडंसितस्स पच्छा धननन्दस्स उप्यन्नदानञ्ज्ज्ञासयस्स विगत-मलमच्छेरचित्तस्स रञ्जो चागगुणगणे नुत्ति पत्तो । तस्मि अन्तोराजवत्पुम्हि येव दानसालं कारापेत्वा सङ्खब्राह्मणस्स कोटिअग्वनकं, सङ्खनवकस्स सतसहस्सज्जवनकं दानवत्थुं पटियादेत्वा महादानं पवत्तापितो दानसालं पविसित्वा सङ्खब्राह्मणो हुत्वा दानज्जे निसीदि ।

तदा धननन्दो राजा सयं अलंकतपटियत्तो नानाविवविलाससनु-ज्जलिताय अनेकसहस्सिकाय हत्य-अस्स-रथ-पत्ति-सङ्खाताय चतुरङ्गि-निया सेनाय सम्पन्नराजसत्परिवारो अलंकत-देवज्छरा-पटिभागेन नाटकित्थिगर्णेन च सम्पन्नसिरिविभवो सुवण्णपिण्डित-कंचनमालिकं सेतच्छत्तं च धारियमानो, महत्तेन परिवारेण गत्वा दानसालं पविसित्वा अद्दस निसिन्नं चाणक्यब्राह्मणं सङ्खब्राह्मणं । दिस्वानज्जस्स एतदहोसि—तायं अनुच्छविको सङ्खब्राह्मणासने निमीदितुं ति । तस्मि पन अनत्तमनो हुत्वा अनत्तमनवाचं निच्छारेन्तो—कोऽति त्वं सङ्खब्राह्मणासने निमित्तोऽस्मी ति तं पुच्छित्वा, तेन अहं ति वुत्ते एवं दुव्वण्णदणं ब्राह्मणं इतो नीहरय, मा इव पयिसितुं देयाति यत्था दानव्यावटेन, मा, देव, एवं करोतु, समय ब्राह्मणस्साति पुनप्पुनं वुत्तनानोऽपि तयेव आगारेनि ।

सो पन राजपुरिसेसु, अत्तनो सन्तिक गत्वा-आचरिय, मय गजाणाय त्व इतो नीहरणत्थाय आगतम्हा, इतो निक्खम, आचरियाति वत्तु पन असक्कोन्ता ठितम्हाति वुत्तेसु, राजानो नाम दुरासदा होन्तीति तस्मि दुट्ठो उट्ठायासना निक्खन्तो, यञ्जमुत्त च छिन्दित्वा कुण्डिकाय च इन्दलील पटिहञ्जित्वा-इमाय च चातुरन्ताय पठविया नन्दिनो वड्ढि नाम मा होनूति अभिसपित्वा व निक्खमि ।

राजपुरिसा तस्मि निक्खन्ते त अत्थ रञ्जो आरोचेसु । राजा पुनऽपि अतीव कुञ्जित्वा दास गण्हथ, गण्हथाति अनत्तमनवाच निच्छारेत्वा आणापेसि । सो पन निक्खन्तो व नगो हूत्वा आजीवकवेस गहेत्वा पलायन्तो अन्तोराजवत्थुम्हि येव गतपच्चागतिकाकिरणट्टाने निलीयि । राजपुरिसा त अनुवन्धन्ता अपस्सन्ता पच्चागत्वा तस्स अदिट्ठभाव रञ्जो आरोचेसु । सा पन रत्ति अन्तोराजनिवेसने पटुमसरट्टानसदिस मनुस्सूपट्टान गत्वा तस्मि यव ठाने वसन्तस्स राजपुत्तस्स पव्वतस्स नाम कुमारस्स उपट्टाकमनुस्स दिस्वा, तेहि सद्धि मित्तसन्धद कत्वा, तेहि पटिलद्धपक्खो राजकुमार दिस्वा, त हत्थगत कत्वा, रञ्जेन त उपलालेत्वा, तेन विस्सत्थो हुत्वा, वह्निक्खमनूपाय गवेसन्तो तस्मि ठाने वह्निगामिकस्स स-यन्तकद्वार-युत्तस्स उम्मग्गस्स अत्थिभाव जानित्वा कुमारेन सद्धि मन्तेत्वा, तस्स मातु सन्तिक पेसेत्वा यत्तमुद्धिक् जाहरापेत्वा, ताय उम्मग्गद्वार विवरित्वा किञ्चि अजानापेत्वा कुमारेन सद्धि उम्मग्गा निक्खमित्वा, पलायित्वा, विञ्ज्जाटवि नाम अटवि गन्त्वा, तत्थ वमन्तो सम्भारे परियेसित्वा, एक कहापण अट्ठक्हापणग्घनिक कत्वा, जमीतिकोटिप्पमाण कहापण रासीक्त्वा तत्थेव निदहिन्वा, अञ्ज राजछत्तारह पुरिम गवसन्तो इम मोरियवमज चन्दगुत्त नाम कुमार अट्ठम ।

तस्स हि माता अमुक्खमि मोरियनगरे मोरियरञ्जो अगमहेसी गग्गभा । तस्मि वल्लाहनमप्पन्नन सामन्तरञ्जो मोरियराजान धातेत्वा रञ्ज गहिते, अत्तनो गव्म रक्सिनुवामा मत्तन्वभातुवेहि सद्धि अञ्जातव-धेमेन मोरियनगरा निक्खमित्वा, पुष्पपुर गत्वा, तत्थ वमन्ती परिणत-गव्मा पुत्त पिजायिसा, देवतानुभावेन पुत्त परिच्चजितुवामा हूत्वा,

तं उक्खलियं निपज्जापेत्वा एकस्मि वजद्वारे ठपापेसि । तं देवताहि गहिता-
रखं, घोसकुमारं दिस्वा ठितउसभो विय, चन्दो नाम उसभो रक्खन्तो
अट्ठासि । घोसककुमारं गहितगोपो विय, उसभस्स ठितट्ठानं गन्त्वा गोपो
तं कुमारं दिस्वा, पुत्तसिनेहं उप्पादेत्वा तं पटिज्जगन्तो नामगहणदिवसे
चन्दोसभेन रक्खितत्ता 'चन्द्रगुत्तो' ति नामं कत्वा पोसेसि ।

तस्मि वच्छरक्खणसमत्थे जाते गोपस्स सहायो एको लुहुपुत्तो तं
दिस्वा तस्मि संजातपेमो तस्स सन्तिका अत्तनो गेहं नेत्वा वासेसि । सो पन
तस्मि गामे वसन्तो एकदिवसं गामदारकेहि सट्ठि वच्छे रक्खन्तो राजकेळि
नाम केळि कीळन्तो सयं राजा नाम हुत्वा केहिचि (? केचि हि) उपराजादि-
ठानन्तरे ठपेत्वा, केहिचि (? केचि हि) विनिच्छयअमच्चट्ठाने ठपेत्वा,
केहिचि (? केचि हि) राजपुरिसे च नाम, केहिचि (? केचि हि) चोरे च
नाम अकासि । एवं विनिच्छयं वन्धापेत्वा विनिच्छयं करोन्तो, चोरेसु उप-
नीतेसु अनुयुज्जित्वा दोसं आरोपेत्वा अत्तनो दस्सितेसु, विनिच्छयामच्चेहि
ठपितनियामेनेव एतेसं हत्थपादे छिन्दथाति राजपुरिसे आणापेसि । तेसु,
नत्थि देव, फरसूति वृत्तेसु मेण्डकसिङ्गं फरसुदण्डं कासमद्दलं फरसुदलं
कत्वा तेन फरसुना, 'चन्द्रगुप्तस्स आणा' ति चोरानं पादे छिन्दथाति आह ।
तेसु तथेव कत्वा फरसुना पहरितमत्ते व तेसं पादा छिज्जित्वा गता, पुनदेव
'सन्धियन्तू' ति आणत्ते ते पाकतिका जाता ।

चाणक्यो तं ठानं उपगतो तस्स तं किरियं दिस्वा विम्वित्तजातो
तेनेव सट्ठि गामं गन्त्वा, लुहुपुत्तस्स कहापणसहस्सं दत्वा- अहं तव
पुत्तं सिप्पुगण्हनकं करिस्सामि, तं मे देहीति याचित्वा कुमारं
गहेत्वा अत्तनो वसनट्ठानं नेत्वा सतसहस्सज्जघनिकं सुवण्णपणालियावुत्तं
कम्बलसुत्तवट्ठि तस्स कण्ठे पिलन्धापेसि । एवं अस्स दस्सनं सन्वाय
वुत्तं- 'इमं मोरियवंसजं चन्द्रगुत्तं नाम कुमारं अट्ठासि' ति । तादिसं
एव कम्बलसुत्तवट्ठि पव्वतकुमारं पिलन्धापेसि । एवं ते तस्स सन्तिके
वसन्ता सुपिने दिस्वा अत्तनो दिट्ठसुपिनं पाटियेक्कं पाटियेक्कं तस्स
आरोचेसुं । सो तं सुत्वा व द्विजं पव्वतो कुमारोऽयं निहीनो भविस्सति,
चन्द्रगुत्तो च न चिरेन जम्बुदीपे अगाराजा भविस्सतीति अज्जासि । एवं
जानित्वाऽपि न तेसं किञ्चि आह ।

अयेकदिवस ते ब्राह्मणवादतो लद्ध तेलपायास भुञ्जित्वा मग्गा ओक्कम्म अञ्जतरस्मि सन्दच्छाये वहलपत्ते वनगुम्बे सयित्वा निह ओक्क-
मिसु । तेसु पठम आचरियो पबुज्जित्वा उट्ठाय पव्वतकुमार वीमसितुकामो
असि दत्त्वा— चन्दगुत्तस्स कण्ठे कम्बलमुत्तवट्ठि अछिन्दित्वा अमोचेत्वा
आहराति पेसेसि । सो गन्त्वा तथा कातु असक्कोत्तो पच्चागच्छि । पुनेक-
दिवस तथेव चन्दगुत्त पेसेसि । सो पन पव्वतस्स सयितट्ठान गन्त्वा उपपरि-
विखत्वा, अञ्जया कातु न सक्का, सीस अस्स छिन्दित्वा येव गण्हितु
सक्का ति अस्स सीस छिन्दित्वा कम्बलमुत्तवट्ठि आहरित्वा ब्राह्मण दस्सेसि ।
सो तुण्ही अहोसि । तेनस्स तुट्ठो पच्छा त सत्तञ्चवस्सिक एव उग्गहित-
सिप्पक च वाट्टसच्चभाव च अकासि । ततो तस्मि बुद्धिप्पत्ते पन अय
इतो पट्ठाय बल सङ्गण्हित्वा त परिहरितु सक्कोतीति जत्त्वा धननिहितट्ठान
गन्त्वा धन आहरित्वा पयोजेत्वा ततो ततो बल सन्निपातेत्वा बलस्स
धन दत्त्वा महाबलकाय सङ्गहेत्वा त तस्स पटिपादेसि ।

ततो पट्ठाय तेनुपायेन अन्तो—जनपद पविसित्वा गामघातादिवम्म
वातु आरद्धा अहेसु । तेसु एव करोन्तेसु जनपदवासिनो उट्ठाय सब्बे मज्जे
क्त्वा तेस पुरिसे आवुधेन पहरित्वा पराजेसु । ते पलायित्वा अरञ्ज गता ।
न ताव युद्धेन अत्थो ति युद्ध विस्सज्जेत्वा, वोहरन्तान जानिस्सामाति
चिन्तेत्वा ततो पट्ठाय अञ्जातकवेसेन जनपदे सञ्चरण अक्कसु । एव ते
चरन्ता सुरिये अत्य गते अञ्जतर गाम पविसित्वा तेस तेस मनुस्सान वथा-
मल्लाप गुणन्ता विचरन्ति । तस्मि गामे एका इत्थी कपल्लपूव पचित्वा
पुत्तस्स दत्त्वा तस्मि अन्त अखादित्वा मज्जमज्ज एव खादित्वा अन्न
पहाय अञ्जस्मि पूवे याचन्ते—अय दारवो, चन्दगुत्तस्स रज्जगहण विय
करोतीति यत्वा पुन तस्मि—अम्म, अहं किं करोमि, किं चन्दगुत्तो
ति वुत्ते, त्व, तात, पूवस्स अन्त पहाय मज्ज एव खादसि, चन्दगुत्तोऽपि
रज्ज इच्छन्तो पच्चन्ततो पट्ठाय गामघातवम्म अक्त्वा अन्तो—जनपद
पविसित्वा गाम हञ्जति (= हन्ति) । तस्मा त गामवासिनो च अञ्जे च उट्ठाय
गम्य ततो मज्जे क्त्वा तस्स बल विद्धमेन्ति । तस्सेव सो दोमो ति आह ।

ते तस्म त वचन मुत्वा मल्लक्सितनियामेन ततो पट्ठाय पुनऽपि बल
सङ्गण्हित्वा रट्ट च जनपद च हनन्ता पच्चन्ततो पट्ठाय गामघातादि करोन्ता

न अन्तरऽन्तरा विहतसेनङ्गा व हत्वा विचरन्ता पुनऽपि एवमादीहि उग्गहितनया वलं संविधाय यथाक्कम्मेन रुढं च जनपदं च हत्थगतं कत्वा ततो पाटलिपुत्तं गन्त्वा धननन्दराजानं घातेत्वा तस्मिंऽपि रज्जं गण्हिसु । एवं सन्तेऽपि ताव चाणक्को चन्दगुत्तं अनभिसिञ्चित्वा धननन्दस्स धननिदहितट्टानं दस्सितुं (? दस्सेतुं) एकं केवट्टं आणापेत्वा तस्स छत्तं उस्सापेत्वा पयोगसम्पत्तिया धननिधानट्टानतो धनं आहरापेत्वा मासस्मि अतिककन्ते तंऽपि घातेत्वा पच्छा चन्दगुत्तं रज्जे अभिसिञ्चि ।

[महावंसटीका on महावंस V. 16-17]



१७

मज्झिमा पटिपदा

कतमा च सा मज्झिमा पटिपदा तथागतेन अभिसंवुद्धा चक्खुकरणी वाणकरणी उपसमाय अभिञ्जायं सम्बोधाय निव्वानाय संवत्तति ? अयमेव अरियो अट्ठंगिको मग्गो, सेय्यथीदं—सम्मादिट्ठि, सम्मासंकप्पो, सम्मावाच्चा, सम्माकम्मन्तो, सम्माआजीवो, सम्मावायामो, सम्मासति, सम्मासमाधि । अयं खो सा, भिक्खवे, मज्झिमा पटिपदा तथागतेन अभिसंवुद्धा ... निव्वानाय संवत्तति ।

इदं खो, भिक्खवे, दुक्खं अरियसच्चं—जातिऽपि दुक्खा, जराऽपि दुक्खा, व्याधिऽपि दुक्खा, मरणऽपि दुक्खं, अप्पियेहि सम्पयोगो दुक्खो, पियेहि विप्पयोगो दुक्खो, यंऽपि इच्छं नं लभति, तंऽपि दुक्खं; संखित्तेन पञ्च उपादानकखन्वा दुक्खा ।

इदं खो पन, भिक्खवे, दुक्खसमूदयं अरियसच्चं—याज्यं तण्हा पोनोव्वभ्रिका नन्दिरागसहगता तत्रतत्राभिनन्दिनी, सेय्यथीदं—कामतण्हा, भवतण्हा विभवतण्हा ।

इदं खो पन, भिक्खवे, दुक्खनिरोधं अरियसच्च—यो तस्सा येव तण्हाय असेसविरागनिरोधो चागो पटिनिस्सग्गो भुत्ति अनालयो ।

इदं खो पन, भिक्खवे, दुक्खनिरोधगामिनी पटिपदा अरियसच्च—अयमेव अरियो अट्ठगिको मग्गो, सेय्यथोद-सम्मादिट्ठि . पे० . सम्मासमाधि ।

[मयुत्तनिकाय, vol V. pp. 421-22]

७७

१८

पटिच्चसमुप्पादसुत्तं

एव मे सुत । एकं समयं भगवा सावत्थियं विहरति जेतवने अनाथ-पिण्डिकस्म आरामे । तत्र खो भगवा भिक्खू आमन्तेसि—भिक्खवो 'ति । भदन्ते 'ति ते भिक्खू भगवतो पच्चस्सोमु । भगवा एतदवोच—पटिच्च-समुप्पादो वो, भिक्खवे, देसेस्सामि । तं सुणाथ, साधुकं मनसिकारोथ, भासिस्सामीति । एव भन्ते 'ति यो ते भिक्खू भगवतो पच्चस्सोसु । भगवा एतदवोच—कतमो च भिक्खवे पटिच्चसमुप्पादो ? अविज्जापच्चया, भिक्खवे, सत्तारा, सत्तारपच्चया विज्जाण, विज्जाणपच्चया नामरूप, नामरूपपच्चया सल्लायतन, सल्लायतनपच्चया फम्मो, फम्मपच्चया वेदना, वेदनापच्चया तण्हा, तण्हापच्चया उपादान, उपादानपच्चया भवो, भवपच्चया जाति, जातिपच्चया जरा-मरण सोक्-परिदेव-दुक्ख-दोमनस्स-उपायारा समवन्ति । एवमेतस्म केवलस्म दुक्खकण्वस्म समुदयो होति । अयं वुच्चति, भिक्खवे, पटिच्चसमुप्पादो ।

अविज्जाय त्वेव अमेमविरागनिरोधो मग्गानिरोधो, सग्गानिरोधो विज्जाणनिरोधो, विज्जाणनिरोधो नामरूपनिरोधो, नामरूपनिरोधो सल्लायतननिरोधो, सल्लायतननिरोधो फम्मनिरोधो, फम्मनिरोधो वेदना-निरोधो, वेदनानिरोधो तण्हानिरोधो, तण्हानिरोधो उपादाननिरोधो, उपादाननिरोधो भवनिरोधो, भवनिरोधो जातिनिरोधो, जातिनिरोधो

जरा-मरण-सोक-परिदेव-दुक्ख-दोमनस्स-उपायासा निरुज्झन्ति । एवमेतस्स केवलस्स दुक्खक्खन्धस्स निरोधो होतीति ।

इदमवोच भगवा । अत्तमना ते भिक्खू भगवतो भासितं अभिनन्दुंति ।

[संयुत्तनिकाय, vol. II. pp. 1-2]

१९

अनिच्चं-दुक्खं-अनत्ता

सावत्थिनिदानं । रूपं, भिक्खवे, अनिच्चं । यदनिच्चं तं दुक्खं; यं दुक्खं तदनत्ता; यदनत्ता तं नेतं मम, नेसोऽहमस्मि, न मे सो अत्ता ति एवमेतं यथाभूतं सम्मप्पञ्जाय दट्ठव्वं । एवमेतं यथाभूतं सम्मप्पञ्जाय पस्सतो चित्तं विरज्जति विमुच्चति अनुपादाय आसवेहि । वेदना अनिच्चा ... सञ्जा ... संखारा ... विज्जाणं अनिच्चं । यदनिच्चं तं दुक्खं; यं दुक्खं तदनत्ता; यदनत्ता तं नेतं मम, नेसोऽहमस्मि, न मे सो अत्ता ति एवमेतं यथाभूतं सम्मप्पञ्जाय दट्ठव्वं । एवमेतं यथाभूतं सम्मप्पञ्जाय पस्सतो चित्तं विरज्जति विमुच्चति अनुपादाय आसवेहि । रूपधातुया चे, भिक्खवे, भिक्खुनो चित्तं विरत्तं विमुत्तं होति अनुपादाय आसवेहि, वेदनाधातुया ... पे० ... सञ्जाधातुया ... संखारधातुया ... विज्जाणधातुया चे, भिक्खवे, भिक्खुनो चित्तं विरत्तं विमुत्तं होति अनुपादाय आसवेहि । विमुत्तत्ता ठितं । ठितत्ता सन्तुसितं । सन्तुसितत्ता न परितस्सति । अ-परितस्सं पच्चत्तं येव परिनिव्वायति । खीणा जाति, वुसितं ब्रह्मचरियं, कतं करणीयं, नापरं इत्यत्तायाति पजानातीति ।

[संयुत्तनिकाय, Vol. III, pp. 44-45]

दीपंकरो

कप्पे च सतसहस्रे च चतुरा च अससिये ।
 अमर नाम नगर दम्सनेय्य मनोरम ॥ १ ॥
 दसहि सद्देहि अविवित्त अन्नपानममायुत ।
 हत्थिसद् अम्मसद् भेरिमखरथानि च ॥ २ ॥
 खादथ पिवथ चैव अन्नपानेन घोसित ।
 नगर सच्चङ्गसम्पन्न सच्चकाममुपागत ॥ ३ ॥
 सत्तरतनसम्पन्न नानाजनसमाकुल ।
 समिद्ध देवनगर आवाम पुञ्जकम्भिन ॥ ४ ॥
 नगरे अमरवतिया सुमेधो नाम ब्राह्मणो ।
 अनेकनाटिमन्निचयो पट्टतधनधञ्जवा ॥ ५ ॥
 अज्झायको मन्तधरो तिण्ण वेदान पारगू ।
 लक्खणे इतिहासे च सद्धम्मे पारमि गतो ॥ ६ ॥
 रहोगतो निसीदित्वा एव चिन्तेसद्द तदा ।
 दुक्खो पुनब्भवो नाम सरीरस्स च भेदन ॥ ७ ॥
 जातिधम्मो जराधम्मो व्याधिधम्मो चऽह तदा ।
 अजर अमर मेम परिपेसिस्सामि निब्बुति ॥ ८ ॥
 ये नूनिम पूतिवाय नानावुण्णपूरित ।
 छड्ढमित्तवान गच्छेय्य अनपेक्खो अनत्तिक्खो ॥ ९ ॥
 अत्थि होहीति गो भग्गो न मो मक्खा न हेतुये ।
 परिपेमिस्सामि त मग्ग भग्गो परिमुत्तिपा ति ॥ १० ॥
 यथाऽपि दुक्खे विज्जन्ते गुग्ग नामऽपि विज्जति ।
 एव भवे विज्जमाने विभवोऽपि इच्छितव्यको ॥ ११ ॥
 यथाऽपि ऽण्णे विज्जन्ते अपर विज्जति मीतल ।
 एव निविधग्गि विज्जन्ते निव्वान इच्छितव्यक ॥ १२ ॥

यथाऽपि पापे विज्जन्ते कल्याणमपि विज्जति ।
 एवमेव जाति विज्जन्ते अजातिऽपि इच्छितव्वकं ॥ १३ ॥
 यथा गूथगतो पुरिसो तळाकं दिस्वान पूरितं ।
 न गवेसति तं तळाकं न दोसो तळाकस्स सो ॥ १४ ॥
 एवं किलेसमलघोवे विज्जन्ते अमतं-तळे ।
 न गवेसति तं तळाकं न दोसो अमतं-तळे ॥ १५ ॥
 यथा अरीहि परिरुद्धो विज्जन्ते गमने पथे ।
 न पलायति सो पुरिसो न दोसो अञ्जसस्स सो ॥ १६ ॥
 एवं किलेसपरिरुद्धो विज्जमाने सिवे पथे ।
 न गवेसति तं पुरिसो न दोसो सिवमञ्जसे ॥ १७ ॥
 यथाऽपि व्याधितो पुरिसो विज्जमाने तिकिच्छके ।
 न तिकिच्छापेति तं व्याधिं न दोसो तिकिच्छके ॥ १८ ॥
 एवं किलेसव्याधीहि दुक्खितो पटिपीळितो ।
 न गवेसति तं आचरियं न दोसो सो विनायके ॥ १९ ॥
 यथाऽपि कुणपं पुरिसो कण्ठे वद्धं जिगुच्छियं ।
 मोचयित्वान गच्छेय्य सुखी सेरी सयंवसी ॥ २० ॥
 तथेव इमं पूतिकायं नानाकुणपसञ्चयं ।
 छड्डयित्वान गच्छेय्यं अनपेक्खो अनत्थिको ॥ २१ ॥
 यथा उच्चारठानम्हि करीसं नरनारियो ।
 छड्डयित्वान गच्छन्ति अनपेक्खा अनत्थिका ॥ २२ ॥
 एवमेवाहं इमं कायं नानाकुणपपूरितं ।
 छड्डयित्वान गच्छिस्सं वच्चं कत्वा यथा कुटिं ॥ २३ ॥
 यथाऽपि जज्जरं नावं पलुगं उदकगाहिनिं ।
 सामी छड्डेत्वा गच्छन्ति अनपेक्खा अनत्थिका ॥ २४ ॥
 एवमेवाहं इमं कायं नदच्छिदं धुवस्सवं
 छड्डयित्वान गच्छिस्सं जिण्णनावं व सामिका ॥ २५ ॥
 यथाऽपि पुरिसो चोरेहि गच्छन्तो भण्डमादिय ।
 भण्डच्छेदभयं दिस्वा छड्डयित्वान गच्छति ॥ २६ ॥

एवमेव अय कायो महाचोरसमो विय ।
 पहायिम गमिस्सामि कुसलच्छेदना भया ति ॥ २७ ॥
 एवाह चिन्तयित्वान नेककोटिसत धन ।
 नाथानाथान दत्त्वान हिमवन्त उपागमि ॥ २८ ॥
 हिमवन्तस्स अविदूरे घम्मको नाम पव्वती ।
 अस्समो सुवतो मय्ह पण्णसाला सुमापिता ॥ २९ ॥
 चकम तथ मापेसि पञ्चदोसविवज्जित ।
 अट्टगुणसमुपेत अभिञ्जावलमाहरि ॥ ३० ॥
 साटक पजहि तत्थ नवदोसमुपागत ।
 वाक्कीर निवासेसि द्वादसगुणुपागत ॥ ३१ ॥
 अट्टदोससमाकिण्ण पजहि पण्णसालक ।
 उपागमि रुक्खमूल गुणे दमहुपागत ॥ ३२ ॥
 वापित रोपित धञ्ज पजहि निरवसेसतो ।
 अनेकगुणसम्पन्न पवत्तफलमादियि ॥ ३३ ॥
 तत्थ पधान पदहि निमज्जट्ठानचङ्कुमे ।
 अब्भन्तरमिह सत्ताहे अभिञ्जावल पापुणि ति ॥ ३४ ॥
 एव मे सिद्धिपत्तस्म वमीभूतस्स मासने ।
 दीपवरो नाम जिनो उप्पज्जि लोकराजको ॥ ३५ ॥
 उप्पज्जन्ते च जायन्ते बुज्झन्ते घम्मदेसने ।
 चतुरो निमित्ते नादसि ज्ञानरतिसमणितो ॥ ३६ ॥
 पञ्चन्तदेमविसये निमन्तेत्वा तथागत ।
 तस्स आगमन मग्ग सोधेन्ति तुट्ठमानसा ॥ ३७ ॥
 अट् तेन समयेन निपणमित्वा मक्खम्ममा ।
 धुनन्तो वाक्कीरानि गच्छामि अम्बरे तदा ॥ ३८ ॥
 वेदजान जन दिन्वा तुट्ठहट्ठ पमोदिन ।
 ओरोहित्वान गगना मनुस्सो पुच्छि तावदे ॥ ३९ ॥
 तुट्ठहट्ठो पमुदितो वेदजानो महाजनो ।
 कम्म साधोयति मग्गा अञ्जम वट्ठमायन ति ॥ ४० ॥

ते मे पुट्टा व्याकर्णिमु बुद्धो लोके अनुत्तरो ।
 दीपंकरो नाम जिनो उप्पज्जि लोकनायको ।
 तस्स सोधीयति मग्गो अञ्जसं वट्टमायनं ॥ ४१ ॥
 बुद्धो 'ति मम सुत्वान पीति उप्पज्जि तावदे ।
 बुद्धो बुद्धो 'ति कथयन्तो सोमनस्सं पवेदयि ॥ ४२ ॥
 तत्थ ठत्वा विचिन्तेसि तुट्ठो संविग्गमानसो ।
 इध वीजानि रोपिस्सं खणो वे मा उपञ्चगा ॥ ४३ ॥
 यदि बुद्धस्स सोधेय एकोकासं ददाथ मे ।
 अहं'पि सोधयिस्सामि अञ्जसं वट्टमायनं ॥ ४४ ॥
 अदंसु ते मम ओकासं सोधेतुं अञ्जसं तदा ।
 बुद्धो बुद्धो 'ति चिन्तेन्तो मग्गं सोधेमहं तदा ॥ ४५ ॥
 अ-निट्ठिते मम ओकासे दीपंकरो महामुनि ।
 चतूहि सतसहस्सेहि छ-ळ-अभिञ्जेहि तादिहि ।
 खीणासवेहि विमलेहि पटिपज्जि अञ्जसं जिनो ॥ ४६ ॥
 पच्चुग्गमना वत्तन्ति वज्जन्ति भेरियो बहू ।
 आमोदिता नरमरू साधुकारं पवत्तयुं ॥ ४७ ॥
 देवा मनुस्से पस्सन्ति मनुस्सा'पि च देवता ।
 उभो'पि ते प'ञ्जलिका अनुयन्ति तथागतं ॥ ४८ ॥
 देवा दिव्वेहि तुरियेहि मनुस्सा मानुसकेहि च ।
 उभो'पि ते वज्जयन्ता अनुयन्ति तथागतं ॥ ४९ ॥
 दिव्वं मन्दारवं पुप्फं पदुमं पारिच्छत्तकं ।
 दिसोदिसं ओकिरन्ति आकास-नभगता मरू ॥ ५० ॥
 चम्पकं सळलं नीपं नागपुन्नागकेतकं ।
 दिसोदिसं उक्खिपन्ति भूमितलगता नरा ॥ ५१ ॥
 केसे मुञ्चित्वा'हं तत्थ वाकचीरं च चम्पकं ।
 कलले पत्थरित्वान अवकुज्जो निपज्ज'हं ॥ ५२ ॥
 अक्कमित्वान मं बुद्धो सह सिस्सेहि गच्छतु ।
 मा नं कलले अक्कमित्यो हिताय मे भविस्सति ॥ ५३ ॥

पठविय निपन्नस्स एव मे आसि चेतमो ।
 इच्छमानो अह अज्ज किलेसे ज्ञापये मम ॥ ५४ ॥
 किं मे अज्जात-वेसेन धम्म सच्छिकतेनिघ ।
 सब्बज्जुत पापुणित्वा बुद्धो हेस्स सदेवके ॥ ५५ ॥
 किं मे एकेन तिण्णेन पुरिसेन थामदस्सिना ।
 सव्वज्जुत पापुणित्वा सन्तारेस्म सदेवके ॥ ५६ ॥
 इमिना मे अधिकारेन कतेन पुरिसुत्तमे ।
 सब्बज्जुत पापुणामि तारेमि जनत बहु ॥ ५७ ॥
 ससारसोत छिन्दित्वा विद्धसित्वा तयो भवे ।
 धम्मनाव समारुह्य सन्तारेस्स सदेवके ॥ ५८ ॥
 भनुस्सत्त लिंगसम्पत्ति हेतु सत्थार-दम्सन ।
 पब्बज्जा गुणसम्पत्ति अधिकारो च छन्दता ।
 अद्दुधम्मसमोधाना अभिनीहारो समिज्झति ॥ ५९ ॥
 दीपकरो लाकविद्दु आहुतीन पटिग्गहो ।
 उस्सीसके म ठत्वान इद वचनमग्नवि—॥ ६० ॥
 पत्तथ इम तापस जटिल उग्गतापन ।
 अपरिमेय्ये इतो कप्पे बुद्धो लोके भविस्सति ॥ ६१ ॥
 अय कपिलव्हुया गम्मा निक्कमित्वा तथागतो ।
 पधान पदहित्वान कत्वा दुक्करकारिय ॥ ६२ ॥
 अजपालकक्खमूले निसीदित्वा तथागतो ।
 तत्थ पायासमग्गह् नेरज्जर उपेहिति ॥ ६३ ॥
 नेरज्जराय तीरमिह पायाम आदा सो जिनो ।
 पटियत्तवरमग्गेन बोधिमूलमिह एहिति ॥ ६४ ॥
 ततो पदविवण कत्वा बोधिमण्ड अनुत्तरो ।
 अस्सत्थकक्खमूलमिह बुज्झिम्सति महायसो ॥ ६५ ॥
 इमम्म जनिवा माता माया नाम भविस्सति ।
 पिता मुद्धोदनो नाम अय हेस्सति गोतमो ॥ ६६ ॥

अनासवा वीतमला सन्तचित्ता समाहिता ।
 कोलितो उपनिस्तो च अग्गा हेस्सन्ति सावका ॥ ६७ ॥
 आनन्दो नामुपट्ठाको उपट्ठिस्सति मं जिनं ।
 खेमा उप्पलवण्णा च अग्गा हेस्सन्ति साविका ॥ ६८ ॥
 अनासवा वीतमला सन्तचित्ता समाहिता ।
 वोधि तस्स भगवतो अस्सत्थो ति पवुच्चति ॥ ६९ ॥
 चित्तो च हत्थाळवकां अग्गा हेस्सन्तुपट्ठका ।
 नन्दमाता च उत्तरा अग्गा हेस्सन्तुपट्ठिका ॥ ७० ॥
 इदं नुत्वान वचनं अ-त्तमस्स महेत्तिनो ।
 आमोदिता नरमरु-बुद्धयीजंपुरो अयं ॥ ७१ ॥
 उक्कुट्टिसद्दा वत्तन्ति अप्पोठेन्ति हसन्ति च ।
 कतञ्जली नमस्सन्ति दत्तसहस्ती सदेवका ॥ ७२ ॥
 यदि मस्स लोकनाथस्स विरज्झिस्साम सासनं ।
 अनागतम्हि अद्धाने हेस्साम सम्मुखा इमं ॥ ७३ ॥
 यथा मनुस्सा नदि तरन्ता पटितित्थं विरज्झिय ।
 हेट्ठातित्थे गहेत्वान उत्तरन्ति महानदि ॥ ७४ ॥
 एवमेव मयं सब्बे यदि मुञ्चामिगं जिनं ।
 अनागतम्हि अद्धाने हेस्साम सम्मुखा इमं ॥ ७५ ॥

[बुद्धवंस २.१-७५]

महाराजचरितं

पुनापरं यदा होमि सुतत्तकनकसन्निभो ।
 मिगराजा हरु नाम परमसीलसमाहितो ॥ १ ॥
 रम्मे पदेसे रमणीये विवित्ते अमनुस्सके ।
 तत्थ वात्तं उपागच्छि गङ्गाकूले मनोरमे ॥ २ ॥
 अथ उपरि गङ्गाय धनिकेहि परिपीळितो ।
 पुरिसो गङ्गाय पतति—‘ जीवामि वा मरामि वा ’ ॥ ३ ॥
 रत्ति-दिवं सो गङ्गाय बुद्दमानो महोदके ।
 रवन्तो करुणं रवं मज्झे गङ्गाय गच्छति ॥ ४ ॥
 तस्साहं सहं सुत्वान करुणं परिदेवतो ।
 गङ्गाय तीरे ठत्वान अपुच्छि—‘ कोऽस्ति त्वं नरो ’ ॥ ५ ॥
 सो मे पुट्ठो च व्याकासि अत्तनो कारणं तदा—
 ‘ धनिकेहि भीतो तसितो पक्खन्तोऽहं महानदि ’ ॥ ६ ॥
 तस्स कत्वान कारुञ्जं चजित्वा मम जीवितं ।
 पविसित्वा नीहरि तस्स अन्धकारम्हि रत्तिया ॥ ७ ॥
 अस्सत्तकालमञ्जाय तस्साहमिदमब्रवि — ।
 ‘ एकं तं वरं याचामि मा मं कस्सचि पावद ’ ॥ ८ ॥
 नगरं गन्त्वा आचिक्खि पुच्छितो धनहेतुको ।
 राजानं सो गहेत्वा उपगच्छि ममज्जन्तिकं ॥ ९ ॥
 यावता कारणं सव्वं रञ्जो आरोचितं मया ।
 राजा सुत्वा वचनं उसुं तस्स पक्कप्पयि ।
 ‘ इदमेव घातयिस्सामि मित्तदुब्धिभमनारियं ’ ॥ १० ॥
 तमहं अनुरक्खन्तो निम्मिनि मम अत्तनो — ।
 ‘ तिट्ठतेसो, महाराज, कामङ्करो भवामि ते ’ ॥ ११ ॥

अनुरक्खि मम सील नारक्खि मम जीवित ।

सीलवा हि तदा आसि बोधिया येव कारणा ति ॥ १२ ॥

[चरियापिटक २.६]

८.५५

२३

सिबिराजचरिमं

अरिट्टसन्हये नगरे सिबि नामासि खत्तियो ।

निसज्ज पासादवरे एव चिन्तेसज्ज तदा — ॥ १ ॥

‘य किञ्चि मानुस दान अदिन्न मे न विज्जति ।

योऽपि याचेय्य म चक्खु ददेय्य अ-विकम्पितो’ ॥ २ ॥

मम सङ्कुप्पमञ्जाय सक्को देवानमिस्सरो ।

निसिन्नो देवपरिसाय इद वचनमब्रवि — ॥ ३ ॥

“ निसज्ज पासादवरे सिबिराजा महिद्धिको ।

चिन्तेत्तो विविध दान अदेय्य सो न पस्सति ॥ ४ ॥

तथ नु वित्तथ नेत हन्द बीमसयामि त ।

मुहुत्त आगमेय्याथ याव जानामि त मन ” ति ॥ ५ ॥

पवेधमानो पलितसिरो वलितगत्तो जरातुरो ।

अन्धवण्णो व हुत्वान राजान उपमङ्गमि ॥ ६ ॥

सो तदा पग्गहेत्त्वान वाम दक्खिणबाहु च ।

सिरस्मि अञ्जलि कत्वा इद वचनमब्रवि— ॥ ७ ॥

“ याचामि त, महाराज, धम्मिक, रट्ठवड्डन ।

तव दानरता कित्ति उगता देवमानुसे ॥ ८ ॥

उभोऽपि नेत्ता नयना अन्धा उपहृता मम ।

एक मे नयनं देहि त्वऽपि एकेन यापया”ति ॥ ९ ॥

तस्साहं वचनं सुत्वा हृष्टो संविग्गमानसो ।
 कतञ्जलि वेदजातो इदं वचनमब्रवी — ॥ १० ॥
 “ इदानीहं चिन्तयित्वान पासादतो इधागतो ।
 त्वं मम चित्तमञ्जाय नेत्तं याचितुमागतो ॥ ११ ॥
 अहो मे मानसं सिद्धं सङ्कप्पो परिपूरितो ।
 अदिन्नपुव्वं दानवरं अञ्जं दस्सामि याचके” ॥ १२ ॥
 “ एहि, सीवक, उट्ठेहि मा दन्धयि मा पवेधयि ।
 उभोऽपि नयने देहि उप्पाटेत्वा वनिव्वके” ॥ १३ ॥
 ततो सो चोदितो मय्हं सीवको वचनं-करो ।
 उद्धरित्वान पादासि तालमिञ्जं व याचके ॥ १४ ॥
 ददमानस्स देन्तस्स दिन्नदानस्स मे सतो ।
 चित्तस्स अञ्जथा नत्थि बोधिया येव कारणा ॥ १५ ॥
 न मे देस्सा उभो चक्खू अत्ताऽपि मे न देस्सियो ।
 सन्वञ्जुतं पियं मय्हं तस्मा चक्खू अदासऽहं ति ॥ १६ ॥

[चरियापिटक १.८]



२४

नालकसुतं

आनन्दजाते तित्थसगणे पतीते । सक्कच्च इन्दं सुचित्रसने च देवे ।
 दुस्सं गहेत्वा अति-रि-व थोमयन्ते । असितो इसि अद्दस दिवाविहारे ॥ १ ॥
 दिस्वान देवे मुदितमने उदग्गे । चित्ति करित्वा इदं अवोचासि तत्थ — ।
 “ किं देवसंघो अति-रि-व कल्यरूपो । दुस्सं गहेत्वा भमयथ किं पटिच्च ॥ २ ॥
 यदाऽपि आसि असुरेहि सङ्गमो । जयो मुरानं असुरा पराजिता ।
 तदाऽपि नेतादिसो लोमहंसनो । किं अब्भुतं ददु मरु पमोदिता ॥ ३ ॥

सेलेन्ति गायन्ति च वादयन्ति च । भुजानि पोठेन्ति च नच्चयन्ति च ।
 पुच्छामि वोऽहं मेरुमुद्धवासिने । धुनाथ मे ससय खिप्प मारिसा” ॥४॥
 “सो बोधिसत्तो रतनवरो अतुल्यो । मनुस्सलोके हितसुसताय जातो ।
 सवयान गामे जनपदे लुम्बिनेय्ये । तेनऽहं तुट्ठा अति-रि-व कल्यरूपा ॥५॥
 सो सब्बसत्तुत्तमो अग्गपुग्गलो । नरासभो सब्बपजानमुत्तमो ।
 वत्तेस्सति चक्क इस्सिब्बहे वने । नद व सीहो दलवा मिगाभिभू ” ॥६॥
 त सह सुत्वा तुरित्तं अवसरो सो । सुद्धोदनस्स तद भवन उपागमि ।
 निसज्ज तत्थ इद अवोचासि सक्के—‘कुहिं कुमारो अहमपि ददुक्कामो’ ॥७॥
 ततो कुमार जलित इव सुवण्ण । उक्कामुखे व सुकुसलसम्पहट्ठ ।
 ददुल्लमान सिरिया अनोमवण्ण । दस्सेसु पुत्त असितव्हयस्स सक्का ॥८॥
 दिस्वा कुमार सिखिमिव पज्जलन्त । तारासभ व नभसिगम विसुद्ध ।
 सुरिय तपन्त सरद-रि-व अब्भमुत्त । आनन्दजातो विपुलमलत्थ पीति ॥९॥
 अनेकसाख च सहस्समण्डल । छत्त मरू धारयु अन्तलिक्खे ।
 सुवण्णदण्डा वीतिपतन्ति चामरा । न दिस्सरे चामरछत्तगाहका ॥१०॥
 दिस्वा जटी कण्हसिरिव्हयो इसि । सुवण्णनेक्ख विय पण्डुकम्बले ।
 सेत च छत्त धरियन्त मुद्धनि । उदग्गचित्तो सुमनो पटिग्गहे ॥११॥
 पटिग्गहेत्वा पन सक्कपुङ्गव । जिगिसको लक्खणमन्तपारगू ।
 पसन्नचित्तो गिरमब्भुदीरयि—‘अनुत्तराय दिपदानमुत्तमो’ ॥१२॥
 अथऽत्तनो गमनमनुस्सरन्तो । अकल्यरूपो गलयति अस्सुकानि ।
 दिस्वान सक्का इसिमवोचु रुदन्त—‘नो चे कुमारे भविस्सति
 अन्तरायो ’ ॥१३॥
 दिस्वान सक्के इसिमवोच अवन्त्ये— “ नाहं कुमारे अहित अनुस्सरामि ।
 न चापि भस्स भविस्सति अन्तरायो । न ओरवाय अधिमनसा
 भवाय ॥१४॥
 सवोधिपग्ग फुसिस्सताय कुमारो । मो धम्मचक्क परमविसुद्धदस्मी ।
 वत्तेस्मताय बहुजनहितानुकपी । वित्थारिक्कऽम्म भविस्सति
 ब्रह्मचरिय ॥१५॥

ममं च आयु न चिरमिधावमेसो । अथञ्तरा मे भविस्सति कालकिरिया ।
सोऽहं न मुस्सं अ-सम-धुरस्स धम्मं । तेनऽम्हि अट्ठो व्यसनगतो

अधावी ” ॥१६॥

सो साकियानं विपुलं जनेत्त पीतिं । अन्तेपुरम्हा निरगमा ब्रह्मचारी ।
सो भागिनेय्यं सयमनुकम्पमानो । ममादपेसि अ-सम-धुरस्स धम्मे ॥ १७॥

“बुद्धो”ति घोसं यद परतो मुणासि । सम्भोधिपत्तो विचरति धम्ममगं ।
गन्त्वान तत्थ समयं परिपुच्छियानो । चरस्मु तस्मि भगवति

ब्रह्मचरियं ” ॥१८॥

तेनानुसिद्धो हितमनसेन तादिना । अनागते परमविमुद्धदस्सिना ।

सो नालको उपचितपुञ्ञसञ्चयो । जिनं पत्तिक्खं परिवसि

रक्खितिन्द्रियो ॥१९॥

सुत्त्वान घोसं जिनवरचक्कवत्तने । गन्त्वान दिस्वा इसिनिभं पसन्नो ।

मोनेय्यसेट्ठं मुनिपवरं अपुच्छि । समागते असितव्हयस्स सासने”ति ॥२०॥

[सुत्तनिपात ६७९-६९८]



२५

पव्वज्जासुत्तं

पव्वज्जं कित्तयिस्सामि यथा पव्वजि चक्खुमा ।

यथा वीमंसमानो सो पव्वज्जं समरोचयि ॥ १ ॥

नंवाधोऽयं धरावासो रजस्सायतनं इति ।

अव्भोकासो च पव्वज्जा इति दिस्वान पव्वजि ॥ २ ॥

पव्वजित्वान कायेन पापकम्मं विवज्जयि ।

वचीदुच्चरितं हित्वा आजीवं परिसोधयि ॥ ३ ॥

अगमा राजगहं बुद्धो मगवानं गिरिव्वजं ।

पिण्डाय अभिहारेसि आकिण्णवरलक्खणो ॥ ४ ॥

तमद्दसा बिम्बिसारो पासादस्मि पतिद्वितो ।
 दिस्वा लक्खणसपन्नो इममत्थ अभासथ — ॥ ५ ॥
 “ इम भोन्तो निसामेथ अभिरूपो ब्रह्मा सुचि ।
 चरणेन चैव सपन्नो युगमत्त च पेक्खति ॥ ६ ॥
 भोक्खित्तचक्खु सतिमा नाय नीचकुलामिव ।
 राजदूता विधावन्तु कुहिं भिक्खु गमिस्सति ” ॥ ७ ॥
 ते पेसिता राजदूता पिद्वितो अनुबन्धिसु — ।
 ‘ कुहिं गमिस्सति भिक्खु कथं वासो भविस्सति ’ ॥ ८ ॥
 सपदान चरमानो गुत्तद्वारो सुसवुतो ।
 खिप्प पत्त अपूरेसि सपजानो पतिस्सतो ॥ ९ ॥
 स पिण्डचार चरित्वा निक्खम्भ नगरा मुनि ।
 पण्डव अभिहारेसि—‘ एत्थ वासो भविस्सति ’ ॥ १० ॥
 दिस्वान वासूपगत ततो दूता उपाविसु ।
 एको च दूतो आगन्त्वा राजिनो पटिवेदयि— ॥ ११ ॥
 “ एस भिक्खु महाराज पण्डवस्स पुरक्खतो ।
 निसिन्नो व्यग्घुसभो व सीहो व गिरिगम्भरे ” ॥ १२ ॥
 सुत्वान दूतवचन भट्टयानेन खत्तियो ।
 तरमानरूपो निव्यासि येन पण्डवपब्बतो ॥ १३ ॥
 स यानभूमि यायित्वा याना आरुह्ण खत्तियो ।
 पत्तिको उपसकम्म आसज्ज न उपाविसि ॥ १४ ॥
 निसज्ज राजा सम्मोदि कथ सारणिय ततो ।
 कथ सो वीतिसारेत्वा इममत्थ अभासथ — ॥ १५ ॥
 ‘ युवा च दहरो चासि पठमुप्पत्तिको सुसु ।
 वण्णारोहेन सपन्नो जातिमा विय खत्तियो ॥ १६ ॥
 सोभयन्तो अनीकज्ज नागसघपुरक्खतो ।
 ददामि भोगे भुज्जस्सु जाति चज्जवाहि पुच्छितो ” ॥ १७ ॥
 “ उज्जु जनपदो राजा हिमवन्तस्स पस्सतो ।
 धनविरियेन सपन्नो कोसलेमु निकेतनो ॥ १८ ॥

आदिच्चा नाम गोत्तेन साकिया नाम जातिया ।
 तम्हा कुला पव्वजितो (ऽ म्हा राज) न कामे अभिपत्थयं ॥ १९ ॥
 कामेस्वादीनवं दिस्वा नेक्खम्मं दट्ठु खेमतो ।
 पधानाय गमिस्सामि एत्थ मे रञ्जति मनो”ति ॥ २० ॥

[सुत्तनिपात, ४०५-४२४]

२६

पधानसुत्तं

तं मं पधानपहितऽत्तं नदि नेरञ्जरं पति ।
 विपरक्कम्म ज्ञायन्तं योगक्खेमस्स पत्तिया ॥ १ ॥
 नमुची करुणं वाचं भासमानो उपागमि— ।
 “ किसो त्वमसि दुव्वण्णो सन्तिके मरणं तव ॥ २ ॥
 सहस्सभागो मरणस्स एकसो तव जीवितं ।
 जीव भो जीवितं सेय्यो जीवं पुञ्ञानि काहसि ॥ ३ ॥
 चरतो च ते ब्रह्मचरियं अग्गिहुत्तं च जूहतो ।
 पहूतं चीयते पुञ्ञं किं पधानेन काहसि ॥ ४ ॥
 दुग्गो मग्गो पधानाय दुक्करो दुरभिसंभवो ” ।
 इमा गाथा भणं मारो अट्ठा बुद्धस्स सन्तिके ॥ ५ ॥
 तं तथावादिनं मारं भगवा एतदब्रवि— ।
 “ पमत्तवन्धु पापिम येनऽत्थेन इधागतो ॥ ६ ॥
 अणुमत्तेनऽपि पुञ्ञेन अत्थो मय्हं न विज्जति ।
 एवं मे पहितंऽत्तंऽपि किं जीवमनुपुच्छसि ॥ ७ ॥
 नदीनमपि सोत्तानि अयं वातो विसोसये ।
 किं च मे पहितऽत्तस्स लोहितं नूपमुस्सये ॥ ९ ॥

लोहिते मुस्समानमिह पित्त मेम्हं च मुस्सति ।
 मसेसु म्मीयमानेसु भिद्यो चित्त पसीदति ।
 भिद्यो सति च पञ्चा च समाधि मम तिष्ठति ॥ १० ॥
 तस्स मे व विहरतो पत्तस्सुत्तमवेदन ।
 कामे नापेक्खते चित्त पस्स सत्तस्स मुद्धत ॥ ११ ॥
 कामा ते पट्मा सेना दुत्तिया अरति वुच्चति ।
 तत्तिया खुप्पिपासा ते चतुत्थी तण्हा पवुच्चति ॥ १२ ॥
 पञ्चम थीनमिद्ध ते छट्ठा भीरुपवुच्चति ।
 सत्तमी विचिकिच्छा ते मक्खो थमो ते अट्ठमो ॥ १३ ॥
 लाभो सिलोको सक्कारो मिच्छालब्धो च यो यसो ।
 यो चउत्तान समुक्कमे परे च अवजानति ॥ १४ ॥
 एसा नमुच्चि ते सेना कण्हस्साभिप्पहारिणी ।
 न त अमूरो जिनाति जेत्वा च लभते सुख ॥ १५ ॥
 एस मुञ्ज परिहरे धि-र-त्थु इध जीवित ।
 मगामे मे मत सेय्यो य चे जीवे पराजितो ॥ १६ ॥
 पगाळ्हा एत्थ न दिस्सन्ति एके समणब्राह्मणा ।
 त च मग्ग न जानन्ति येन गच्छन्ति मुब्बता ॥ १७ ॥
 समन्ता धजिनि दिस्वा युत्त मार सवाहन ।
 युद्धाय पच्चुग्गच्छामि मा म ठाना अचावयि ॥ १८ ॥
 य ते त नप्पसहन्ति सेन लोको सदेवको ।
 त ते पञ्चाय गच्छामि आम पत्त व अस्मना ॥ १९ ॥
 वसि कत्तवान मक्कप्प सत्ति च मुप्पतिट्ठित ।
 रट्ठा रट्ठ विचरिस्स सावके विनय पुथु ॥ २० ॥
 ते अप्पमत्ता पहितउत्ता मम मासनकारका ।
 अकामस्स ते गमिस्सन्ति यत्थ गन्वा न सोचरे ॥ २१ ॥
 “ सत्त वस्सानि भगवन्त अनुवन्धि पदापद ।
 ओतार नाधिगच्छिस्म मम्बुद्धस्स सत्तीमतो ॥ २२ ॥

मेदवण्णं व पासाणं वायसो अनुपरियगा ।
 अपेत्य मुदु विन्देम अपि अस्सादना सिधा ॥ २३ ॥
 अलद्धा तत्थ अस्सादं वायसेत्तो अपक्कमि ।
 काको व सेलमासज्ज निव्विजापेम गोतमं ॥ २४ ॥
 तस्स सोकपरेतस्स वीणा कच्छा अभस्सथ ।
 ततो सो दुम्मनो यक्खो तत्थेवज्जन्तरघायथाति ॥ २५ ॥

[मुत्तनिपात, ४२५-४४९]



२७

धनियसुतं

पक्कोदनो दुद्धखीरोऽहमस्मि (इति धनियो गोपो)
 अनुतीरे महिया समानवासो ।
 छन्ना कुटि आहितो गिनि ।
 अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ १ ॥
 अक्कोधनो विगतखिलो ऽहमस्मि (इति भगवा)
 अनुतीरे महियेकरत्तिवासो ।
 विवटा कुटि निव्वुतो गिनि ।
 अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ २ ॥
 अंवकमकसा न विज्जरे (इति धनियो गोपो)
 कच्छे रुळ्हतिणे चरन्ति गावो ।
 वुट्ठि ऽपि सहेय्युं आगतं ।
 अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ ३ ॥
 वद्धा हि भिसी मुसंखता (इति भगवा)
 तिण्णो पारगतो विनेय्य ओधं ।
 अत्यो भिसिया न विज्जति ।
 अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ ४ ॥

गोपी मम अस्सवा अलोला (इति धनियो गोपो)

दीघरत्त सवासिया मनापा ।

तस्सा न मुणामि किञ्चि पाप ।

अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ ५ ॥

चित्त मम अस्सव विमुत्त (इति भगवा)

दीघरत्त परिभावित सुदन्त ।

पाप पत्त मे न विज्जति ।

अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ ६ ॥

अत्तवेत्तनभतो ऽहमस्मि (इति धनिया गोपो)

पुत्ता च मे समानिया अरोगा ।

तेस न मुणामि किञ्चि पाप ।

अथ चे पत्थयमी पवस्म देव ॥ ७ ॥

नाह भतको ऽस्मि कस्सच्चि (इति भगवा)

निब्विट्ठेन चरामि सब्बलोके ।

अत्थो भतिया न विज्जति ।

अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ ८ ॥

अत्थि वसा अत्थि धेनुपा (इति धनियो गोपो)

गोधरणियो पवेणियो ऽपि अत्थि ।

उसभो ऽपि गवपतीध अत्थि ।

अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ ९ ॥

नऽत्थि वसा नत्थि धेनुपा (इति भगवा)

गोधरणियो पवेणियो ऽपि नऽत्थि ।

उसभो ऽपि गवपतीध नऽत्थि ।

अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ १० ॥

मीला निखाता अमपवेधो (इति धनियो गोपो)

दामा मुजमया नवा सुसठाना ।

न हि मक्खिन्ति धेनुपा ऽपि छेत्तु ।

अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ ११ ॥

उसभो-रि-व छेत्व वंधनानि (इति भगवा)

नागो पूतिलतं व दालयित्वा ।

नाहं पुन उपेस्सं गव्वसेय्यं ।

अथ चे पत्थयसी पवस्स देव ॥ १२ ॥

निन्नं च थलं च पूरयन्तो महामेघो पावस्सि तावदेव ।

सुत्वा देवस्स वस्सतो इममत्थं धनियो अभासथ- ॥ १३ ॥

“ लाभा वत नों अनप्पका ये मयं भगवन्तं अद्दसाम ।

सरणं तमुपेम चक्खुम सत्था नो होहि तुवं महामुनि ॥ १४ ॥

गोपी च अहं च अस्सवा ब्रह्मचरियं सुगते चरामसे ।

जातिमरणस्स पारगा दुक्खस्स ऽन्तकरा भवामसे ” ॥ १५ ॥

नन्दति पुत्तेहि पुत्तिमा (इति मारो पापिमा)

गोमिको गोहि तथेव नन्दति ।

उपधी हि नरस्स नन्दना ।

न हि सो नन्दति यो निरूपधि ॥ १६ ॥

सोचति पुत्तेहि पुत्तिमा (इति भगवा) गोमिको गोहि तथेव सोचति ।

उपधी हि नरस्स सोचना न हि सो सोचति यो निरूपधीति ॥ १७ ॥

[सुत्तनिपात, १८-३४]

अङ्गुलिमालो धरो

“ गच्छ वदेसि, समण, ठितो ऽम्हि । मम च ब्रूसि ठित अट्ठितो ति ।
 पुच्छामि त, समण, एतमत्थ । कस्मा ठितो त्व, अह अट्ठितो ऽम्हि ” ॥१॥
 “ ठितो अह, अङ्गुलिमाल, सब्बदा । सब्बेसु भूतेसु निधाय दण्ड ।
 त्व च पाणेषु असञ्जतो ऽसि । तस्मा ठितो ऽह तुव अट्ठितो ऽसि ” ॥२॥
 “ विरम्स वत मे महितो महेसि । महावन समणो पच्चुपादि ।
 सो ऽह चजिस्सामि सहम्सपाप । सुत्वान गाथ तव धम्मयुत्त ” ॥३॥
 इच्चेव चोरो असि आवुध च । सोब्भे पपाते नरके अन्वकासि ।
 अवन्दि चोरो सुगतस्स पादे । तत्थेव पब्बज्ज अयाचि बुद्ध ॥४॥
 बुद्धो च खो कारुणिको महेसि । यो सत्था लोकस्स सदेवकस्स ।
 त ‘ एहि भिक्खू’ति तदा अबोच । एसेव तस्स अहु भिक्खुभावो ॥५॥
 “ यो पुब्बे पमज्जित्वान पच्छा सो न-प्पमज्जति ।
 सो म लोक पभासेति अब्भा मुत्तो व चन्दिमा ॥६॥
 यस्स पाप कत कम्म कुसलेन पिथीयति ।
 सो म लोक पभामेति अब्भा मुत्तो व चन्दिमा ॥७॥
 यो हवे दहरो भिक्खु युज्जती बुद्धसासनं ।
 सो म लोक पभामेति अब्भा मुत्तो व चन्दिमा ॥८॥
 दिसा हि मे धम्मकथ सुणन्तु । दिसा हि मे युज्जन्तु बुद्धसासनं ।
 दिसा हि मे ते मनुस्से भजन्तु । ये धम्ममेवादपयन्ति सन्तो ॥९॥
 दिसा हि मे खन्तिवादान अविरोधप्पमसिन ।
 सुणन्तु धम्म कालेन त च अनुविधीयन्तु ॥१०॥
 न हि जातु सो मम हिंसे अज्ज वा मन कच्चि न ।
 पप्पुय्य परम सन्ति खल्लेय्य तसथावरे ॥११॥

उदकं हि नयन्ति नेत्तिका, उसुकारा नमयन्ति तेजनं ।
दारुं नमयन्ति तच्छका, अत्तानं दमयन्ति पण्डिता ॥१२॥

दण्डेनेके दमयन्ति अङ्कुसेहि कसाहि च ।

अदण्डेन असत्येन अहं दन्तोऽमिह तादिना ॥१३॥

‘अहिंसको’ इति मे नामं हिंसकस्स पुरे सतो ।

अज्जाहं सच्चनामोऽमिह न नं हिंसामि कञ्चि नं ॥१४॥

चोरो अहं पुरे आसि अङ्गुलिमालो इति विस्सुतो ।

बुद्ध्यमानो महोघेन बुद्धं सरणमागमं ॥१५॥

लोहितपाणि पुरे आसि अङ्गुलिमालो इति विस्सुतो ।

सरणागमनं पस्स, भवनेत्ती समूहता ॥१६॥

तादिसं कम्मं कत्वान बहुं दुग्गतिगामिनं ।

फुट्ठो कम्मविपाकेन अनणो भुञ्जामि भोजनं ॥१७॥

पमादं अनुयुञ्जन्ति बाला दुम्मेधिनो जना ।

अप्पमादं च मेधावी धनं सेट्ठं व रक्खति ॥१८॥

मा पमादं अनुयुञ्जेथ मा कामरतिसन्धवं ।

अप्पमत्तो हि ज्ञायन्तो पप्पोति परमं सुखं ॥१९॥

स्वागतं नापगतं, नेतं दुम्मन्तितं मम ।

संविभत्तेसु धम्मेषु यं सेट्ठं तदुपागमं ॥२०॥

स्वागतं नापगतं नेतं दुम्मन्तितं मम ।

तिस्सो विज्जा अनुप्पत्ता, कतं बुद्धस्स सासनं ॥२१॥

अरञ्जे रुक्खमूले वा पव्वतेसु गुहासु वा ।

तत्थ तत्थेव अट्ठासि उव्विग्गमनसो तदा ॥२२॥

सुखं सयामि ठायामि, सुखं कप्पेमि जीवितं ।

अहत्थपासो मारस्स, अहो सत्थानुकम्पितो ॥२३॥

ब्रह्मजच्चो पुरे आसि, उदिच्चो उभतो अहुं ।

सोऽज्ज पुत्तो सुगतस्स धम्मराजस्स सत्थुनो ॥२४॥

वीततण्हो अनादानो गुत्तद्वारो सुसवुतो ।
 अघमूल वमित्वान पत्तो मे आसवक्कवयो ॥२५॥
 परिचिण्णो मया सत्या, कत बुद्धस्स सासन ।
 ओहितो गरुको भारो, भवनेत्ती समूहता" ति ॥२६॥

[घेरगाथा, ८६६-९१]

८८५

२९

काळदायी भेरो

" अङ्गारिनो दानि दुमा भदन्ते । फलेसिनो छदन विप्पहाय ।
 ते अच्चिमन्तो व पभासयन्ति । समयो महावीर भगी रसान ॥१॥
 दुमानि फुल्लानि मनोरमानि । समन्ततो सब्बदिसा पवन्ति ।
 पत्त पहाय फलमाससाना । कालो इतो पक्कमनाय, वीर ॥२॥
 नेवातिसीत न पनातिउण्ह । सुखा उतु अद्धनिया भदन्ते ।
 पस्सन्तु त साकिया कोळिया च । पच्छामुख राहिणिय तरन्त ॥३॥
 आसाय कस्सते खेत्त । बीज आसाय वप्पति ।
 आसाय वाणिजा यन्ति । समुद् धनहारका ।
 याय आसाय तिट्ठामि । सा मे आसा समिञ्जतु ॥४॥
 पुनप्पुन चेव वपन्ति बीज । पुनप्पुन वस्सति देवराजा ।
 पुनप्पुन खेत्त वसन्ति कस्सका । पुनप्पुन घञ्जमुपेति रट्ठ ॥५॥
 पुनप्पुन याचनका चरन्ति । पुनप्पुन दानपती ददन्ति ।
 पुनप्पुन दानपती ददित्वा । पुनप्पुन सग्गमुपेति ठान ॥६॥
 वीरो हवे सत्तयुग पुनेति । यस्मिं कुले जायति भूरिपञ्जो ।
 मञ्ज्रामह सक्कति देवदेवो । तथा हि जातो मुनि सच्चन्तामो ॥७॥
 सुद्धोदनो नाम पिता महेसिनो । बुद्धस्स माता पन मायनामा ।
 या बोधिसत्त परिहरिय कुच्छिना । कायस्स भेदा तिदिवास्मि मोदति ॥८॥

सा गोतमी कालकता इतो चुता । दिव्वेहि कामेहि समङ्गिभूता ।
सा मोदति कामगुणेहि पञ्चहि । परिवारिता देवगणेहि तेहि ॥९॥
बुद्धस्स पुत्तो ऽम्हि असय्हसाहिनो । अङ्गीरसस्स ऽप्पटिमस्स तादिनो ।
पितु पिता मय्हं तुवं ऽसि सक्क । धम्मेन मे, गोतम, अय्यको ऽसी'ति ॥१०॥

[शेरगाथा, ५२७-५३६]

८८

३०

तालपुटो थरो

“कदा नुऽहं पव्वतकन्दरासु । एकाकियो अट्टुतियो विहस्सं ।
अनिच्चतो सब्बभवं विपस्सं । तं मे इदं तं नु कदा भविस्सति ॥१॥
कदा नुऽहं भिन्नपटन्धरो मुनि । कासायवत्थो अममो निरासयो ।
रागं च दोसं च तथेव मोहं । हन्त्वा सुखी पवनगतो विहस्सं ॥२॥
कदा अनिच्चं वधरोगनीळं । कायं इमं मच्चुजरायुपट्टुतं ।
विपस्समानो वीतभयो विहस्सं । एको वने तं नु कदा भविस्सति ॥३॥
कदा नुऽहं भयजननि दुखावहं । तण्हालतं बहुविधानुवत्तनिं ।
पञ्चामयं तिसिणमसि गहेत्वा । छेत्वा वसे तं ऽपि कदा भविस्सति ॥४॥
कदा नु पञ्चामयमुग्गतेजं । सत्यं इसीनं सहसादियित्वा ।
मारं ससेनं सहसा भञ्जिस्सं । सीहासने, तं नु कदा भविस्सति ॥५॥
कदा नुऽहं सव्वि समागमेसु । दिट्ठो भवे धम्मगरुहि तादिहि ।
यथा व-दस्सीहि जित्तिन्द्रियेहि । पवानियो, तं नु कदा भविस्सति ॥६॥
कदा नु मं तन्दि-खुदा-पिपासा । वातातपा कीटसिरिसपा वा ।
निवाधयिस्सन्ति न तं गिरिव्वजे । अत्यऽत्ययं, तं नु कदा भविस्सति ॥७॥
कदा नु खो यं विदितं महेसिना । चत्तारि सच्चानि सुदुद्दसानि ।
सिमाहतऽतो सतिमा अगच्छं । पञ्चाय तं, तं नु कदा भविस्सति ॥८॥

कदा नु रूपे अमिते च सद्दे । गन्धे रमे फुसितब्बे च धम्ममे ।
 आदित्ततोऽहं समथेहि युतो । पञ्चाय दक्ख, तदिदं कदा मे ॥१॥
 कदा नुऽहं दुव्वचनेन वुत्तो । ततो निमित्तं विमनो न हेस्म ।
 अथा पसत्थोऽपि ततो निमित्तं । तुट्ठो न हेस्म, तदिदं कदा मे ॥१०॥
 कदा नु कट्ठं च तिणे लता च । खन्ध इमेऽहं अमिते च धम्ममे ।
 अज्झत्तिकानेव च बाहिरानि च । सम तुलेय्य, तदिदं कदा मे ॥११॥
 कदा नु म पावुसकालमेघो । नवेन तोयेन सचीवर वने ।
 इसिप्पयात्तमिह पथे वजन्त । आवस्मते, तं नु कदा भविस्सति ॥१२॥
 कदा मयूरस्स सिखण्डिना वने । दिजस्स सुत्वा गिरिगम्भरे हत ।
 पच्चट्ठहित्वा अमतस्स पत्तिया । सचिन्तये, तं नु कदा भविस्सति ॥१३॥
 कदा नु गङ्गा यमुन सरस्मति । पातालखित्तं वळ्ळामुखं च ।
 असज्जमानो पतरेय्यमिद्धिया । विभिंमन, तं नु कदा भविस्सति ॥१४॥
 कदा नु नागो व सगामचारो । पदालयं कामगुणेषु छन्द ।
 निब्बज्जय सब्बमुभं निमित्तं । ज्ञाने युतो, तं नु कदा भविस्सति ॥१५॥
 कदा इणऽट्ठो व दळ्ळिद्वक्क निधि । आराधयित्वा धनिकेहि पीळितो ।
 तुट्ठा भविस्स अधिगम्म सासन । महेसिनो, तं नु कदा भविस्सति ॥१६॥
 बहूनि वस्सानि तयाऽमिह याचितो-। 'अगारवासेन अलं नु ते इदं' ।
 तं दानि मं पब्बजितं समानं । किं कारणं, चित्तं, तुवं नं युज्जसि ॥१७॥
 तं नु अहं, चित्तं, तयाऽमिह याचितो-। 'गिरिव्वजे चित्रच्छदा विहङ्गमा ।
 महिन्दघोसत्थनिताभिगज्जिनो । ते तं रमिस्सन्ति वनमिहं ज्ञायिन' ॥१८॥
 कुलमिहं मित्ते च पिये च जातके । खिड्डारतिं कामगुणं च लोके ।
 सब्बं पहाय इदमज्झुपागतो । अथो पि त्वं, चित्तं, न मय्हं तुस्ससि ॥१९॥
 ममेव एतं न हि तं परेसं । सन्नाहकाले परिदेवितेन किं ।
 सब्बं इदं चल इति पेक्खमानो । अभिनिक्खमिं अमतपदं जिगीसं ॥२०॥
 सुयुत्तवादीं द्विषदानमुत्तमो । भहामिसक्को नरदम्भसारथि ।
 चित्तं चल मक्कटसान्निभं इति । अवीतरागेन सुदुन्निवारियं ॥२१॥
 कामाहिं चित्रां मधुरां मनोरमां । अविदूस्सं यत्थं सितां पुथुज्जनां ।
 ते दुक्खमिच्छन्ति पुनब्भवेसिनो । चित्तेन नीता निरये निरक्कता ॥२२॥

'मयूरकोञ्चाभिस्तमिह कानने । दीपीहि व्यग्धेहि पुरखतो वसं ।
 काये अपेक्षं जह मा विरावये' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥२३॥
 'भावेहि ज्ञानानि च इन्द्रियानि च । बलानि वोज्झङ्गसमाधिभावना ।
 तिस्तो च विज्जा फुस बुद्धसासने' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥२४॥
 'भावेहि मगं अमत्तस्स पत्तिया । निर्यायानिकं सव्वदुक्खकम्पयोगधं ।
 अट्ठङ्गिकं सव्वकिलेससोधनं' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥२५॥
 'दुक्खंति खन्वे पटिपस्स योनिसो, । यतो च दुक्खं समुदेति तं जह ।
 इधेव दुक्खस्स करोहि अन्तं' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥२६॥
 'अनिच्चं दुक्खं ति विपस्स योनिसो । सुञ्जं अनत्ता ति अघं वधं ति च ।
 मनोविचारे उपरुन्व चेतसो' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥२७॥
 'मुण्डो विरूपो अभिसापमागतो । कपालहत्यो व कुलेसु भिक्खुसु ।
 युञ्जस्सु सत्यु वचने महेसिनो' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥२८॥
 'सुसंबुत्तो विसिखन्तरं चरं । कुलेसु कामेसु असङ्गमानसो ।
 चन्दो यथा दोसिनपुण्णमासिया' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥२९॥
 'आरञ्जिको होहि च पिण्डपातिको । सोसानिको होहि च पंसुकूलिको ।
 नेसज्जिको होहि सदा धुते रतो' । इतिऽस्सु मं, चित्त, पुरे नियुञ्जसि ॥३०॥
 रोपेत्वा रुक्खानि यथा फलेसी । मूले तरं छेत्तु तमेव इच्छसि ।
 तथूपमं, चित्त, इदं करोसि । यं मं अनिच्चमिह चले नियुञ्जसि ॥३१॥
 अरूप, दूरंगम, एकचारि, । न ते करिस्सं वचनं इवानिहं ।
 दुक्खा हि कामा कट्टुका महब्भया । निब्बानमेवाभिमनो चरिस्सं ॥३२॥
 नाहं अलक्ख्या अहिरीकताय वा । न, चित्त, हेतु न च दूरकन्तना ।
 आजीवहेतु च अहं न निक्खमि । कतो च ते, चित्त, पटिस्सवो मया ॥३३॥
 'अप्पिच्छता सप्पुरिसेहि वणिणता । मक्खप्पहानं वूपसमो दुक्खस्स' ।
 इतिऽस्सु मं, चित्त, तदा नियुञ्जसि । इदानि त्वं गच्छसि पुव्वचिण्णं ॥३४॥
 तण्हं अविज्जं च पियापियं च । सुमानि रूपानि सुखा च वेदना ।
 मनापिया कामगुणा च वन्ता । वन्ते अहं आगमितुं न उस्सहे ॥३५॥
 सव्वत्थ ते, चित्त, वचो कतं मया । बहूसु जातीसु न मेऽसि कोपितो ।
 अज्झत्तसम्भवो कतञ्जुताय ते । दुक्खे चिरं संसरितं तया कते ॥३६॥

त्व येव नो, चित्त, करोसि ब्राह्मणो । त्व खत्तियो राज-दि-मी करोसि ।
 वेस्सा च सुद्धा च भवाम एक्का । देवत्तन वाऽपि तवेव वाहसा ॥३७॥
 तवेव हेतू अमुरा भवाममे । त्व-मूलक नेरयिका भवाममे ।
 अथो तिरच्छानगताऽपि एक्का । पैतत्तन वाऽपि तवेव वाहसा ॥३८॥
 न नून दुब्भिस्ससि म पुनप्पुन । मुट्ठमुट्ठ चारणिक व दम्सह (१ य) ।
 उम्मत्तकेनेव मया पलोभसि । किञ्चाऽपि ते, चित्त, विराधित मया ॥३९॥
 इद पुरे चित्तमचारि चारिक । येनिच्छिक यत्थकाम यथासुख ।
 तदज्जह निग्गहिस्सामि योनिसो । हत्थिप्पभित्त विय अङ्कुसग्गहो ॥४०॥
 सत्था च मे लोकमिम अधिट्ठहि । अनिच्चतो अद्भवतो असारतो ।
 पक्खन्द म, चित्त, जिनस्स सामने । तारेहि ओघा महतो सुदुत्तरा ॥४१॥
 न ते इद, चित्त, यथा पुराणक । नाह अल तुय्ह वमे निवत्तितु ।
 महेमितो पब्बजितोऽम्हि सासने । न मादिसा होन्ति विनासधारितो ॥४२॥
 नगा समुद्धा सरित्ता वसुन्धरा । दिसा चत्तसो विदिसा अधोदिसा ।
 सब्बे अनिच्चा तिभवा उपदुता । कुहि गतो, चित्त, सुख रमिस्ससि ॥४३॥
 धी धी पर किं मम चित्त, वाहसि । न ते अल, चित्त, वसानुवत्तको ।
 न जातु भस्त दुभतोमुख छुपे । वि-र-त्थु पूर नवसोत्तसन्दानि ॥४४॥
 वराह एण्य्य-विगाळहसेविते । पम्भारक्खे पक्खे व सुन्दरे ।
 नवम्बुना पावुसत्तवानने । तहि गुहागेहगतो रमिस्ससि ॥४५॥
 सुनीलगीवा मुसिखा सुपेखुणा । मुचित्तपत्तच्छदना विहगमा ।
 सुमज्जुघोसत्थनिताभिगज्जिनो । ते त रमिस्सन्ति वनम्हि आयिन ॥४६॥
 वुट्ठम्हि देवे चतु र-ऽङ्गुले तिणे । सम्पुप्फिते मेघनिभम्हि कानने ।
 नगज्जन्तरे विटपिसमो सयिस्स । त मे मुदु होहिति तूलसन्निभ ॥४७॥
 तथा तु कस्सामि यथाऽपि इस्सरो । य लब्भती तेनऽपि होतु मे अल ।
 त न करिस्सामि यथा अतन्दितो । विळारमस्त व यथा सुमहित ॥४८॥
 तथा तु कस्सामि यथाऽपि इस्सरो । य लब्भती तेन पि होतु मे अल ।
 विरियेन त मय्ह वसानयिस्स । गज व मत्त कुसलऽङ्कुसग्गहो ॥४९॥

तया सुदन्तेन अवद्वितेन हि । ह्येन योग्गाचरियो व उज्जुना ।
 पहोमि मगं पटिपज्जितुं सिवं । चित्तानुरक्खीहि सदाऽनुसेवितं ॥५०॥
 आरम्मणे तं वलसा निवन्विसं । नागं व थम्मम्हि दळ्हाय रज्जुया ।
 तं मे सु-गुत्तं सतिया सुभावितं । अनिस्सितं सब्बभवेसु हेहिंसि ॥५१॥
 पञ्जाय छेत्वा विपथानुसारिनं । योगेन निग्गय्ह पथे निवेसिय ।
 दिस्वा समुदयं विभवं च सम्भवं । दायादको हेहिंसि अग्गवादिनो ॥५२॥
 चतुच्चिपल्लासवसं अधिट्ठितं । गामण्डलं व परिनेसि, चित्त, मं ।
 ननु संयोजनबन्धनच्छिदं । संसेवसे कारुणिकं महामुनि ॥५३॥
 मिगो यया सेरि सुचित्तकानने । रम्मं गिरि पाविसि अब्भमालिनं ।
 अनाकुले तत्थ नगे रमिस्ससि । असंसयं, चित्त, पराभविस्ससि ॥५४॥
 ये तुय्ह छन्देन वसेन वत्तिनो । नरा च नारी च अनुभोन्ति यं सुखं ।
 अविद्सू मारवसानुवत्तिनो । भवाभिनन्दी तव, चित्त, सेवका” ति ॥५५॥

[थेरगाथा, १०९१-११४५]

३१

सुभा जीवकऽम्बवनिता

जीवकऽम्बवन्नं रम्मं गच्छन्ति भिक्खुनि सुभं ।
 घुत्तको संनिवारेसि तमेनं अब्रवी सुभा— ॥१॥
 “ किं ते अपराधितं मया यं मं ओवरियान तिट्ठसि ।
 न हि पव्वजिताय, आवुसो, पुरिसो संफुसनाय कप्पति ॥२॥
 गरुके मम सत्थु सासने या सिक्खा सुगतेन देसिता ।
 परिमुद्धपदं अनङ्गणं किं मं ओवरियान तिट्ठसि ॥३॥
 आविलचित्तो अनाविलं सरजो वीतरजं अनङ्गणं ।
 सब्बत्थ विमुत्तमानसं किं मं ओवरियान तिट्ठसि ” ॥४॥

"दहरा च अपापिका चऽसि किं ते पट्टज्जा करिस्सति ।
 निक्खिप कासायचीवर एहि रमामसे पुप्फिते वने ॥५॥
 मधुर च पवन्ति सब्वसो कुसुमरजेन समुद्धिता दुमा ।
 पठमवसन्तो सुखो उतु एहि रमामसे पुप्फिते वने ॥६॥
 कुसुमितसिखरा च पादपा अभिगज्जन्ति च मालुतेरिता ।
 का तुम्ह रति भविस्सति यदि एका वनमोगाहिस्सन्ति ॥७॥
 वाळमिगमद्वसेवित कुञ्जरमत्तकरेणुलोळित ।
 असहायिका गन्तुमिच्छसि रहित भीसनक महावन ॥८॥
 तपनीयकता च धीतिका विचरसि चित्तलतेव अच्छरा ।
 कासिबमुखुमेहि वग्गुहि सोभसि वसनेहिज्जूपमे ॥९॥
 अह तव वसानुगो सिय यदि बिहरेमसे वाननज्जन्तरे ।
 न हि मत्थि तया पियतरो पाणो किन्नरि मन्दलोचने ॥१०॥
 यदि मे वचन करिस्ससि मुखिता एहि अगारमावस ।
 पासादनिवातवासिनी परिकम्म ते करोन्तु तारियो ॥११॥
 कासिकसुखुमानि धारय अभिरोपेहि च मालवणक ।
 कञ्चनमणिमुत्तक बहु विविघ आभरण करोमि ते ॥१२॥
 सुधोतरजपच्छद सुभ गोणकतूलिकसन्थत नव ।
 अभिरूह सयन महारह चन्दनमण्डित सारर्यन्धिव ॥१३॥
 उप्पल चुदका समुगत यथा य अमनुस्ससेवित ।
 एव तुव ब्रह्मचारिनि, सकेसु अङ्गेषु जर गमिस्ससि" ॥१४॥
 "किं ते इध सारसम्मत कुणपपूरम्हि सुसानवड्डने ।
 भेदनधम्मे कळेवरे य दिस्वा विमनो उदिकखसि" ॥१५॥
 "अक्खीनि च तुरिया-रि-व किन्नरिया-रि-व पव्वतज्जन्तरे ।
 तव मे नयनानि दक्खिय भिय्यो कामगुणो पवड्डति ॥१६॥
 उप्पलसिखरोपमानिते विमले हाटकसन्निभे मुखे ।
 तव मे नयनानि दक्खिय भिय्यो कामगुणो पवड्डति ॥१७॥
 अपि दूरगता सरम्हसे, आयतपम्हे, विमुद्धददस्सने ।
 न हि मत्थि तया पियतरा नयना, किन्नरि, मन्दलोचने" ॥१८॥

“अ-पथेन पयातुमिच्छसि चन्दं कीलनकं गवेससि ।
 मेरं लङ्घेतुमिच्छसि यो त्वं बुद्धसुतं मगयसि ॥१९॥
 नऽस्थि हि लोके सदेवके रागो यत्थऽपि दानि मे सिया ।
 नऽपि नं जानामि कीरिसो अथ मग्गेन हतो समूलको ॥२०॥
 इङ्गालकुया • व उज्झितो विसपत्तो-रि-व अगतो कतो ।
 नऽपि नं पस्सामि कीरिसो अथ मग्गेन हतो समूलको ॥२१॥
 यस्सा सिया अपच्चवेक्खितं सत्या वा अनुपासितो सिया ।
 त्वं तादिसिकं पलोभय, जानन्ति सो इमं विहञ्जसि ॥२२॥
 मय्हं हि अक्कुटुवन्दिते सुखदुक्खे च सति उपट्ठिता ।
 सङ्खतमसुभं • ति जानिय सब्बत्थेव मनो न लिम्पति ॥२३॥
 साऽहं सुगतस्स साविका मग्गऽट्ठङ्गिकयानयायिनी ।
 उद्धटसल्ला अनासवा सुञ्जागारगता रमामहं ॥२४॥
 दिट्ठा हि मया सुचित्तिता सोम्भा दारु-कचि (१पि) ललका नवा ।
 तन्तीहि च खीलकेहि च विनिवट्ठा विविधं प-नच्चका ॥२५॥
 तद्दुद्धटे तन्तिखीलके विस्सट्ठे विकले परिपक्खिते ।
 अविन्दे खण्डसो कते किम्हि तत्थ मनं निवेसये ॥२६॥
 तथूपमा देहकानि मं तेहि धम्मेहि विना न वत्तन्ति ।
 धम्मेहि विना न वत्तन्ति किम्हि तत्थ मनं निवेसये ॥२७॥
 यथा हरितालेन मक्खितं अद्दस चित्तिकं भित्तिया कतं ।
 तम्हि ते विपरीतदस्सनं सञ्जा मानुसिका निरत्थिका ॥२८॥
 मायं विय अगतो कतं सुपिनज्जे • व सुवण्णपादपं ।
 उपधावसि, अन्ध, रित्तकं जनमज्जे-रि-व रुप्परूपकं ॥२९॥
 वट्ठनि-रि-व कोटरोहिता मज्जे बुब्बुळका स-अस्सुका ।
 पिळ्ळकोळिका चेत्थ जायति त्रिविधा चक्खुविधा • व पिण्डता” ॥३०॥
 उप्पाटिय चारुदस्सना न च पज्जित्थ असङ्गमानसा ।
 ‘हन्द ते चक्खुं हरस्स तं’ तस्स नरस्स अदासि तावदे ॥३१॥
 तस्स च विरमासि तावदे रागो तत्थ खमापयि च नं ।
 सोत्थि सिया, ब्रह्मचारिनि, न पुनो एदिसकं भविस्सति ॥३२॥

आहनिय एदिस जन अग्गि पज्जलित व लिङ्गिय ।
 गण्हिय आसीविस विय अपि नु सोत्थि सिया, खमेहि नो ” ॥३३॥
 मत्ता च ततो सा भिक्खुनी अगमि बुद्धवरस्स सन्तिके ।
 पस्सिय वरपुञ्जलक्खण चक्खु आसि यथा पुराणक ति ॥३४॥

[येरीगाया, ३६६-३९९]

३२ वासेट्टमुत्तं

एव मे सुत । एक समय भगवा इच्छानगले विहरति इच्छानगलवनसण्डे ।
 तेन खो पन समयेन सबहुला अभिञ्जाता अभिञ्जाता ब्राह्मणमहासाला
 इच्छानगले पटिवसन्ति, सेय्यथोद— चकी ब्राह्मणो, तारुखो ब्राह्मणो,
 पोक्खरसाति ब्राह्मणो, जानुस्सोणि ब्राह्मणो, तोदेय्यब्राह्मणो, अञ्जे च अभि-
 ञ्जाता अभिञ्जाता ब्राह्मणमहासाला । अथ खो वासेट्टभारद्वाजान माणवान
 जघाविहार अनुचकमभानान अनुविचरमानान अयमन्तराकथा उदपादि-
 कथ भो ब्राह्मणो होतीति । भारद्वाजो माणवो एवमाह—यतो खो उभतो
 गुजातो होति मातितो च पितितो च, समुद्गहणिको, याव मत्तमा पिता-
 महयुगा अक्खित्तो अनुपवकुट्टो जातिवादेन, एत्तावता खो ब्राह्मणो होती-
 ति । वासेट्टो माणवो एवमाह—यतो खो भो सीलवा च होति वत्तसपन्नो
 च, एत्तावता खो ब्राह्मणो होतीति । नेव खो असक्खि भारद्वाजा माणवो
 वासेट्ट माणव सञ्जपेत्तु, न पन असक्खि वासेट्टो माणवो भारद्वाज माणव
 च सञ्जपेत्तु । अथ खो वासेट्टो माणवो भारद्वाज माणव आमन्तेसि—
 अय खो, भारद्वाज, समणो गोतमो सक्कपुत्ता सक्ककुला पव्वजितो इच्छा-
 नगले विहरति इच्छानगलवनसण्डे । त खो पन भवन्त गोतम एव कल्याणो
 कित्तिसद्दो अब्भुगतो—इतिऽपि मो भगवा अरह सम्मासम्बुद्धो
 विज्जाचरणसम्पन्नो भुगतो लोकविदु अनुत्तरो पुरिसदम्ममारथि सत्या
 देवमनुस्सान बुद्धो भगवा ति । आयाम, भो भारद्वाज, येन समणो

गोतमो तेनुपसंकमिस्साम्, उपसंकमित्वा समणं गोतमं एतमत्थं पुच्छि-
स्साम्, यथा नो समणो गोतमो व्याकरिस्सति तथा नं धारेस्सामाति ।
एवं भो ·ति खो भारद्वाजो माणवो वासेट्टस्स माणवस्स पच्चस्सोति ।
अथ खो वासेट्ट-भारद्वाजा माणवा येन भगवा तेनुपसंकमिस्सु, उपसंकमित्वा
भगवता सिद्धिं सम्मोदिस्सु, सम्मोदनीयं कथं साराणीयं वीतिसारेत्वा
एकमन्तं निसीदिस्सु । एकमन्तं निसिन्नो खो वासेट्टो माणवो भगवन्तं
गाथाय अज्झभासि—

“अनुज्जातपटिज्जाता तेविज्जा मयमस्मभो ।
अहं पोक्खरसातिस्स तारुक्खस्सायं माणवो ॥१॥

तेविज्जानं यदक्खातं तत्र केवलिनोऽस्मसे ।
पदकस्मा वेय्याकरणा जपे आचरियत्तादिसा ॥२॥

तेसं नो जातिवादिस्मि विवादो अत्थि गोतम ।
जातिया ब्राह्मणो होति भारद्वाजो ·ति भासति ।
अहं च कम्मना ब्रूमि एवं जानाहि चक्खुम ॥३॥

ते नं सक्कोम सज्जत्तुं अज्जमज्जा मयं उभो ।
भगवन्तं पट्टमागम्म संवुद्धं इति विस्सुतं ॥४॥

चन्दं यथा खयातीतं पेच्च पऽज्जलिका जना ।
वन्दमाना नमस्सन्ति एवं लोकिस्मि गोतमं ॥५॥

चक्खुं लोके समुप्पन्नं मयं पुच्छाम गोतमं ।
जातिया ब्राह्मणो होति उदाहु भवति कम्मना ।
अजानतं नो पब्रूहि यथा जानेमु ब्राह्मणं” ॥६॥

“तेसं वोऽहं व्यक्खिस्सं (वासेट्टाति भगवा) अनुपुब्बं ययातयं ।
जातिविभगं पाणानं अज्जमज्जा हि जातियो ॥७॥

तिणरुक्खेऽपि जानाय न चापि पटिजानरे ।
लिगं जातिमयं तेसं अज्जमज्जा हि जातियो ॥८॥

ततो कीटे पतङ्गे च याव कुन्थकिपिल्लिके ।
लिगं जातिमयं तेसं अज्जमज्जा हि जातियो ॥९॥

चतुष्पदेऽपि जानाथ खुद्दके च महल्लके ।
 लिंगं जातिमय तेस अञ्जमञ्जा हि जातियो ॥१०॥
 पाट्टदरेऽपि जानाथ उरगे दीघपिट्टिके ।
 लिंगं जातिमय तेस अञ्जमञ्जा हि जातियो ॥११॥
 ततो मच्छेऽपि जानाथ उदके वारि-गोचरे ।
 लिंगं जातिमय तेस अञ्जमञ्जा हि जातियो ॥१२॥
 ततो पक्खीऽपि जानाथ पत्तयाने विहगमे ।
 लिंगं जातिमय तेस अञ्जमञ्जा हि जातियो ॥१३॥
 यथा एतासु जातीसु लिंगं जातिमय पुथु
 एव नऽत्थि मनुस्सेसु लिंगं जातिमय पुथु ॥१४॥
 न केसेहि न सीसेन न कण्णेहि न अक्खिहि ।
 न मुखेन न नासाय ओट्ठेहि भमूहि वा ॥१५॥
 न गीवाय न असेहि न उदरेन न पिट्ठिया ।
 न सोणिया न उरसा न सबाधे न मेथुने ॥१६॥
 न हत्थेहि न पादेहि नागुलीहि नखेहि वा ।
 न जघाहि न ऊरूहि न वण्णेन सरेन वा ।
 लिंगं जातिमय नेव यथा अञ्जासु जातिसु ॥१७॥
 पच्चत्त स-सरीरेसु मनुस्सेस्वेत न विज्जति ।
 बोकार च मनुस्सेसु समञ्जाय पवुच्चति ॥१८॥
 यो हि कोचि मनुस्सेसु गोरक्ख उपजीवति ।
 एव वासेट्ठ जानाहि कस्सको सो न ब्राह्मणो ॥१९॥
 यो हि कोचि मनुस्सेसु पुथु सिप्पेन जीवति ।
 एव वासेट्ठ जानाहि सिप्पिको सो न ब्राह्मणो ॥२०॥
 यो हि कोचि मनुस्सेसु बोहार उपजीवति ।
 एव वासेट्ठ जानाहि वाणिजो सो न ब्राह्मणो ॥२१॥
 यो हि कोचि मनुस्सेसु परपेस्सेन जीवति ।
 एव वासेट्ठ जानाहि पेस्सिको सो न ब्राह्मणो ॥२२॥
 यो हि कोचि मनुस्सेसु अदिन्न उपजीवति ।
 एव वासेट्ठ जानाहि चोरो एसो न ब्राह्मणो ॥२३॥

यो हि कोचि मनुस्सेसु इस्सत्थं उपजीवति ।
 एवं वासेदु जानाहि योधाजीवो न ब्राह्मणो ॥२४॥
 यो हि कोचि मनुस्सेसु पोरोहिच्चेन जीवति ।
 एवं वासेदु जानाहि याजको सो न ब्राह्मणो ॥२५॥
 यो हि कोचि मनुस्सेसु गामं रट्ठं च भुञ्जति ।
 एवं वासेदु जानाहि सजा एसो न ब्राह्मणो ॥२६॥
 न चाहं ब्राह्मणं ब्रूमि योनिजं मत्तिसंभवं ।
 'भोवादि' नाम सो होति सचे होति सकिञ्चनो ।
 अकिञ्चनं अनादानं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥२७॥
 सव्वसंयोजनं छेत्वा यो वे न परितस्सति ।
 संगतिगं विसंयुत्तं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥२८॥
 छेत्वा नन्धि वरत्तं च सन्दानं सहज्जुक्कमं ।
 उक्खित्तपळिघं बुद्धं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥२९॥
 अक्कोसं वधवन्धं च अदुट्ठो यो तितिक्खति ।
 खन्तीवलं वलानीकं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३०॥
 अक्कोधनं वतवन्तं सीलवन्तं अनुस्सदं ।
 दन्तं अन्तिमसारीरं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३१॥
 वारि पोक्खरपत्ते व आरग्गे-रि-व सासपो ।
 यो न लिप्पति कामेसु तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३२॥
 यो दुक्खस्स पजानाति इधेव खयमत्तनो ।
 पन्नभारं विसंयुत्तं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३३॥
 गंभीरपज्जं मेधावि मग्गामग्गस्स कोविदं ।
 उत्तमज्ज्थं अनुप्पत्तं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३४॥
 असंसट्ठं गहट्ठेहि अनागारेहि चूभयं ।
 अनोकसारिं अप्पिच्छं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३५॥
 निघाय दण्डं भूतेसु तसेसु थावरेसु च ।
 यो न हन्ति न घातेति तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३६॥
 अविरुद्धं विरुद्धेसु अत्तदण्डेसु निव्वुत्तं ।
 सादानेसु अनादानं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥३७॥

यस्स रागो च दोसो च मानो मक्खो च पातितो ।
 सासपो-रि-व आरग्गा तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥३८॥
 अकक्कस विज्जपनि गिर सच्च उदीरये ।
 याय नाभिसजे कञ्चि तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥३९॥
 यो च दीघ व रस्स वा अणु थूल सुभासुभ ।
 लोके अदिन्न नादियति तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४०॥
 आसा यस्स न विज्जन्ति अस्मि लोके परमिह च ।
 निरासय विसयुत्त तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४१॥
 यस्सालया न विज्जन्ति अञ्ज्राय अकथकथी ।
 अमतोगध अनुप्पत्त तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४२॥
 यो ध पुञ्ज च पाप च उभो सग उपच्चगा ।
 असोक विरज सुद्ध तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४३॥
 चन्द व विमल सुद्ध विप्पसत्तमनाविल ।
 नन्दीभवपरिक्खीण तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४४॥
 यो इम पलिपथ दुग्ग ससार मोहमच्चगा ।
 तिण्णो पारगतो ज्ञायी अनेजो अकथकथी ।
 अनुपादाय निब्बुतो तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४५॥
 यो ध कामे पहन्त्वान अनागारो परिब्बजे ।
 कामभवपरिक्खीण तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४६॥
 यो ध तण्ह पहन्त्वान अनागारो परिब्बजे ।
 तण्हाभवपरिक्खीण तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४७॥
 हित्वा मानुसक योग दिब्ब योग उपच्चगा ।
 सब्बयोगविसयुत्त तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४८॥
 हित्वा रति च अरति च सीतिभूत निरुपधि ।
 सब्बलोकाभिभु वीर तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥४९॥
 चुत्ति यो वेदि सत्तान उपपत्ति च सब्बसो ।
 असत्त सुगत बुद्ध तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥५०॥
 यस्स गति न जानन्ति देवा गन्धब्बमानुसा ।
 खीणासव अरहन्त तमह ब्रूमि ब्राह्मण ॥५१॥

यस्स पुरे च पच्छा च मज्झे च नऽत्थि किञ्चनं ।
 अकिञ्चनं अनादानं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥५२॥
 उसभं पवरं वीरं महेसिं विजिताविनं ।
 अनेजं नहातकं बुद्धं तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥५३॥
 पुब्बे-निवासं यो वेदि सग्गापायं च पस्सति ।
 अथो जातिक्खयं पत्तो तमहं ब्रूमि ब्राह्मणं ॥५४॥
 समञ्जा हेसा लोकस्मि नामगोत्तं पकप्पितं ।
 सम्मुच्चा समुदागतं तत्थ तत्थ पकप्पितं ॥५५॥
 दीघरत्तमनुसयितं दिट्ठिगतमजानतं ।
 अजानन्ता नो पव्वन्ति जातिया होति ब्राह्मणो ॥५६॥
 न जच्चा ब्राह्मणो होति न जच्चा होति अब्राह्मणो ।
 कम्मना ब्राह्मणो होति कम्मना होति अब्राह्मणो ॥५७॥
 कस्सको कम्मना होति सिप्पिको होति कम्मना ।
 वाणिजो कम्मना होति पेस्सिको होति कम्मना ॥५८॥
 चोरोऽपि कम्मना होति योधाजीवोऽपि कम्मना ।
 याजको कम्मना होति राजाऽपि होति कम्मना ॥५९॥
 एवमेतं यथाभूतं कम्मं पस्सन्ति पण्डिता ।
 पटिच्चसमुप्पाददसा कम्मविपाककोविदा ॥६०॥
 कम्मना वत्तति लोको कम्मना वत्तती पजा ।
 कम्मनिबन्धना सत्ता रथस्साणीव यायतो ॥६१॥
 तपेन ब्रह्मचरियेन संयमेन दमेन च ।
 एतेन ब्राह्मणो होति एतं ब्राह्मणमुत्तमं ॥६२॥
 तीहि विज्जाहि संपन्नो सन्तो खीणपुनब्भवो ।
 एवं वासेट्ट जानाहि ब्रह्मा सक्को विजानतं” ति ॥६३॥

एवं वुत्ते वासेट्टभारद्वाजा माणवा भगवन्तं एतदवोचुं—अभिव्वकन्तं,
 भो गोतम, अभिव्वकन्तं, भो गोतम । सेय्यथाऽपि, भो गोतम, निक्कुज्जितं
 वा ... पे० ... p. 27. lines 2-5 धम्मो पकासितो । एते मयं भगवन्तं
 गोतमं सरणं गच्छाम धम्मं च भिक्खुसंघं च । उपासके नो भवं गोतमो
 धारेत्तु अज्जतग्गे पाणुपेते सरणं गते” ति ।

ब्राह्मणधम्मिकसुत्तं

एव मे सुत । एक समय भगवा सावत्थिय विहरति जेतवने अनाथपिण्डिकस्स आरामे । अथ खो सबहुला कोसलका ब्राह्मणमहासाला जिण्णा बुद्धा महल्लका अद्गता वयो अनुप्पत्ता येन भगवा तेनुपसकमिसु, उपसकमित्वा भगवता सद्धि सम्मोदनीय कथ साराणीय वीतिसारेत्वा एकमन्त निसीदिसु । एकमन्त निसिन्ना खो ते ब्राह्मणमहासाला भगवन्त एतदवोचु—सदिस्सन्ति नु खो, भो गोतम, एतरहि ब्राह्मणा पोराणान ब्राह्मणधम्मे ति ? न खो, ब्राह्मण, सन्दिस्सन्ति एतरहि ब्राह्मणा पोराणान ब्राह्मणधम्मे ति ।

साधु नो भव गोतमो पोराणान ब्राह्मणान ब्राह्मणधम्म भासतु, सचे भोतो गोतमस्स अग्रूति । तेन हि, ब्राह्मणा, सुणाय, साधुक मनसिकरोथ, भासिस्सामीति । एव भो ति खो ते ब्राह्मणमहासाला भगवतो पच्चस्सोसु । भगवा एतदवोच —

इसयो पुब्बका आसु सञ्जतत्ता तपस्सिनो ।
पञ्च कामगुणे हित्वा अत्तदत्थमचारिसु ॥१॥
न पसू ब्राह्मणानासु न हिरञ्ज न धानिय ।
सज्जायधनधञ्जा सु ब्रह्म निधिमपालसु ॥२॥
य नेस पकत्त आसि द्वारभत्त उपट्ठित ।
सद्धापकत्तमेसान दातवे तदमञ्जिसु ॥३॥
नानारत्तेहि वत्येहि सयनेहावसथेहि च ।
फीता जनपदा रट्ठा ते नमस्सिसु ब्राह्मणे ॥४॥
अवज्झा ब्राह्मणा आसु अजेय्या धम्मरक्खिता ।
न ते कोचि निवारेसि कुलद्वारेसु सब्बसो ॥५॥
अट्ठत्तारीस वस्सानि (कोमार-) ब्रह्मचरिय चरिसु ते ।
विज्जाचरणपरियेद्धि अचरु ब्राह्मणा पुरे ॥६॥

न ब्राह्मणा अञ्जमगमुं नऽपि भरियं किणिसुं ते ।
 संपियेनेव संवासं संगन्त्वा समरोचयुं ॥७॥
 अञ्जत्र तम्हा समया उत्तुवेरमणिं पति ।
 अन्तरा मेथुनं धम्मं नास्सु गच्छन्ति ब्राह्मणा ॥८॥
 ब्रह्मचरियं च सीलं च अज्जवं मह्वं तपं ।
 सोरच्चं अविहिंसं च खन्ति चापि अवण्णयुं ॥९॥
 यो नेसं परमो आसि ब्रह्मा दळ्हपरक्कमो ।
 स वाऽपि मेथुनं धम्मं सुपिनन्तेन नागमा ॥१०॥
 तस्सवत्तमनुसिक्खन्ता इधेके विञ्जुजातिका ।
 ब्रह्मचरियं च सीलं च खन्ति चापि अवण्णयुं ॥११॥
 तण्डुलं सयनं वत्थं सप्पितेलं च याचिय ।
 धम्मेन समुदानेत्वा ततो यञ्जमकप्पयुं ।
 उप्पट्ठितस्मि यञ्जस्मि नास्सु गावो हन्ति सु ते ॥१२॥
 यथा माता पिता भ्राता अञ्जे वाऽपि च आतका ।
 गावो नो परमा मित्ता यासु जायन्ति ओसघा ॥१३॥
 अन्नदा बलदा चेता वण्णदा सुखदा तथा ।
 एतमत्यवसं जत्वा नास्सु गावो हन्ति सु ते ॥१४॥
 सुखमाला महाकाया वण्णवन्तो यसस्सिनो ।
 ब्राह्मणा सेहि धम्मेहि किच्चाकिच्चेसु उस्सुका ।
 याव लोके अवत्ति सु सुखमेधित्यज्यं पजा ॥१५॥
 तेसं आसि विपल्लासो दिस्वान अणुतो अणुं ।
 राजिनो च वियाकारं नारियो समलंकता ॥१६॥
 रथे चाजञ्जसंयुत्ते सुकते चित्तसिब्बने ।
 निवेसने निवेसे च विभत्ते भागसो मिते ॥१७॥
 गोमण्डलपरिव्वूळ्हं नारीवरगणायुतं ।
 उळ्ळारं मानुसं भोगं अभिज्झायिसु ब्राह्मणा ॥१८॥
 ते तत्थ मन्ते गन्येत्वा ओक्काकं तदुपागमुं ।
 पहतघनधञ्जोऽसि (यजस्सु बहु ते वित्तं) यजस्सु
 बहु ते घनं ॥१९॥

ततो च राजा सञ्जत्तो ब्राह्मणेहि रथेसभो ।
 अस्समेघ पुरिसमेघ (सम्मापास) वाजपेय्य निरगळ ।
 एते यागे यजित्वान ब्राह्मणान अदा धन ॥२०॥
 गावो सयन च वत्थ च नारियो समलकत्ता ।
 रथे चाजञ्जसंयुत्ते सुवते चित्तसिब्बने ॥२१॥
 निवेसनानि रम्मानि मुविभत्तानि भागसो ।
 नानाधञ्जस्स पूरेत्वा ब्राह्मणान अदा धन ॥२२॥
 ते च तत्थ धन लद्धा सन्निधिं समरोचयु ।
 तेस इच्छाऽवतिण्णान भिय्यो तण्हा पवङ्गुथ ।
 ते तत्थ मन्ते गन्थेत्वा ओक्काक पुनमुपागमु ॥२३॥
 यथा आपो च पठवी हिरञ्ज धनधानिय ।
 एव गावो भनुस्सान परिकवारो सो हि पाणिन ।
 यजस्सु बहु ते वित्त यजस्सु बहु ते धनं ॥२४॥
 ततो च राजा सञ्जत्तो ब्राह्मणेहि रथेसभो ।
 नेकसतसहस्सियो गावो अञ्जे अघातयि ॥२५॥
 न पादा न विसाणेन नास्सु हिंसन्ति केन चि ।
 गावो एळकसमाना सोरता कुभद्दहना ।
 ता विसाणे गहेत्वान राजा सत्थेन घातयि ॥२६॥
 ततो च देवा पितरो इन्दो असुररक्खसा ।
 अधम्मो इति पक्कन्दु य सत्थ निपती गवे ॥२७॥
 तयो रोगा पुरे आस—इच्छा अनसन जरा ।
 पसून च समारभा अट्टानवुत्तिमागमु ॥२८॥
 एसो अधम्मो दण्डान ओक्कन्तो पुराणो अहु ।
 अद्दुसिकायो हञ्जन्ति धम्मा धसेन्ति याजका ॥२९॥
 एवमेसो अणुधम्मो पोराणो विञ्जुगरहितो ।
 यत्थ एदिसक पत्तसति याजक गरुहति जनो ॥३०॥
 एव धम्मे वियापन्ने विभिन्ना सुद्दवेस्सिका ।
 पुथु विभिन्ना खत्तिया पति भरिया अवमञ्जथ ॥३१॥

खत्तिया ब्रह्मवन्धू च ये चऽञ्जे गोत्तरक्खिता ।

जातिवादं निरंक्त्वा कामानं वसमागमुं ति ॥३२॥

एवं वुत्ते ते ब्राह्मणमहासाला भगवन्तं एतदवोचुं— “अभिव्वकन्तं, भो गोतम, अभिव्वकन्तं, भो गोतम । सेय्यथाऽपि, भो गोतम, निक्कुज्जितं वा उक्कुज्जेय्य, पटिच्छन्नं वा विवरेय्य, मूळहस्स वा मग्गं आचिक्खेय्य, अन्धकारे वा तेलपज्जोतं धारेय्य चक्खुमन्तो रूपानि दक्खिन्तीति एवमेव भोता गोतमेन अनेकपरियायेन धम्मो पकासितो । एते मयं भवन्तं गोतमं सरणं गच्छाम, धम्मं च, भिक्खुसंघं च । उपासके नो भवं गोतमो धारेतु अज्जत्तग्गे पाणुपेते सरणं गते” ति ।

[सुत्तनिपात, सुत्त १९]

३४

सीलस्स आनिसंस-कथामुखं

सासने कुलपुत्तानं पत्तिट्ठा नऽत्थि यं विना ।

आनिसंसपरिच्छेदं तस्स सीलस्स को वदे ॥१॥

न गङ्गा यमुना चापि सरभू वा सरस्सती ।

निन्नगा वाऽचिरवती मही वाऽपि महानदी ॥२॥

सक्कुणन्ति विसोघेतुं तं मलं इव पाणिनं ।

विसोघयति सत्तानं यं वे सीलजलं मलं ॥३॥

न तं स-जल-दा वाता न चापि हरिचन्दनं ।

नेव हारा मणयो न चन्दकिरणऽङ्कुरा ॥४॥

समयन्तीव सत्तानं परिळाहं सुरक्खितं ।

यं समेति इदं अरियं सीलं अच्चवन्तसीतलं ॥५॥

सीलगन्धसमो गन्धो कुतो नाम भविस्सति ।
 यो सम अनुवाते च पटिवाते च वायति ॥६॥
 सग्यारोहणसोपान अञ्ज सीलसम कुतो ।
 द्वार वा पन निब्बान- नगरस्स पवेसने ॥७॥
 सोभन्तेव न राजानो मुत्तामणिविभूसिता ।
 यथा सोभन्ति यतिनो सीलभूसनभूसिता ॥८॥
 अत्तानुवादादिभय विद्धसयति सब्वसो ।
 जनेतिं कित्ति-हास च सील सीलवत सदा ॥९॥
 गुणान मूलभूतस्स दोसान बलघातिनो ।
 इति सीलस्स विञ्जेय्य आनिसस-कथामुख ॥१०॥

[विबुद्धिमग्ग I. 24, Devanāgarī edition]



३५

अनिच्छलकखणं

रूप जरा पियतर मलिनीकरोति
 सब्व बल हरति अत्तनि घोररोगो ।
 नानूपभोगपरिरिक्खितमत्तभाव
 भो मच्चु सहरति किं फलमत्तभावे ॥१॥
 कम्मनिलापहतुरोगतरगभगे
 ससारसागरमुखे वितते विपन्ना ।
 मा मा पमादमकरोथ, करोथ भोक्ख
 दुक्खोदय ननु पमादभय तरान ॥२॥

भोगा च मित्त-सुत-पोरिस-वन्ववा च
नारी च जीवितसमा अपि खेत्तवत्यु ।
सव्वानि तानि परलोकमित्तो वजन्तं
नानुव्वजन्ति, कुसलाकुसलं व लोके ॥३॥

भो विज्जुचंचलतरे भवसागरम्ह
खित्ता पुराकतमहापवनेन तेन ।
कामं विभिज्जति खणेन सरीरनावा
हत्ये करोथ परमं गुणहत्यसारं ॥४॥

निच्चं विभज्जति ह आमकभाजनं व
संरक्खित्तोऽपि बहुधा इह अत्तभावो ।
धम्मं समाचरथ सग्गगतिप्पतिट्ठं
धम्मं सुचिण्णमिह-मे-व फलं ददाति ॥५॥

रन्त्वा सदा पियतरे दिवि देवरज्जे
तम्हा चवन्ति विवुधा अपि खीणपुज्जा ।
सव्वं सुखं दिवि भुवीह वियोगनिट्ठं
को पञ्चवा भवसुखेसु रतिं करेय्य ॥६॥

बुद्धो स-सावकगणो जगदेकनाथो
तारावलीपरिवुत्तोऽपि च पुण्णचन्दो ।
इन्दोऽपि देवमकुटऽङ्कितपादकञ्जो (°लञ्छो ?)
को फेनपिण्डनसमो तिभवेसु जातो ॥७॥

लीलावतंसमपि योव्वनरूपसोभं
अत्तूपगं पियजनेन च संपयोगं ।
दिस्वा च विज्जुचपलं कुरुते पमादं
भो मोहमोहितजनो भवरागरत्तो ॥८॥

पुत्तो पिता भवति मातु पतीह पुत्तो
नारी कदाचि जननी च पिता च पुत्तो
एवं सदा विपरिवत्तति जीवलोको
चित्ते सदाऽतिचपले खलु जातिरंगे ॥९॥

रन्त्वा पुरे विविधफुल्ललताकुलेहि
 देवार्ण्यं नदनवने सुरसुन्दरीहि ।
 ते वे कदा विततकण्टकसकटेसु
 भो कोटिसिम्बलिवनेसु फुसन्ति दुक्खं ॥१०॥

भुत्वा सुधन्नमपि कचनभाजनेसु
 सग्गे पुरे सुरवरा परमिद्विपत्ता ।
 ते चापि पज्जलितलोहगुळ गिलन्ति
 काम कदाचि नरकालयवासभूता ॥११॥

भुत्वा नरिस्सरवरा च महिं असेस
 देवाधिपा च दिवि दिब्बसुख सुरम्म ।
 दास कदाचि खुइस्सचित्तभूतलेसु
 के वा महारथगणानुगता दिवीह ॥१२॥

देवऽङ्गनाललितभिन्नतरगमाले
 गगे महिस्सरजटामकुटानुयाते ।
 रन्त्वा पुरे सुरवरा पमदासहाया
 ते चापि घोस्तर-वेतरणि पतन्ति ॥१३॥

फुल्लानि पल्लवलताफलसकुलानि
 रम्मानि चदनवनानि मनोरमानि ।
 दिब्बऽच्छराललितपुण्णदरीमुखानि
 केलासमेहसिखरानि च यन्ति नास ॥१४॥

दोलानलानिलतरगसमा हि भोगा
 विज्जुप्पभाऽतिचपलानि च जीवितानि ।
 मायामरीचिजलसोमसम सरीर
 को जीविते च विभवे च करेय्य राग ॥१५॥

[तेलकटाहगाथा, २९-४३]



सुभासितानि

न हि वेरेन वेरानि सम्मन्तीव कुदाचनं ।
 अवेरेन च सम्मन्ति एस धम्मो सनन्तनो ॥ व० ५ ॥
 दहुं पि चे सहितं भासमानो । न तक्करो होति नरो पमत्तो ।
 गोपो व गावो गणयं परेसं । न भागंवा सामञ्जस्स होति ॥ व० १३ ॥
 अप्पमादो अमतपदं पमादो मच्चुनो पदं ।
 अप्पमत्ता न मियन्ति ये पमत्ता यथा मत्ता ॥ व० २१ ॥
 पमादमनुयुञ्जन्ति वाला दुम्मेधिनो जना ।
 अप्पमादं च मेधावी धनं सेट्ठं व रक्खति ॥ व० २६ ॥
 फन्दनं चपलं चित्तं दुखखं दुन्निवारयं ।
 उज्जुं करोति मेधावी उसुकारो व तेजनं ॥ व० ३३ ॥
 दिसो दिसं यं तं कयिरा । वेरी वा पन वेरिनं ।
 मिच्छापणिहितं चित्तं । पापियो नं ततो करे ॥ व० ४२ ॥
 न तं माता पिता कयिरा । अञ्जे वाऽपि च आतका ।
 सम्मापणिहितं चित्तं । सेय्यसो नं ततो करे ॥ व० ४३ ॥
 यथाऽपि भमरो पुष्पं वण्णगन्धं अहेठयं ।
 पलेति रसमांदाय एवं गामे मुनी चरे ॥ व० ४९ ॥
 न परेसं विलोमानि न परेसं कताकतं ।
 अत्तनो व अवेक्खेय्य कतानि अकतानि च ॥ व० ५० ॥
 पुत्ता मत्तिय धनं मत्तिय इति वालो विहञ्जति ।
 अत्ता हि अत्तनो नत्तिय कुतो पुत्ता कुतो धनं ॥ व० ६२ ॥
 यावजीवंऽपि चे वालो पण्डितं पयिरूपासति ।
 न सो धम्मं विजानाति दब्बी सूपरसं यथा ॥ व० ६४ ॥
 महुत्तमपि चे विञ्जू पण्डितं पयिरूपासति ।
 खिप्पं धम्मं विजानाति जिह्वा सूपरसं यथा ॥ व० ६५ ॥

निधीन व पवत्तार य पस्से वज्जदस्सिन ।
 निग्गय्हवादि मेघावि तादिस पण्डित भजे ।
 तादिस भजमानस्स सेय्यो होति न पापियो ॥ ध० ७६ ॥
 न भजे पापके मित्ते न भजे पुरिसाधमे ।
 भजेथ मित्त कल्याण भजेथ पुरिसुत्तमे ॥ ध० ७८ ॥
 अप्पका ते मनुस्सेसु ये जना पारगामिनो ।
 अथाय इतरा पजा तीरमेवानुधावति ॥ ध० ८५ ॥
 सहस्समपि चे गाथा अनत्यपदसहिता ।
 एक गाथापद सेय्यो य सुत्वा उपसम्मति ॥ ध० १०१ ॥
 यो सहस्स सहस्सेन सगामे मानुसे जिने ।
 एक च जेय्यमत्तान स वे सगामजुत्तमो ॥ ध० १०३ ॥
 माऽप्प मञ्जेथ पापस्स 'न म त आगमिस्सति' ।
 उदबिन्दुनिपातेन उदकुम्भोऽपि पूरति ।
 वालो पूरति पापस्स थोकथोकऽपि आचिन ॥ ध० १२१ ॥
 न अन्तलिखे न समुद्दमज्जे न पब्बतान विवर पविस्स ।
 न विज्जति सो जगतिप्पदेसो यत्थद्वितो मुञ्चेय्य पापकम्मा ॥ ध० १२७ ॥
 सब्बे तसन्ति दण्डस्स सब्बे भायन्ति मच्चुनो ।
 अत्तान उपम कत्वा न हनेय्य न घातये ॥ ध० १२९ ॥
 यथा दण्डेन गोपालो गावो पाचेति गोचर ।
 एव जरा च मच्चू च आयु पाचेन्ति पाणिन ॥ ध० १३५ ॥
 को नु हासो किमानन्दो निच्च पज्जलिते सति ।
 अन्धकारेण ओनद्धा पदीप न गवेस्सथ ॥ ध० १४६ ॥
 अत्ता हि अत्तनो नाथो को हि नाथो परो सिया ।
 अत्तना व सुदन्तेन नाथ लभति दुल्लभ ॥ ध० १६० ॥
 अत्तना व क्त पाप अत्तना सक्खिलिस्सति ।
 अत्तना अबत्त पाप अत्तना व विमुज्झति ।
 सुद्धि-अमुद्धि पच्चत्त नाञ्जमञ्जो विसोधये ॥ ध० १६५ ॥

धम्मं चरे सुचरितं न तं दुच्चरितं चरे ।
 धम्मचारी सुखं सेति अस्मि लोके परमिह च ॥ ध० १६९ ॥
 अन्धभूतो अयं लोको तनुकंथ विपस्सति ।
 सकुन्तो जालमुत्तो व अप्पो सग्गाय गच्छति ॥ ध० १७४ ॥
 सब्बपापस्स अकरणं कुसलस्स उपसंपदा ।
 स-चित्त-परियोदपनं एतं बुद्धान सासनं ॥ ध० १८३ ॥
 बालसंगतचारी हि दीघमद्धान सोचति ।
 दुक्खो बालेहि संवासो अमित्तेनेव सब्बदा ।
 धीरो च सुखसंवासो आतीनं व समागमो ॥ ध० २०७ ॥
 अवकोधेन जिने कोधं असाधुं साधुना जिने ।
 जिने कदरियं दानेन सच्चेनालिकवादिनं ॥ ध० २२३ ॥
 पोराणमेतं, अतुल, नेतं अज्जतनामिव ।
 निन्दन्ति तुण्हिमासीनं निन्दन्ति बहुभाणिनं ।
 मितभाणिनं पि निन्दन्ति नज्जि लोके अनिन्दितो ॥ ध० २२७ ॥
 न चाहु न च भविस्सति न चेतरेहि विज्जति ।
 एकन्तं निन्दितो पोसो एकन्तं वा पसंसितो ॥ ध० २२८ ॥
 न मोनेन मुनी होति मूळहरूपो अविद्दसु ।
 यो च तुलं व पग्गय्ह वरमादाय पण्डितो ॥ ध० २६८ ॥
 पापानि परिवज्जेति स मुनी तेन सो मुनि ।
 यो मुनाति उभे लोके मुनी तेन पवुच्चति ॥ ध० २६९ ॥
 तुम्हेहि किच्चं आतप्पं अक्खातारो तथागता ।
 पटिपन्ना पमोक्खन्ति ज्ञायिनो मारवन्धना ॥ ध० २७६ ॥
 द्वरे सन्तो पकासेन्ति हिमवन्तो व पव्वतो ।
 असन्तेत्य न दिस्सन्ति रत्तिक्खित्ता यथा सरा ॥ ध० ३०४ ॥
 मुञ्च पुरे मुञ्च पच्छतो मज्झे मुञ्च भवस्स पारगु ।
 सब्बत्थ विमुत्तमानसो न पुन जातिजरं उपेहिसि ॥ ध० ३४८ ॥
 न जटाहि न गोत्तेहि न जच्चा होति ब्राह्मणो ।
 यमिह सच्चं च धम्मोच सो सुचि सो च ब्राह्मणो ॥ ध० ३९३ ॥

न चाह ब्राह्मण ब्रूमि योनिज मत्तिसभव ।
 'भो-वादि' नाम सो होति सचे होति सकिञ्चनो ।
 अकिञ्चन अनादान तमहं ब्रूमि ब्राह्मण ॥ ध० ३९६ ॥
 सचे लभेथ निपक सहाय सद्धिचर साधुविहारि-धीर ।
 अभिभूय्य सब्बानि परिस्सयानि चरेय्य तेनऽत्तमनो सतीमा ॥
 तो चे लभेथ निपक सहाय सद्धिचर साधुविहारि-धीर ।
 राजा व रट्टु विजित पहाय एको चरे खग्गविसाणकम्पो ॥
 अद्धा पससाम सहाय-सपद सेट्ठा समा सेवितव्वा सहाया ।
 एते अलद्धा अनवज्जभोजी एको चरे खग्गविसाणकम्पो ॥

[सु० नि० ४५-४७]

सब्बा दिसा अनुपरिगम्भ चेतसा नेवऽज्झगा पियतरमत्तना क्वचि ।
 एव पियो पुथु अत्ता परेस तस्मा न हिंसे पर अत्तकामो ॥ उ० ४१ ॥
 न उदकेन सुचि होति बह्वेत्य न्हायती जनो ।
 यम्हि सच्च च धम्मो च सो सुचि सो च ब्राह्मणो ॥ उ० ९ ॥
 यम्हि न माया वसति न मानो यो खीणलोभो अममो निरासो ।
 पनुण्णकोधो अभिनिब्बुततो सो ब्राह्मणो सो समणो स भिक्खु ॥

[उ० २६]

अभूतवादी निरय उपेति यो वाऽपि कत्वा 'न करोमी' ति चाह ।
 उभोऽपि ते पेच्च समा भवन्ति निहीनकम्मा मनुजा परत्थ ॥

[इति० ४८]

अप्पमाद पससन्ति पुञ्जकिरियासु पण्डिता ।
 अप्पमत्तो उभो अत्थे अधिगण्हाति पण्डितो ॥
 दिट्ठे धम्मे च यो अत्थो यो चऽत्थो संपरायिको ।
 अत्थाभिसमया धीरो पण्डितो ति पबुच्चति ॥ इति० २३ ॥
 नक्खत्त पटिमानेन्त अत्थो बाल उपच्चगा ।
 अत्थो अत्थस्स नक्खत्त किं करिस्सन्ति तारका ॥ [जा० ४९]

पालि-संग्रहो निद्वितो

NOTES

1

तक्कसिला-तदशिला. दितापामोक्ख -prominent in all directions.

वाळहिन्-आदाह् (आ + √दह्)—cremation-ground.

पण्णत्तिमत्त (प्रणत्तिमात्र)—a mere designation, a name.

भत्ति (भृति)—Wages. मग्गमूळ्ह (मार्गमूढ)—one who has lost his way.

2

दद्दम्—a thumping sound. वेलुवरुक्ख (विल्ववृक्ष)—a Bilva tree.

संवट्ठ (संवर्त)—annihilation, destruction.

तज्जिता (तर्जिता)—threatened.

3

उच्छंग (उत्संग)—a lap. कस्सक (कर्पक)—a tiller, a farmer.

पक्कोसापेत्वा (from प्र + कृष्, caus. gerund)—having sent for, having summoned.

सोदरिय (स + उदरिक)—born of the same womb, a brother.

समोघानेत्ति (from सम् + अव + √घा)—concluded.

4

आलयरामा—delighting in the pleasures of senses, which become, so to say, the abode (*ālaya*) of one's mind.

एदण्णच्चयता पटिच्चसमुत्पादो (इदं + प्रत्ययता प्रतीत्यसमुत्पादः)—(the Buddhist Law of) Dependent Origination.

किलमयो (कलमयः)—fatigue. आवटा (आवृता)—wrapped up, covered up.

पटिमंचिकन्तो (from प्रति + सं + √ह्या or चद्)—while reflecting.

नम्मिञ्जित (from सम् + √ इञ्ज्)—bent. एकंस (एकान्)—one shoulder.

उत्तरांग— the garment covering the upper part of the body.

अपरजस्कजातिका (अपरजस्कजातिका)—having little defilement in their nature.

अनच्छरिया (अनु + अच्छरिया)—very wonderful This word is misinterpreted by several scholars as 'not wonderful'.

अप्पोस्सुक्ता (अल्प + उत्सुक्ता)—little solicitude, little anxiety

पटिभसु (from प्रति + √ भा, past tense, 3rd person plural) occurred were inspired

मुदिन्द्रिय (मृदु + इन्द्रिय)—with soft or low faculties

5

सारिपुत्त and मोगल्लान were two foremost disciples of the Buddha
कलन्दक निदाप—a pasture donated to squirrels (कलन्दक) by some former King of Magadha country

जुण्हा (ज्योत्स्ना)—moonlight

नवोरोपित (नव + अवरोपित)—newly taken away, newly shaved off

आसादेसि (आ + मद caus)—caused offence, attacked

रतन (probably from अरति)—a measure of length

महिद्धिक (महद्धिक)—possessing great miraculous power (ऋद्धि)

6

सावत्थी—आवस्ती

जैसवन—a park purchased from Prince Jeta by the rich merchant सुदत्त, who came to be called अनायपिण्डिक, because he gave liberal alms to the poor and indigent

चोवर मसज्ज परिकरार—the four essential things for a monk—clothing, food, dwelling place and medical requisites when he is sick

तित्थिय (तीर्थिक)—a heretic—one who entertains a different religious faith

सिघाटक (शृगाटक)—a place where three or four roads meet, a square

7

क्वच्च (क्वच)—a saw ससद्दो (समृष्ट)—being attached, having intimate relations

अनत्तमनो (अनात्तमना from अन् + आ + दा and मन)—with mind not pleased, displeased

पटिस्सुत्वा (gerund of प्रति + श्रु)—having replied.

पतिरूप (प्रतिरूप)—fit, proper.

लेड्डु (लेण्डु)—a clod of earth, a stone.

अप्पावाघता, अप्पातंकता (अल्प + आवाघता, अल्प + आतंकता)—little of sickness or disease.

अनुसासनी (अनुशासनी)—instruction.

ओवस्त-पतोदो (अवध्वस्त-प्रतोदः)—with the whip fallen, or laid down.

आजञ्जारयो (आजन्यरथः)—with a chariot to which well-bred horses are yoked.

विल्किह (विल्कि)—growth, prosperity. उजुका (ऋजुका)—straight.

एलण्ड (एरण्ड)—castor-oil plant.

गृहपतानी (गृह-पत्नी)—the mistress of a house.

सोरत्ता—gentle. वीमसेय्य poten. 3rd per. sing. of वीमंस (वीमंस् desiderative from मन्)—put to test, examine.

भकुटि (भ्रकुटि or भ्रुकुटि)—knitting of the eye-brow.

मिथ्योमोमत्ताय (मूयस्या मात्रया)—the more, to a greater extent.

निच्छारेत्ति (निस् + चर् causal, past, 3rd per. sing.)—gave out.

पातुकरोत्ति (प्रादुष्करोत्ति)—manifests, exhibits.

अगळसूची (अर्गलसूची)—a bolting-pin of a cross-bar.

वोमिन्दि (वि + अव + भिद् past, 3rd per. sing.)—was broken.

पटिविस्सक (प्रतिवेशक)—a neighbour.

उज्जापेत्ति (उद् + ध्वै caus. past, 3rd per. sing.)—complained, expressed great annoyance.

अपचायमानो (from अप + √ चि)—paying respect or honour to.

कुदाल—a hoe, a pick-axe.

ओट्टुमेय्य (cf. Sans. अव + ष्ठीवति) may spit.

तिणुवन्ना (तृण + उल्का)—a grass-torch.

विलारमस्ता (विडाल + मस्त्रा)—bellows made of a cat's skin.

काठल (कठर)—a potsherd, gravel (which is hard).

8

निघण्टु (निघण्टु)—a lexicon.

केटुम—(1) Science of rites and rituals;

(2) also explained as science of prosody.

- ओरसा (ओरसा)—self begotten, born of one's own self, legitimate
 उतु (ऋतु), उतुनी—a menstruating woman
 योन (यवन)—the Ionian Greek
 पितुण (पिशुन)—back biting फरुण (परुण)—harsh
 सम्फ—vain, useless अमिज्झा (अमिन्धा)—greed
 सोत्ति—a cluster of small rough round balls made of stone-powder
 studded on a lac strip used for rubbing one's body
 (especially the back) at bathing time
 सिनानी (from स्ना)—bathing powder
 अरणि—one of the two pieces of wood used for kindling
 sacrificial fire, by rubbing it against the other
 वेण—a bamboo-worker पुक्कुस (पुक्कन or पुत्तस)—a low tribe
 degraded born of mixed caste
 सा (श्वा)—a dog पमस्सर (प्रभास्वर)—shining bright
 वेकुरञ्जा—(a very obscure word, its meaning is not clear)
 मङ्कुभूता—depressed crest fallen
 सम्मत्तान—while they are dwelling
 अटलियो उपाहना—strong sandals or shoes (उपानह) अटलियो—
 explained in Cm as गणङ्गण उपाहना shoes with several soles
 वसल (वपल)—born of a low caste a Candala
 मनोपदोसो (मन + प्रदप)—hatred in mind
 जनी—one who gives birth to, a mother
 सम्पायिस्सन्ति (from स + पद causal)—will satisfy
 पुण्णो दम्बिग्गाहो (पूर्णे दम्बिग्गाह) —Punna who holds only the ladle
 (दम्बी) (for his teacher) and has no higher qualification
 than that of carrying utensils for his master
 निकुज्जित उक्कुज्जय्य—set right what has been placed topsy turvy,
 or upside down (निकुज्जित)
 अज्जतग्ग (अद्यत + अग्र)—from now on

9

- गिज्जकूट (गृध्रकूट)—Vulture peak
 सुखुमालो (सु + कुमार)—very tender, delicate
 सिक्खिवा (शिविवा)—a palanquin.

दिदृश्वमिक (दृष्टवमिक)—what belongs to this visible world; worldly, secular (as against spiritual or what concerns the other world). स्वत्य = खो + अत्य.

परिरुपासय (from परि + उप + आस्)—to wait upon, to serve.

सम्पराय (from सम् + परा + ई)—next world.

उपट्टाक (from उप + स्था)—attendant; servant.

पाटिका—explained as अट्टचन्दपासाण; the half-moon-stone-slab to be used at the base of the steps leading to a sacred place like a temple or a monastery. This is often found in the ruins of Buddhist monuments in Āndhra State in India, as well as in Ceylon.

उत्प्लुज्जित्वा निमुज्जति (from उद् and नि + मज्ज्)—comes upon (the surface of water) and then sinks again.

पञ्छाया (प्र + छाया) —shade.

इष्टिपाटिहारिय (ऋद्धि + प्रातिहार्यं)—the marvel of miraculous feats.

नेवत्तम्म (नैष्काम्य,)—dispassionateness, though Buddhist Sanskrit texts wrongly render it uniformly as नैष्काम्य 'renunciation' which meaning the word came to have in later Pali.

ओकार (अवकार)—lowness. संकिलेस (संकलेश)—defilement.

आनिसंस (आनृशंस)—advantage, benefit.

सामुक्कंसिका (सामुत्कर्षिका)—high, exalted, of a lofty nature.

परियोगाल्लह (पर्यवगाढ)—having gone deep into, merged in.

वेसारज्ज (वैशारद्य)—confidence, fearlessness.

अ-पर-पञ्चयो (अ-पर-प्रत्ययः) —not relying upon others.

सत्युत्तासन (आस्तु-आसन)—the instruction of the Teacher, the Buddha.

तेल-पज्जोत (तैल-प्रद्योत)—oil-torch.

दक्खिन्ति (द्रक्ष्यन्ति future from दृश्)—will see, see.

संखलिखित—a scratch on a conch (शंख).

केसमस्तु (केस + श्मश्रु)—the hair on the head and the beard.

ओहारेत्वा (from अव + हृ caus.)—taking off, shaving off.

फुट (pp. of फर (स्फर्)—full of, filled with.

गवाघातन—a place where cows are slaughtered.

- तत्तस्सर (तन्नीरवर)—the sound of the strings of a lute
 अच्चायता (अत्थायता)—tautly stretched
 उद्धच्च (ओद्धत्य)—agitation, flurry
 बोसज्ज (बोमीच्च)—business, indolence
 वृषवद्धु (व्युपवृद्धु)—removed away from others, alone, lonely
 पहितत्त (प्रहितारम्)—given to exertion
 इत्थत्त—the state of being here
 अन्मज्जासि (अभि + past, 3rd pers sing of जा (जा)—knew
 वुसित (उपित)—lived, practised
 सच्छिद्दुत्वा (साक्षीकृत्य)—having realised, experienced
 अरहत्त (अहताम्)—from among the worthy men, the Arhats

10

- सुसुमार (शिमुमार)—a crocodile
 भिगदाय (मृगदाव)—a deer-footest
 बाळ्ह—गिलान—very much, intensely, ill (ग्लान)
 काल-विरिया—death, (finishing the period of life allotted)
 सागेख (सापेक्ष)—with expectations not yet fulfilled
 कर्त्तत्त (from √ कृत्)—to card
 सथरितु (from म + स्तृ)—to spread
 ओल्लितु—to scrape off
 चेतोसमथ (चेत शमथ)—the tranquility of mind
 भोगाघ (अवगाघ)—a firm place, a footing
 अस्मास (आश्वास)—confidence
 पटिप्पस्सम्मि (from प्रति + प्र + श्रम्भ)—stopped, came to an end
 गेलज्ज (ग्लान्य)—illness, sickness, weakness
 ओलुद्धम्—depending up, relying upon, resting upon (cf अवलम्ब्य)

11

- पिट्ठितो (पृष्ठत)—on the backside
 दीजयमानो—fanning परिहानि—decline
 वज्जी—name of a clan in north Bihar, that had maintained a
 small republic of their own
 अभिण्ह (अभीक्षणम्)—every moment, always
 पाटिबखा (प्रानिकाक्षया)—to be expected

समग्ना (समग्रा)—united, all together.

पञ्जत्त (प्रज्जत्त)—laid down, ordained.

महल्लक (महा + आर्यक ?)—old, venerable.

बोक्कस्स, पसह् (अवकृष्य, प्रसह्य)—dragging, over-powering, forcibly, violently.

अकरणीया—impossible to be dealt with; impossible to be overcome.

उपलापन—talk, consultation, negotiation.

मियुमेद—split among intimate friends.

12

कुक्कुट—a cock. संमज्जित्वा (from सं + मृज्) having swept.

पटिजगित्वा (from प्रति + जागृ)—having watched over; having taken care of; having tended; having looked after.

पटिसल्लीयति (from प्रति + सं + ली)—retires, goes to a solitary place.

चेतिय (चैत्त) —a temple. मुञ्जागार (शून्यागार)—a solitary place.

अज्जोहार (अन्यवहार, अजि=अग्नि ?)—food. दव—sportive appearance.

विहिंसूपरति—cessation of affliction or pain.

पटिहृत्त्वानि (from प्रति + हन्)—to bring to an end; kill.

यात्रा—sustenance of the body. फासुविहार—comfortable living; living at ease.

अनवज्जता—faultlessness. अवमज्जन—lubrication.

अक्ख (अक्ष) axle. फोडुव्व (स्प्रष्टव्य)—a tangible object.

निमित्त and अनुव्यञ्जन—major and minor marks, or characteristics.

जिह्वावस्स = जिह्वावा + वस्स—possessing tongue.

चक्खुमस्स = चक्खुमा + अस्स.

अस्स—(potential, 3rd per. sing. of अत् to be) = सिया (स्यात्).

लुगुट्ठ-मुग्गर (लुगुड-मुद्गल)—a stick and a heavy club.

परिपातियन्तो (from परि + पत् caus. & pass.)—being attacked; being felled down; being pursued.

वत्त-पटिवत्त—services or duties of a religious character of a major or minor nature.

उद्दिस्सन्त, उद्दिस्सपेन्त—reciting and making others recite.

योनिस्सो ननत्तिकार (योनिवा: मनस्कार)—wise, reasonable, thinking.

गोचर—sphere of activity

पैतिक (पितृव)—paternal, hereditary

सतिपट्टान (स्मृत्युपस्थान)—setting up one's mindfulness, alertness

वृत्तिव्यन—arranging one's own way of living (वृत्ति)

जिन—the conqueror, the Buddha who has conquered Māra and other evil spirits

13

Readers will note that a double danda (||) is used in No 13 to mark the close of speech of Milinda or Nāgasena

एकान्तसुख (एकान्तसुख)—complete happiness

मिद्ध—laziness

सद्दहाम (from श्रुत् + √ घा)—believe, have faith in

ब्रूहेति (from बृह)—increase, develop, indulge in

मनापिक—pleasant फस्म (स्पर्श)—contact

भूतहु (भूणहा)—an embryo-killer, a destroyer of everything that is on the increase, or of every thing that is to grow or flourish

पञ्चत्ते (प्रत्यन्ते) कुपिते—when the border-region is disturbed

वल्लथ (वल्लस्थ)—a warrior, a soldier, an army officer

परियेसता (पर्येषणा)—search, quest

उच्छादन (उत्सादन)—shampooing, rubbing, anointing

अप्यटिभाग—having no counterpart, having nothing similar

सपटिच्छामि—accept, accede to, agree to

ठपनीय (स्थापनीय)—fit to be placed aside or beyond consideration

सठान (सरथान)—form, shape

अरूपकायिका देवा—gods with no physical form (to be seen)

सूयति (श्रूयते)—it is heard

14

जञ्चन्धो (जात्यन्ध)—born blind

पीठमप्पी (पीठमर्पी)—lame, crippled, one who crawls with the help of a पीठ, a seat or a chair

असकूट—top of a shoulder मयता (यम्कृता)—compound things

आरम्मण (आल्वन)—an object on which the mind dwells

अण्णव (अण्व)—ocean

15

कुलूपक-भिवसु—a family-priest, a mendicant who is a family-frequenter.

उच्छु (इक्षु)—a sugar-cane.

अन्तोगम्भ—inner room, inner apartment.

फाल a piece, a scrap. पटिकच्चेव—previously, already.

फणा—the hood (of a serpent). खेळ—saliva. घत (घृत)—ghee.

पविष्यत्त (प्रक्षिप्त)—thrown, placed down, put in.

16

मातृपोसको (मातृपोषकः)—supporter of a mother.

विस्सट्ठ (विसृष्ट)—abandoned, given up.

वंक (वक्र)—crooked.

समन्नागत (समन्वागत)—possessed of, equipped with.

पुष्पपुर (पुष्पपुर)—an old name of Pāṭaliputra, modern Patna, in Bihar.

मच्छेर (मात्सर्य)—selfishness. चाग (त्याग)—self-sacrifice.

सुति पत्तो (श्रुति प्राप्तः)—came to know.

दानङ्ग (दानागार)—charity-hall. भत्तङ्ग—food-hall.

संखात (संख्यात)—known as.

दान-व्यावट (दान-व्यापृत)—(an officer) in charge of charities.

आणापेत्ति (from आ+ज्ञा casual)—ordered.

दुरासदा—difficult to be approached, or pleased.

यज्जमुत्त—the sacred thread, यज्ञोपवीत.

कुण्डिका—water-pot (कमण्डलु).

उदग्गतीन्द्र—the strong pillar dug deep into the earth in front of a city-gate.

यन्त्रमुद्रिका (यन्त्रमुद्रिका)—the key that will open the machine (lock)

विन्ध्याटवि (विन्ध्याटवी)—the Vindhya forest

समार—requisites, provisions, necessary things

कह्लापण (काष्पापण)—a coin that was in use in olden days

वज (वज)—a cow-pen उक्खलि—a pot

घोसकुमार—name of a boy who was cast away in the open, picked by a man and again later exposed to the skies, when he was protected by a bullock who stood above him with his legs astride This boy became later a great merchant of Kosambi

लुद्ध—a hunter विनिच्छय—decision (in law suit)

फरसु (परसु)—an axe, a hatchet

वासमद्दत्त—a leaf of a plant called वासमद्द, which apparently has a hard, stiff, edge

विम्भित (विस्मित)—astonished

सन्द (सन्द)—thick

ब्राह्मण-वाद—the discussion carried on by the Brahmana See text p 45 l 13 ब्राह्मणो वाद परियेससो

सुवण्ण-पणान्त्यावुत्त-कम्मल-सुत्तवट्टि—a round woollen string passed through golden tubular beads

बाहुसच्च (from बहुभुत्त)—plenty of hearing others, knowledge

आवुष (आयुष)—weapon

वेवट्ट (वेवन)—a fisherman

घोहरन्तान जानिस्साम—we shall know what [people] speak (about this incident)

पपल्सूव—a pan cake

हज्जति—used in active sense, see इन्द्रसीने पटिहज्जित्वा p 46, l 5, Mahāsaddanīti (Sinh ed 1909, p 439) quotes other examples

17

मग्गिमा पटिपदा (मग्गिमा मग्गिपद्)—the

अभिज्जा (अभिजा)—knowledge

नममा-वागाम (सम्यक्-व्यायाम)—right effort.

इच्छं = इच्छन्तो—longing, desiring.

संक्षिप्तेन (संक्षिप्तेन)—in brief, in short.

उपादानवक्त्र्या (उपादानस्कन्धाः)—the (five) groups of existence of a living being.

पोनोद्भविका (पोनर्भविका)—leading to rebirth.

चाग (त्याग)—self-sacrifice. मुक्ति (मुक्ति)—escape.

अनाल्य (अन् + आल्य)—no attachment, detachment.

18

पटिच्च-नमुप्पाद (प्रतीत्य + नमुत्पाद)—Dependent Origination; the Law of Origination depending upon some other factor.

संस्कारा (संस्काराः)—all compound things; but here this word means 'activities'.

सहायतन (पट् + आयतन)—six organs of sense.

भव—is used for karma-bhava, kārmic existence.

उपायाम—tribulations. केवल = मद्द, whole, complete.

19

अनत्ता (अनात्मा)—No self, no soul.

परितस्सति (परितृप्यति from परि + तृप्; sometimes confused with formations from परि + तृप्)—has longing, has craving.

अ-परितस्सं (अ-परि-तृप्यन्)—having no longing, no craving.

इत्थन [इत्थं + त्त(त्वं)]—the state of being born here in this world.

29

यन्त्रमुद्दिक्वा (यन्त्रमुद्दिक्वा)—the key that will open the machine (lock)

विन्ध्याटवि (विन्ध्याटवी)—the Vindhya forest

समार—requisites, provisions, necessary things

कहापण (कापापण)—a coin that was in use in olden days

वज (वज)—a cow pen उक्खलि—a pot

घोमकुमार—name of a boy who was cast away in the open, picked by a man and again later exposed to the skies, when he was protected by a bullock who stood above him with his legs astride That boy became later a great merchant of Kosambi

लुह—*a hunter विनिच्छय—decision (in law suit)*

फरसु (परसु)—an axe, a hatchet

वासमद्दल—*a leaf of a plant called वासमद्दं, which apparently has a hard, stiff, edge*

विम्वित्त (विस्मित)—*astonished*

सन्द (सान्द्र)—*thick*

ब्राह्मण-वाद—the discussion carried on by the Brāhmana See text p 45 l 13 ब्राह्मणो वाद परियेसतो

सुवण्ण-पणास्सिवावुत्त-कम्बल-सुत्तवट्टि—a round woollen string passed through golden tubular beads

बाहुमच्च (from बहुभुत)—*plenty of hearing others, knowledge*

आयुध (आयुध)—*a weapon*

मयट्ट (मयत्त)—*a fisherman*

वोहरन्तान जाणिस्साम—we shall know what [people] speak (about this incident)

मयत्तपूव—a pan cake

हज्जति—used in active sense, see इन्द्रवीले पट्टिहज्जिता p 46, l 5, Mahāsaddanī (Sinh ed 1909, p 439) quotes other examples

17

मज्झिमा पटिपदा (मज्झिमा प्रतिपद्)—the Middle Path

अभिज्जा (अभिजा)—*knowledge*

नम्या-वायाम (सम्यक्-व्यायाम)—right effort.

इच्छं = इच्छन्तो—longing, desiring.

संक्षिप्तेन (संक्षिप्तेन)—in brief, in short.

उपादानवत्त्व्या (उपादानस्कन्धाः)—the (five) groups of existence of a living being.

पोनोद्भविका (पौनर्भविका)—leading to rebirth.

चाग (त्याग)—self-sacrifice. मुक्ति (मुक्ति)—escape.

अनालय (अन् + आलय)—no attachment, detachment.

18

पटिच्च-समुत्पाद (प्रतीत्य + समुत्पाद)—Dependent Origination; the Law of Origination depending upon some other factor.

संखारा (संस्काराः)—all compound things; but here this word means 'activities'.

संज्ञायतन (षट् + आयतन)—six organs of sense.

भव—is used for karma-bhava, karmic existence.

उपायाम—tribulations. केवल = सव्य, whole, complete.

19

अनत्ता (अनात्मा)—No self, no soul.

परितस्सति (परितृष्यति from परि + तृप्; sometimes confused with formations from परि + त्रम्)—has longing, has craving.

अ-परितस्सं (अ-परि-तृष्यन्)—having no longing, no craving.

इत्यत्त [इत्य + त्त(त्वं)]—the state of being born here in this world.

20

अमंखिय (अ-संख्य)—a period of time which is incalculable; an immense number.

समिद्ध (समृद्ध)—prosperous. हेहिति-हेस्सति—future of हू to be.

हेतुये—an archaic form of हेतवे, infinitive from हू to be.

अमत्तं-तल्ल—the lake of immortality.

दिनायक—one who leads. सेरी (स्वैरी)—moving as one likes.

जिगुच्छियं-जिगुच्छन्तो—getting disgusted with.

उच्चारान—the place where people ease themselves; latrine.

फगेस—fescas. वच्चं कत्वा—having eased oneself (in a latrine, वच्चकुटी).

पलुग्न—broken, crumbled

धुवस्सव (धुवस्सव)—constantly oozing out

नेक=न एक=अनेक—not one, many

अभिञ्ञा (अभिज्ञा)—some high miraculous powers which the Buddhists believe to be six (See verse 46 below)

दीपवर—name of the first Buddha in the traditional list of the legendary Buddhas that are supposed to have preceded the historical Gautama Buddha

वटुमायन (वट् + अयन)—the path, the way

सोमास्स (सोमनस्स)—pleasure, delight, cheerfulness

पवेदयि (from प्र + विद्)—communicated

सविग्न (सविग्न)—agitated with the idea of working more zealously खणो etc.—in order that the right moment (क्षण) may not pass over me, may not be missed by me

उपच्चगा (उप + अति + अगत)—pass over, be missed

अञ्जस straight (Path) सोधेमि (from शुष् causal)—make clean

छळमिञ्जेहि (पडमिञ्जेहि)—by those who possess six high powers

खीणासव (क्षीण + आसव)—one who has destroyed depravities

पञ्जटिका (प्र + अञ्जटिका)—with the palms of hands joined together for paying obeisance to others

पारिच्छत्तव—a Parijataka flower

चम्पक् केतरु—different kinds of flowers

वाकचीर—१ hemp cloth अवकुञ्ज—with face turned downwards

झापय (from क्षी causal)—burn

हेस्स (future of हृ)—shall be

सव्वञ्जुना (सर्वज्ञता)—omniscience

तयो भवा—the three planes of existence recognised in Buddhism—the plane of desire (काम), the plane of form (रूप) and the plane of the formless (अरूप)

लिंगसम्पत्ति—the treasure of possessing the [male] sex

अधिवार—possessing the necessary qualification

समाधान—collection अभिनीहार—earnest desire, prayer.

समिञ्जति (समृध्यते)—becomes successful

उत्तमीगक (उत् + शीषन)—the head of a bed, a pillow

पवानं दुक्करकारियं—strenuous exertion which is very difficult.

उपेहिति (future of उप + इ)—will go.

पटियत्त—made ready, prepared.

कोलिय-उपतिस्स—better known respectively as मोगल्लान-सारिपुत्त.

अस्सत्थ (अवत्थ)—the Pipal tree.

उक्कुट्ठि (from उत् + कुश्)—a shout of joy.

अप्पोठेन्ति (see Text, 24.4 from आ + स्फुट् causal)—strike the arms with the palms of hands.

अद्दा (अव्वा)—here, it means time.

21

वट्ट(क) (वर्तक)—a quail. पोतक—a young one.

कुलावक—a nest. गिम्ह (ग्रीष्म)—summer.

कण्हवत्तनी (कृष्ण-वर्तनिः)—fire that leaves behind a black trail.

तसिता (from वस्)—threatend with fire; frightened.

वेवितो—quaking, shaking.

कातवे (कर्तव्य = कर्तुम्)—Vedic Infinitive from कृ to do.

सच्चकिरिया (सत्यक्रिया)—a truthful asseveration, or a truthful declaration.

अ-यञ्चना (from अ + Vedic √वञ्च् to walk, to take steps)—that cannot take steps or walk.

अवस्ताय (अवाश्रित्य)—relying upon.

जातवेद—fire. सिली (शिली)—the crested one; here, fire.

पज्जलिको (from प्र + ज्वाला)—that which has a flame; fire.

फरीम—a measure of length—wise and breadth—wise space.

22

रु—a kind of deer (specially preferred for a sacrifice).

सुत्त (सु-नत्त)—well-heated. कम्म (काम्म)—compassion.

पक्कन्तो (प्रकान्तः)—went up to.

अरुत्त (आरुत्त)—तात्—the time when one is restored to health.

उगु (इग्)—an arrow. मित्रदुस्सि (मित्रदोस्त्रि)—a traitor to a friend.

अकारिण (अन् + आर्त्तं)—ignoble.

समंनसो—fulfilling desire. बोधि—knowledge, enlightenment.

23

सन्ध्य (स + आह्वय) — with a name, named
 तथ (तथ्य) वितथ (वितथ्य) — truth and falsehood
 वीमसयामि (from वीमस्) — put to test
 पलित — white, grey hair वक्रित — wrinkled
 पगहेत्वान (gerund of प्र + गृह्) — having made a strong effort
 रट्ठवट्ठन (राष्ट्रवर्धन) — who helps the prosperity of a nation
 वेद जातो — one in whom joy or satisfaction (वेद = तुष्टि) has arisen
 मा दधहि — do not hesitate वनिब्बक (वनीपक) — a beggar
 चोदितो — urged on,
 तालमिञ्ज (°मञ्जा) — the soft pith of the fruit of a palm tree
 देस्स, देस्सिय (द्वप्) — what is hated

24

तिदस (त्रिदस) — Thirty, gods.
 थोमयत (denom from स्तोम) — praising
 दुस्स (द्वप्) — a piece of cloth
 उदम (उदग्र) — elated with joy
 चिन्ति करित्वा — having thought over
 कल्यरूप — pleased, satisfied
 लोमहसन (रोमहृषण) — the hair on the body standing erect, horripilation
 दट्ठु = दिखा मरु (मरुत) — gods
 सेठेनि — whistle पोथेन्ति (see Text 20 72 variant of फोटेन्ति
 (from स्फुट् causal) — strike
 लुम्बिनी — the name of the park where the Buddha was born
 नद = नदन्तो — roaring उक्का (उल्का) — a smelting pot of a goldsmith
 दहल्लमान — blazing, shining bright
 तारासम (तारा + ऋषम) — the prominent one among stars
 वीतिपनन्ति (व्यतिपतन्ति) — were falling down, were being waved
 नेक्ख (निष्) — a gold corn
 जिगिम्ब (जिगीषक) — wishing to win
 अनुत्तराय = अनुत्तरो + अय — thus is he who has no superior.
 ओरकाय = ओरको (inferior) + अय

वीतिसारत्वा (from वि + अति + सृ causal)—having finished
 मुमु (मिशु) —a baby, a very young person
 वण्ण (वर्ण) —आरोह—complexion and height
 जातिमा—of good breed, noble
 नागसव—an assemblage of those who have no sins (न जागु येस, ते)
 चञ्जलाहि = च + अञ्जलाहि उज्जु (ऊज्जु) —straight
 अभिपत्त्य (अभिप्रायंयन्) —soliciting, hankering after
 नेक्खम्म (नैष्काम्य) —dis-passionateness, Buddhist Sanskrit texts;
 however, render it as नैष्काम्य, renunciation, leaving one's
 house, which sense the word got only in later days
 पणान (प्रपान) —effort, exertion (in practising meditation)
 दट्ठु = दिट्ठा—having seen or noted खेम (क्षेम) —safe

26

पहित्त (प्रहितारम्) —given to exertion नमुची (नमुचि) —Māra,
 the evil spirit
 एवम (एका) —in one part वाहिमि = वरिस्ससि—will do
 अग्निहुत्त (अग्निहोत्र) —fire-sacrifice मण (भणन्) —speaking
 तुप्पिपासा (सुष्टु + पिपासा) —hunger and thirst
 धीन (स्वान) —मिद्ध—lethargy and laziness, sloth and torpor
 भोरपवुच्चति (भी + उप + उच्यते) —is spoken of as 'fear'.
 मवन (मन) —belittling the merits of others
 धम्म (स्वप्न) —obstunacy
 सिलान (इतार) —fame or glory समुत्तम (from सम् + उत् + √ट्) —
 may elevate
 बण्ह (वृष्ण) —the Black One, the Māra, the evil spirit
 अ-भूरा—one who is not brave, a coward
 मुञ्ज— a kind of grass विरम्भु (विट् + अम्भु) —lie upon
 पणाज्झा (प्रणाडा) —merged in, sunk in
 मुत्तमा (मुत्तमा) —of good practices
 धर्मा (ध्वजिनी) —army अस्समा (अस्मना) —with a s one
 वणि ववान—having brought under one's control
 पुणु (पुणु) —various, many
 अस्सादा (आस्वादना) —something tasteful, having a good relish.

वीणा कच्छा अमस्सव (from व्रंश्)—the lute fell down from his side (showing that Māra was defeated in his attempt to seduce the Buddha away from pursuing his path of exertion and meditation).

27

समानवासो—living with those that are agreeable.

गिति (अग्नि)—fire. विगतखिल—free from stubbornness.

अंबक-मकसा (मशकाः)—black-flies and mosquitos.

मिसी नुमंजता—a well-prepared rafter.

अस्सवा (from आ + श्रु)—obedient.

भतक (भूतक)—a servant.

निव्विट्ठ (निव्विट्ठ)—one's own earnings; wages.

वसा—calves that are grown up and have a sex-longing; those that are not yet trained (castrated).

वेनुपा—very young calves that are still drinking milk from their mother-cows.

गो-धरणी—a pregnant cow.

पवेणी—young cows which continue their species by giving birth to young ones.

पूनिलता—a kind of ill-smelling creeper.

नाग—an elephant.

गम्भसंय्या (गम्भसंय्या)—the state of being conceived in the womb.

निम्न (निम्न)—थल (स्थल)—spaces, low and high.

तावदेव—immediately. उपवी—worldly possessions.

28

महिती—honoured, worshipped.

सोव्व (श्वन्न)—a pit, a hollow.

पपात (प्रपात)—a precipice.

अन्वकासि (अनु + अकर्षीत् from √ कृ)—dragged into, threw.

अमग्निक्वा (from अ + मद्)—being heedless, negligent.

दिसा (द्विः)—those that are hated; enemies.

आरपयन्ति (from आ + दा causal)—take, receive.

पप्पुय्य (प्राप्य)—having obtained
 तसयावर (तस-स्यावर)—animals that are comparatively movable
 (subject to quaking) and immovable
 नेत्तिका (नेतृका)—channels तेजन—an arrow
 अनणो (अनूण)—without being indebted to any one
 उन्विग (उद्दिग्न)—sad, dejected आहित (अवहित)—put down
 उदिच्च (उदीच्य)—northren country
 भवनेत्तो—that which leads to existence, craving

29

बङ्गारितो—sparkling bright (like burning coal)
 दुमा (दुमा)—trees
 भगी रसान—partaking of juicy substance
 पवन्ति (प्र + वा pres 3rd per plural)—blow
 वप्पति (from वप्)—is sown
 पुनति (√पू)—purifies.
 भूरिपब्बो (भूरिप्रज्ञ)—a man of great wisdom
 आयक—grand father
 अगीरस—produced from burning coal, shining bright According
 to mythology गानम was one of the families derived from
 the first ancestor, अगिरम्

30

कदरा—cleft, den, cave विहस्स=विहरिस्स—shall live
 नीळ (नीड)—nest विणिण (तीक्ष्ण)—sharp
 सन्धि (सत्थि)—with good men
 पयानियो—given to exertion
 ययाव-दस्सी—one who sees things as they are
 तदि (तदी)—indolence, torpor
 गिरिमसा (गरीमसा)—serpents
 अत्तियय (आत्मायिन)—looking to one's own needs, or to what is
 beneficial to oneself
 हस्स—1st pers sing, future of ३ to be
 पायुन (प्रायुट)—rain, rainy season
 पट्टमाम्भ (पट्टमाम्भ)—the sub-marine fire

निर्विज्जयं (from निर् + विद्) — getting disgusted with.

पदालये (from प्र + दल् caus.) — may shatter, cleave, destroy.

इणद्धो (ऋण + आर्तः) — oppressed by the burden of a debt.

विहंगमा — going through the air, birds.

महिन्द — the great Indra as god of rain.

खिड्डा (क्रीडा) — sport.

अज्झुपागत (अवि + उपागत) — come to, arrived at.

सन्नाहकाले... कि — what is the use of bewailing when I have fully equipped myself [for the forth-coming struggle].

अमत्तपदं जिगीसं — I want to win the deathless state.

महामिस्रकको (महाभिषक्) — a great physician.

नरदम्भसारथि — the trainer of men that are fit to be trained.

अ-विद्वसू (अ-विद्वांसः) — ignorant.

चित्तेन... निरंकेता — those that are relegated to hell, being misled by mind.

वसं = वसन्तो — dwelling. मा विरावये — do not offend me.

इन्द्रियानि, बलानि — the (five) faculties and powers which are सद्धा faith, सति mindfulness, विरिय exertion, समाधि concentration and पञ्चा insight.

वोज्जंगानि (वोवि + अंगानि) — factors of enlightenment. They are seven : सति mindfulness, वम्मविचय investigation into the Dhamma, विरिय effort, exertion, पीति joy, पस्सद्वि pacification, समाधि concentration and उपेक्खा equanimity.

तिस्रो विज्जा — the three kinds of lore : (1) knowledge of past existences, (2) divine sight of all the planes of existence including heaven and hell; and (3) the knowledge of the destruction of all the depravities (आसवा).

अट्ठङ्गिक-मग्ग — the Buddhist Path consisting of eight factors : सम्मादिट्ठि right (philosophical) view, सम्मासंकप्प right resolve, सम्मावाचा right words, सम्माकम्मन्त right actions, सम्माआजीवो right livelihood, सम्मावायामो right efforts, सम्मासति right mindfulness and सम्मासमाधि right concentration.

पुरे नियुञ्जसि — formerly you were directing me to.

अयं वयं नि च — is baneful and condemnable to death.

अभिमापमागतो—who has come to be cursed (अभिशाप) by people
when he visits their houses for begging alms

विसिखतर चर—moving about [for food] in different streets
(विसिखा)

दोसिना—night आरञ्जिक—living in a forest

पिण्डपातिव—one who begs his food

सोसानिव (स्मासानिव)—one who lives in a cemetery (स्मसान)

पमुकूलिद—one who puts on a garment made from dusty rags

नेराञ्जिव—one who has taken up the practice of sitting up
(without lying down for rest)

छेत्तु for छेत्वा (Sans छिन्वा)—having cut

अत्तकल्या (अ-त्तद्व्या)—on account of something inauspicious

अ-हिरीयता (अ-हीव-ता)—shamelessness

पटिस्सद (from प्रति+श्रु)—solemn undertaking, a promise

वन्त (वान्त, pp from वम्)—vomitted

तया वत्ते—because of you

अज्जत्तमम्मवो—born of my own self

राजदिसि (राज+श्रुपि)—द is inserted in the Sandhi of Pali words
राज and दिसि

तदेव वाहमा—just because of you

देवतन (देव+the Vedic suffix त्वन cf also जायतन, जायतान in Pa
and जनि-त्वन and गनि-त्वन in Vedic Sanskrit) the state of
being a god

चारणिव—a little play, masque (that is constantly shifted from
place to place and exhibited)

दुमिरगमि (from दूढ)—will betray

नवमोनगन्दन (नव + मोत + न्यन्दन)—oozing out at nine [openings of human body].

वराह-एणैव— a boar and a deer.

मु-पेवखुण—(perhaps from मु and Vedic प्र + इङ्, to swing) with very beautiful wings.

बृह (वृष्ट)—it has rained.

विटपि having branches (विटप); a tree.

होहिति (future of हु)—will be.

कस्मामि = करिस्सामि—will do.

इस्सर (ईश्वर)—the ruler, controller.

अतन्दिन (अ-तन्दिन)—having no indolence.

वत्तानदिस्स = वसे + वानयिस्स—will bring under control.

अवड्ढित (अवल्लित)—firm, steady.

योगाचरियो—the trainer of those that are fit to be yoked (योग).

उज्जु (ऋजु)—straight, going on the right path.

समुदय—origin.

विमव च संभवं—passing out of existence and again coming into existence.

दायादको...अग्गदादिनो—you will become an inheritor (दाय + आ + √दा) of gifts from him who preaches the highest, that is, the Buddha.

विपल्लास (विपर्यास)—thinking in a wrong or topsy-turvy way, mis-construing.

गा-मण्डल—a rustic circle; a circle of cows, or of care-takers of cows.

संयोजन—fetter.

पराभविस्सामि—you will be defeated (in your purpose).

31

वुत्तक (वूत्तक)—a deceitful fellow; a rogue.

ओवरियान—(from अव + वृ to cover)—standing in, blocking, the way.

अनङ्गण—free from any defilement, sinless.

माण्डुनेरिता (माल + ईरित)—shaken by the wind.

ओगाह (अव + गाह्)—to sink in, to merge in, to enter.

अभिसापमागतो—who has come to be cursed (अभिशाप) by people
when he visits their houses for begging alms

विसिखत्तर चर—moving about [for food] in different streets
(विसिखा)

दोसिना—night आरञ्जिक—living in a forest

पिण्डपातिव—one who begs his food

सोसानिक (स्माशानिक)—one who lives in a cemetery (स्मान)

पसुकूलिय—one who puts on a garment made from dusty rags

नेसज्जिक—one who has taken up the practice of sitting up
(without lying down for rest)

छेतु for छत्वा (Sans छिवा)—having cut

अजवह्या (अ-लक्ष्म्या)—on account of something inauspicious

अ-हिरोकता (अ-हीक ता)—shamelessness

पटिस्सव (from प्रति+धु)—solemn undertaking, a promise

वत (यान्त pp from वम)—vomitted

तया वते—because of you

अज्जत्तसम्भवो—born of my own self

राजदिसि (राज+द्विपि)—द is inserted in the Sandhu of Pali words
राज and इमि

तवेव बाहसा—just because of you

देवत्तन (देव+the Vedic suffix त्वन cf also जायत्तन, जायन्त in Pali
and जनि-त्वन and गनि-त्वन in Vedic Sanskrit) the state of
being a god

चारणिव—a little play, masque (that is constantly shifted from
place to place and exhibited)

दुष्मिरमसि (from दुह्म)—will betray

दम्सह (? म)—the reading as suggested in emendation means
'displaying, exhibiting'

वि विरापित मया—wherein have I offended you?

हणियमिन्न just as a Mahut holding a goad in his hand
controls an elephant that is in rut

अधिद्वहि(अपि+स्था, past 3rd pers sing) declared firmly

भरता (भस्त्रा)—bellows (with both ends open दुभ्यामुभय)

छा—may touch

नवस्रोतगन्दन (नव + स्रोत + स्यन्दन) —oozing out at nine [openings of human body].

वराह-एणग्य— a boar and a deer.

सु-मेवखुण—(perhaps from सु and Vedic प्र + इह्, to swing) with very beautiful wings.

वृष्ट (वृष्ट) —it has rained.

वितपि having branches (वितप); a tree.

होहिति (future of हृ) —will be.

कस्सामि = करिस्सामि —will do.

इस्सर (ईस्वर) —the ruler, controller.

अतन्द्रित (अ-तन्द्रित) —having no indolence.

वसानयिस्सं = वसे + आनयिस्सं —will bring under control.

अवद्वित (अवन्वित) —firm, steady.

योगाचरियो—the trainer of those that are fit to be yoked (योग).

उजु (ऋजु) —straight, going on the right path.

समुदय—origin.

विमवं च संमवं—passing out of existence and again coming into existence.

दायादको...अगदादिनो—you will become an inheritor (दाय + आ + √दा) of gifts from him who preaches the highest, that is, the Buddha.

विपल्लास (विपर्यास) —thinking in a wrong or topsy-turvy way, mis-construing.

गा-मण्डल—a rustic circle; a circle of cows, or of care-takers of cows.

संयोजन—fetter.

परामविस्ससि—you will be defeated (in your purpose).

31

वृत्तक (वृत्तक) —a deceitful fellow; a rogue.

आवरियान—(from अव + वृ to cover) —standing in, blocking, the way.

अनङ्गण—free from any defilement, sinless.

मालुत्तिगिता (मालत् + ईरित) —shaken by the wind.

ओगाह (अव + गाह्) —to sink in, to merge in, to enter.

अभिसापसागतो—who has come to be cursed (अभिशाप) by people
when he visits their houses for begging alms

विसिखन्तर चर—moving about [for food] in different streets
(विसिखा)

दोसिना—night आरञ्जिक—living in a forest

पिण्डपातिव—one who begs his food

सोसानिक (स्माशानिक)—one who lives in a cemetery (स्मशान)

पसुकूलिक—one who puts on a garment made from dusty rags

नेसज्जिक—one who has taken up the practice of sitting up
(without lying down for rest)

छेतु for छेत्वा (Sans छिवा)—having cut

अलक्खया (अ-लक्ख्या)—on account of something inauspicious

अ-हिरीकता (अ-हीक ता)—shamelessness

पटिस्सव (from प्रति+धु)—solemn undertaking, a promise

वन्त (वान्त, pp from वम)—vomitted

तया वत्ते—because of you

अज्झत्तसम्मवो—born of my own self

राजदिसि (राज+दिसि)—द is inserted in the Sandhi of Pali words
राज and दिसि

सत्तेव वाहमा—just because of you

देवत्तन (देव+the Vedic suffix त्वन cf also जायत्तन, जारत्तन in Pali
and जनि-त्वन and गवि-स्वन in Vedic Sanskrit) the state of
being a god

चारणिक—a little play, masque (that is constantly shifted from
place to place and exhibited)

दुमिरमसि (from द्रुम)—will betray

दम्पह (? य)—the reading as suggested in emendation means
'displaying, exhibiting'

वि विराधित मया—wherein have I offended you?

हत्थिप्पमिन्न just as a Mahut holding a goad in his hand
controls an elephant that is in rut

अधिद्वहि(अधि+स्था, past, 3rd pers sing) declared firmly

भरता (भस्त्रा)—bellows (with both ends open दुभतामुय)

छुप—may touch

नवस्रोतगन्धन (नव + स्रोत + स्यन्दन) —oozing out at nine [openings of human body].

वराह-गणेश्य— a boar and a deer.

सु-पेदवुण—(perhaps from सु and Vedic प्र + इह्, to swing) with very beautiful wings.

वृष्ट (वृष्ट) —it has rained.

विटपि having branches (विटप); a tree.

होहिति (future of हृ) —will be.

कस्सामि = करिस्सामि—will do.

इत्सर (ईश्वर) —the ruler, controller.

अतन्द्रित (अ-तन्द्रित) —having no indolence.

वसानविस्सं = वसे + आनयिस्सं—will bring under control.

अवद्वित (अवस्थित) —firm, steady.

योगाचरियो—the trainer of those that are fit to be yoked (योग).

उज्जु (ऋजु) —straight, going on the right path.

समुदय—origin.

दिनव च संमव—passing out of existence and again coming into existence.

दायादको...अग्गदादिनो—you will become an inheritor (दाय + आ + √दा) of gifts from him who preaches the highest, that is, the Buddha.

विपल्लास (विपर्यास) —thinking in a wrong or topsy-turvy way, mis-construing.

गा-मण्डल—a rustic circle; a circle of cows, or of care-takers of cows.

संयोजन—fetter.

पराभविस्ससि—you will be defeated (in your purpose).

31

वुत्तक (वूर्तक) —a deceitful fellow; a rogue.

ओवरियान—(from अव + वृ to cover)—standing in, blocking, the way.

अनङ्गण—free from any defilement, sinless.

मानुतेरिता (मान्त + ईरित) —shaken by the wind.

ओगाह (अव + गाह्) —to sink in, to merge in, to enter.

वाळ (व्याड)—मिग—wild animal

वरेणु (वणर)—a she elephant

लाळिन—shaking, rolling भीमन (भीमणर)—dreadful

तपनीय—gold घीतिरा, घीतलिका—a doll

अच्छरा (अप्सरा)—a celestial damsel

गोणर—a woollen cover

कुणप—a dead body, a corpse

सुखान-यटु (समान-वधन)—[this filthy body is only] an addition to a cemetery

तुरिया र्गि—like (the eyes) of a female deer (तुरी) हाटक—gold सरम्ह (सर from स्मृ)—we remember [your eyes even when we have gone far away]

आयापम् (आय + पमन)—long eyelashes

वीळनर (वीचनर)—a toy, a play thing

इज्जाकु(?)—a pit of embers or burning coal

उज्जित—given up abandoned, forsaken

अकुट्ट-वदित (आकुष्ट + वन्ति)—whatever is censured or paid obeisance to

सखन (सम्भूत)—whatever is compounded, sankhāras

साम्भा—a puppet, a doll

दारक वि(? वि)लिका—a wooden (doll) Cm दारदण्डादोहि उपरिधित-रूपका

परिपिणित—scattered away

अविदे (अविदिय)—not obtainable

तयूपमा मे—Cm तेन मदिया हयपादधुमादि-दहावयवा मे पण्डिता उपट्टहति ।

घट्टनि (वतनि)—a ring a circle, a wheel

कोटरोत्ता (कोटर + अरुहता)—placed in a hollow

पिट्ठादिता—explained in Cm as

(1) अशिमूषका with secretion coming out of the eyes,

(2) अशिमूषा गिज्जसखा पिक्का smaller granular pimples appearing in the eyes

न पण्डित—Cm मग तापण्डित, did not come in contact with

लिंगिय, बालिंगिय—embracing.

सोत्थि (स्वस्ति)—safety.

32

जंघाविहारं अनुचङ्कममानानं—while they were taking a walk (lit. exercising their legs).

संसुद्धगहणिको (संसुद्धग्रहणिकः)—born of a pure womb.

अक्खित्तो अनुपक्कुट्ठो (अक्षिप्तः अनुपकृष्टः)—not cast aside or condemned.

सञ्जपेत्तुं (from (सं+जा caus.))—to make one understand.

पच्चस्सोसि (प्रत्यश्रूणीत्)—replied.

केवलिनो—perfect.

चन्द्रं खयातीतं—The moon that has passed the stage of complete disappearance (खय=क्षय) and so, the new moon. See काश्यप-परिवर्तं p. 129 : चन्द्रं नवं सर्वं नमस्करोन्ति । तमेव पूर्णं न नमस्करोन्ति ।

(This expression is wrongly translated 'as full moon' in the English translation of the Suttanipāṭa by Fausböll (S. B. E. Vol. X).

पञ्जलिका (प्राञ्जलिकाः)—paying homage to with the palms of hands fully touching each other.

व्यक्खित्तं (वि+आ+ह्या)—future 1st pers. sing.)—shall explain.

जातिविमंग—classification into different species of living beings.

लिङ्ग—the characteristic mark, the special feature.

कुन्थ—some small worm or ant. क्खिल्लिका (पिपीलिका)—an ant.

पादूदरे—with their feet on their bellies (like centipedes).

सोणि (श्रोणि)—hips, buttocks.

पुयु (पृथक्)—several, various.

संवाच—the private parts of a human body (which one does not like to expose).

वोकार (व्याकार)—the distinguishing feature such as a B-āhmaṇa, Kṣatriya, or as a farmer, artisan, or a trader, etc.

परपेत्त (पर+प्रेष्य)—who he is sent on an errand, a messenger.

इस्सत्थ (इप्पु+अर्थ)—he whose occupation involves the use of an arrow.

- मत्तिसम्भ (मातृसम्भ)—born of a mother
 भो-वादि—one who addresses others with भो, thus implying
 the inferiority of those whom he addresses
 नन्दि वरत्ता—a strap, thong, a bond
 सन्दान—a rope, a cord, a fetter
 सह-अनुक्कम—with all that follows
 पळिष—a cross bar
 सासप (सप्प)—a mustard seed
 अनुस्सद—one who has no haughtiness or megalomania
 पनमार (= पत्तिमार)—who has laid down the burden
 अत्तदण्ड (आत्तदण्ड)—one who has taken (आत्त) a stick in his
 hand
 विञ्चपनि—with a tone of request or solicitation
 नमिसजे—will not offend
 पल्लिय (परिय)—coming in the way as an obstacle
 अ-नय-वयो—who has no doubts, who does not say ' कथ ? '
 उसभ (वृषभ)—a bull, a leader
 नहानक (स्नातक)—one who has taken a ceremonial bath mark-
 ing the completion of one's studies
 समञ्ञा—convention सम्मुच्चा (समत्था)—by agreement
 पटिच्च-समुत्पाद (प्रतीत्य-समुत्पाद)—the Buddhist Law of 'Depen-
 dent Origination'
 अणि—axle-pin which keeps in position the wheel of the moving
 (chariot)

33

- अद्दगग (अद्दगग)—who has already lived for a long time
 मातो (भवत) गोतमस्स अगग्ग—if it is not too much (lit गर heavy)
 for venerable Gotama
 सञ्जतत्ता = सयदत्ता—those who have restrained themselves
 अत्तदत्त = अत्त + अत्त, द being inserted in the Sandhi
 ब्राह्मणानाम् = ब्राह्मणान् + आम् सज्जाय (स्वाध्याय)—one's study (of
 the Vedas)
 गड्ढा-यकट—prepared through faith

फीता (स्फीता)—prosperous.

अष्टचत्तारिंश वस्तानि—forty-eight years—12 years for each of the four Vedas. Cf. द्वादशवर्षे ब्रह्मचर्यं पृथक् वेदेषु तत् स्मृतम् (गोप्य-ब्राह्मण १.२.२५):

परिवेष्टि (पर्येष्टि)—search.

उज्जु=ऋजु. अज्जव (अर्जव from ऋजु)—straight-forwardness.

सौरज्ज्वं=मुरतस्त भावो—contentedness, gentleness, meekness.

राजिनो वियाकारो (राजः व्याकारः)—the distinguishing features of royal pomp.

बाजञ्ज (आजन्य)—noble, well-bred.

परिवृत्तह (from परि + वृत्, pp.)—encircled, encompassed.

उदार (उदार)—generous, bounteous.

बोक्काक (इक्ष्वाकु ?)—name of a family.

सम्मापास (शम्पाप्रास)—a sacrifice performed along the southern bank of the river, Sarasvatī, every successive sacrifice being made at the place where the peg (शम्पा), thrown from the place where it is earlier performed, alights on the ground (यत्र शम्पा प्रास्यते). See Āṣvalāyana-Śrauta-sūtra (12.2.8); also Poona Uni. Journal, Vol. I (1953) No. 1, pp. 78-83.

निरगळ (निरगड)—a sacrifice where there is no barrier laid for things that are given in charity. Perhaps, it corresponds to सर्वमेव sacrifice mentioned in Brahmanical books.

34

आनिर्गंस (आनृगंस ?)—advantage, benefit.

निम्नगा (निम्नगा)—going to a lower level, a river.

परिष्ठाह (परिदाह)—burning sensation.

अत्तानुवाद (आत्म + अनुवाद)—blaming oneself.

35

अत्तमाव (आत्मनाव)—physical body.

वियोगनिट्टं (वियोगनिष्ठं)—ending (निष्ठा) in separation.

फेनपिण्ड—a round ball of foam.

अवतंस—ornament of the head; a crown.

सिम्बलि-वन—a forest of शाल्मली trees which give soft cotton wool
 मु घन—apparently for मु घञ्ज=मु वाय—good grain
 क्षुर (क्षुर) on the surface of the earth covered over with sharp
 instruments like razors (क्षुर)
 वेतरणी (वैतरणी)—name of a river in hell

36

बुदाचन—ever, at any time
 सनन्तनो (सनातन)—eternal
 मीयन्ति (म्रियन्ते)—die
 अहेट्ठय—without causing any harm
 विलामानि—perversities, wrong things
 निगह्वादी—who speaks restraining others from wrong things
 सगामजुत्तमा (सगामजीन उत्तमा)—the best among the victorious in a
 battle
 पावनि (for पाजनि from प्र+अज्)—drives.
 ओनद्ध (अवनद्ध)—wrapped up
 परिशोधन (from परि+अव+श) —purification
 बद्धरिय (बद्धर्यु)—a miser
 पोमो=पुरिमा=पुरय—a man
 मूनानि—weighs
 आत्तप्प—effort, exertion
 अक्खातारा (आ+क्खातारः)—those who speak, or tell
 खग-विमाण-अप्पा (खड्ग विमाण-अन्व)—(who is alone) like the single
 horn of a rhinoceros, often wrongly translated as 'like a
 rhinoceros'
 पनुण (pp from. प्र+नुद्)—driven away
 अत्थो बाल उपच्चगा (उप+अति+आत्)—the object to be attained
 is missed by the fool (lit. it passed over him without being
 caught by him)
 अथो अत्यम्ग नवरत्न the successful accomplishment of an object
 aimed at is itself an auspicious star Of what avail is
 really the star (in which, truly speaking, no auspicious
 element exists)?

CORRECTIONS

<i>Page</i>	<i>Line</i>	<i>For</i>	<i>Read</i>
७	१३	उत्तरासंग	उत्तरासंग
७	२२	जरानभूतं	जराभिभूतं
१५	Title	कचूपमसुत्तं	ककचूपमसुत्तं
१५	१७	हतं	हेतं
३९	५	ओपम्मकथा	ओपम्मकथा
७९	२४	पिळकाळिका	पिळकोळिका
७९	२४	चक्कुविघा	चक्कुविघा
११०	२२	दिस्वा	दिस्वा.